Shelly Wave Pro Shutter

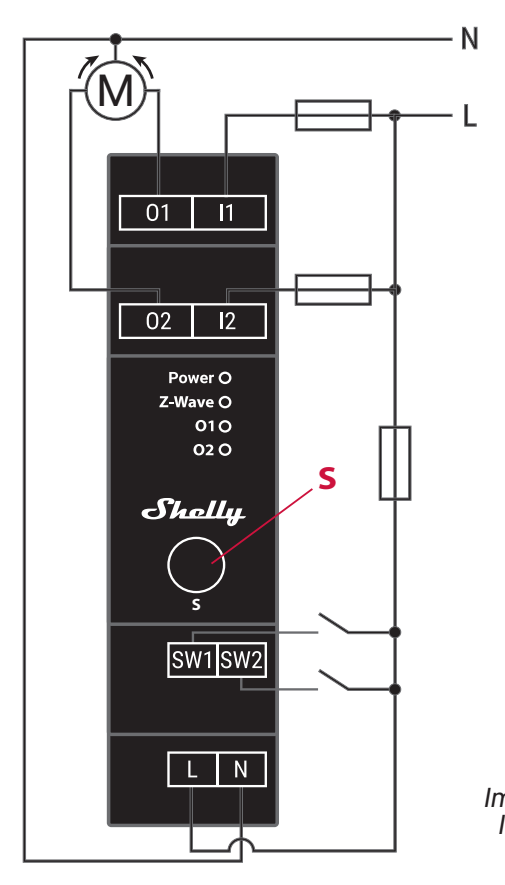


Fig.1/
Abb.1/
Imagen 1/
Image 1/
Image 1

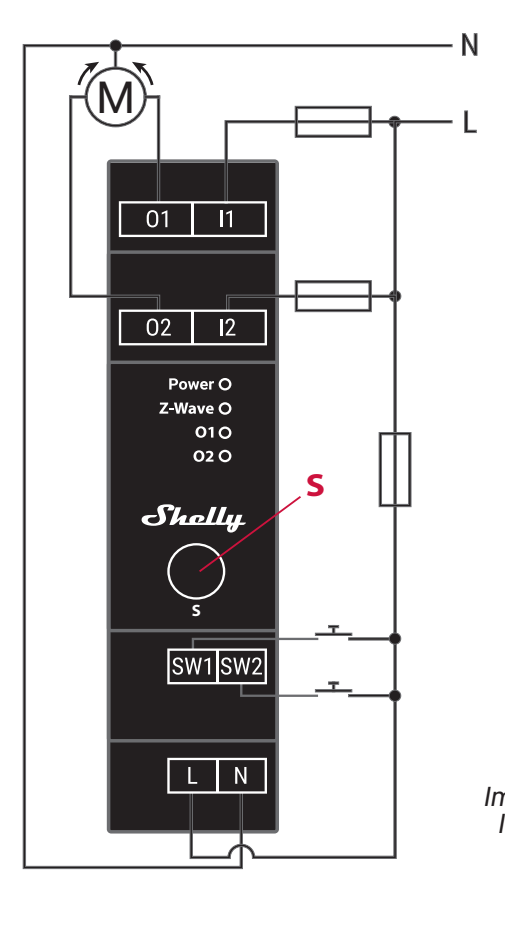


Fig.2/
Abb.2/
Imagen 2/
Image 2/
Image 2

English

LEGEND

Device terminals:
- **N:** Neutral terminal
- **L:** Live terminal (110-240 V ~)
- **SW1:** Input terminal for switch/push-button UP (open)
- **SW2:** Input terminal for switch/push-button DOWN (close)
- **I1:** Input terminal for motor UP (open)
- **I2:** Input terminal for motor DOWN (close)
- **O1:** Output terminal for motor UP (open)
- **O2:** Output terminal for motor DOWN (close)

Wires:
- **N:** Neutral wire
- **L:** Live wire (110-240 V ~)

Button:
- **S:** S button

Deutsch

LEGENDE

Geräteanschlüsse:
- **N:** Klemme für Neutralleiter
- **L:** Klemmen für Phasenleiter (110-240 V ~)
- **SW1:** Eingangsklemme für Schalter/Taster AUF (öffnen)
- **SW2:** Eingangsklemme für Schalter/Taster AB (schließen)
- **I1:** Eingangsklemme für Motor AUF (öffnen)
- **I2:** Eingangsklemme für Motor AB (schließen)
- **O1:** Ausgangsklemme für Motor AUF (öffnen)
- **O2:** Ausgangsklemme für Motor AB (schließen)

Kabel:
- **N:** Neutralleiterkabel
- **L:** Stromführendes Kabel (110-240 V ~)

Taste:
- **S:** S-Taste

Italiano

LEGENDA

Terminali del dispositivo:
- **N:** Terminale neutro
- **L:** Terminale sotto tensione (110-240 V ~)
- **SW1:** Terminale di ingresso per interruttore/pulsante SU (aperto)
- **SW2:** Terminale di ingresso per interruttore/pulsante GIÙ (chiuso)
- **I1:** Terminale di ingresso per motore SU (aperto)
- **I2:** Terminale di ingresso per motore GIÙ (chiuso)
- **O1:** Terminale di uscita per motore SU (aperto)
- **O2:** Terminale di uscita per il motore GIÙ (chiuso)

Fili:
- **N:** Filo neutro
- **L:** Filo di fase (110-240 V ~)

Pulsante:
- **S:** Pulsante S

Français

LÉGENDE

Bornes du dispositif :
- **N :** Borne pour le Neutre
- **L :** Bornes pour la Phase (110-240 V ~)
- **SW1 :** Borne d'entrée pour interrupteur/bouton-poussoir UP (ouverte)
- **SW2 :** Borne d'entrée pour interrupteur/bouton-poussoir DOWN (fermée)
- **I1 :** Borne d'entrée pour le moteur UP (ouverte)
- **I2 :** Borne d'entrée pour le moteur DOWN (fermée)
- **O1 :** Borne de sortie pour le moteur UP (ouverte)
- **O2 :** Borne de sortie pour le moteur DOWN (fermée)

Fils :
- **N :** Fil Neutre
- **L :** Fil Phase (110-240 V ~)

Bouton :
- **S :** Bouton de commande S

Português

LEGENDA

Terminais do dispositivo:
- **N:** Terminal neutro
- **L:** Terminal ativo (110-240 V CA)
- **SW1:** Terminal de entrada para interruptor/botão de pressão UP (aberto)
- **SW2:** Terminal de entrada para interruptor/botão de pressão PARA BAIXO (fechar)
- **I1:** Terminal de entrada para motor UP (aberto)
- **I2:** Terminal de entrada para motor DOWN (fechar)
- **O1:** Terminal de saída para motor UP (aberto)
- **O2:** Terminal de saída para motor PARA BAIXO (fechar)

Fios:
- **N:** Fio neutro
- **L:** Ao vivo fio (110-240 V CA)

Botão:
- **S:** Botão S

Español

LEYENDA

Terminales de dispositivo:
- **N:** Terminal neutro
- **L:** Terminal de corriente (110-240 V ~)
- **SW1:** Borne de entrada para interruptor/pulsador UP (abierto)
- **SW2:** Borne de entrada para interruptor/pulsador DOWN (cerrar)
- **I1:** Borne de entrada motor UP (abierto)
- **I2:** Borne de entrada para motor ABAJO (cerrar)
- **O1:** Borne de salida para motor UP (abierto)
- **O2:** Borne de salida para motor ABAJO (cerrado)

Cables:
- **N:** Cable neutro
- **L:** Cable con corriente (110-240 V ~)

Botón:
- **S:** Botón S

Nederlands

LEGENDE

Apparaataansluitingen:
- **N:** Neutrale aansluiting
- **L:** Spanningsaansluiting (110-240 V ~)
- **SW1:** Ingangsaansluiting voor schakelaar/drukknop UP (open)
- **SW2:** Ingangsaansluiting voor schakelaar/drukknop OMLAAG (dicht)
- **I1:** Ingangsklem voor motor OMHOOG (open)
- **I2:** Ingangsklem voor motor OMLAAG (dicht)
- **O1:** Uitgangsklem voor motor OMHOOG (open)
- **O2:** Uitgangsklem voor motor OMLAAG (dicht)

Draden:
- **N:** Neutrale draad
- **L:** Leven draad (110-240 V ~)

Knop:
- **S:** S-knop

Polski

LEGENDA

Zaciski urządzenia:
- **N:** Zacisk neutralny
- **L:** Zacisk pod napięciem (110-240 V ~)
- **SW1:** Zacisk wejściowy dla przełącznika/przycisku UP (otwarty)
- **SW2:** Zacisk wejściowy dla przełącznika/przycisku DOWN (zamknij)
- **I1:** Zacisk wejściowy dla silnika UP (otwarty)
- **I2:** Zacisk wejściowy silnika DOWN (zamknij)
- **O1:** Zacisk wyjściowy dla silnika UP (otwarty)
- **O2:** Zacisk wyjściowy dla silnika DOWN (zamknij)

Przewody:
- **N:** Przewód neutralny
- **L:** Na żywo przewód (110-240 V ~)

Przycisk:
- **S:** przycisk S

Română

LEGENDĂ

Terminale dispozitiv:
N: Terminal neutru
L: Terminal de fază (110-240 V ~)
SW1: Terminal de intrare pentru comutator/buton SUS (deschis)
SW2: Terminal de intrare pentru comutator/buton JOS (închidere)
I1: Terminal de intrare pentru motor SUS (deschis)
I2: Terminal de intrare pentru motor DOWN (închidere)
O1: Terminal de ieșire pentru motor UP (deschis)
O2: Terminal de ieșire pentru motor DOWN (închidere)
Fire:
N: Fir neutru
L: Live sârmă (110-240 V ~)
Buton:
S: Butonul S

Ελληνικά

ΥΠΟΜΝΗΜΑ

Ακροδέκτες συσκευής:
N: Ουδέτερος ακροδέκτης
L: Ακροδέκτης τάσης (110-240 V ~)
SW1: Ακροδέκτης εισόδου για διακόπτη/μπουτόν UP (ανοιχτό)
SW2: Ακροδέκτης εισόδου για διακόπτη/μπουτόν ΚΑΤΩ (κλείσιμο)
I1: Ακροδέκτης εισόδου για κινητήρα UP (ανοιχτός)
I2: Ακροδέκτης εισόδου για κινητήρα ΚΑΤΩ (κλείσιμο)
O1: Ακροδέκτης εξόδου για κινητήρα UP (ανοιχτός)
O2: Ακροδέκτης εξόδου για κινητήρα ΚΑΤΩ (κλείσιμο)
Σύρματα:
N: Ουδέτερο καλώδιο
Λ: Ζωντανά καλώδιο (110-240 V ~)
Κουμπί:
S: Κουμπί S

Svenska

FÖRKLARING

Enhetsterminaler:
N: Neutralpol
L: Fasanslutning (110-240 V ~)
SW1: Ingångsterminal för brytare/tryckknapp UPP (öppen)
SW2: Ingångsterminal för strömbrytare/tryckknapp NER (stängning)
I1: Ingångsterminal för motor UP (öppen)
I2: Ingångsterminal för motor NER (stängd)
O1: Utgångsterminal för motor UP (öppen)
O2: Utgångsterminal för motor NER (stängd)
Ledningar:
N: Neutral ledning
L: Live tråd (110-240 V ~)
Knapp:
S: S-knappen

Čeština

LEGENDA

Svorky zařízení:
N: Nulový terminál
L: Fázová svorka (110–240 V ~)
SW1: Vstupní svorka pro spínač/tlačítko NAHORU (rozepnuto)
SW2: Vstupní svorka pro spínač/tlačítko DOWN (zavření)
I1: Vstupní svorka pro motor NAHORU (rozepnuto)
I2: Vstupní svorka pro motor DOWN (zavření)
O1: Výstupní svorka pro motor NAHORU (rozepnuto)
O2: Výstupní svorka pro motor DOWN (zavření)
Dráty:
N: Nulový vodič
L: Živě drát (110–240 V ~)
Tlačítko:
S: Tlačítko S

V 0.0.1

EN

USER AND SAFETY GUIDE

DIN-mountable Z-Wave® shutter control with power measurement

READ BEFORE USE

This document contains important technical and safety information about the Device, its safe use and installation.

⚠CAUTION! Before beginning the installation, please read carefully and entirely this guide and any other documents accompanying the device. Failure to follow the installation procedures could lead to malfunction, danger to your health and life, violation of law or refusal of legal and/or commercial guarantee (if any). Shelly Europe Ltd. is not responsible for any loss or damage in case of incorrect installation or improper operation of this Device due to failure of following the user and safety instructions in this guide.

ABOUT THE DEVICE

The Device is a DIN rail mountable and enables remote control of motorized blinds, roller shutters, venetian blinds, awnings, etc. It measures power consumption of the connected device. It is recommended to use only motors with electronic or mechanical limit switches. The motor limit switches must be set correctly before connecting the Device to the motor.

⚠CAUTION! Danger of electrocution. Mounting/installation of the Device to the power grid must be performed with caution, by a qualified electrician.

⚠CAUTION! Danger of electrocution. Every change in the connections must be done after ensuring there is no voltage present at the Device terminals.

⚠CAUTION! Use the Device only with a power grid and appliances that comply with all applicable regulations. A short circuit in the power grid or any appliance connected to the Device may damage it.

⚠CAUTION! Do not connect the Device to appliances exceeding the given max. load!

⚠CAUTION! Allow at least 10 mm of space around each Pro device if you expect currents higher than 5 A per channel.

⚠CAUTION! Do not alter the antenna (the antenna must not be shortened, lengthened, or modified in any way!)

⚠CAUTION! Connect the Device only in the way shown in these instructions. Any other method could cause damage and/or injury.

⚠CAUTION! Do not install the Device where it can get wet.

⚠CAUTION! Do not use the Device if it has been damaged!

⚠CAUTION! Do not attempt to service or repair the Device yourself!

⚠CAUTION! Do not interfere with the Device (any alteration or modification of the Device is prohibited).

⚠CAUTION! Before starting the mounting/installation of the Device, check that the breakers are turned off and there is no voltage on their terminals. This can be done with a mains voltage tester or multimeter. When you are sure that there is no voltage, you can proceed to connecting the wires.

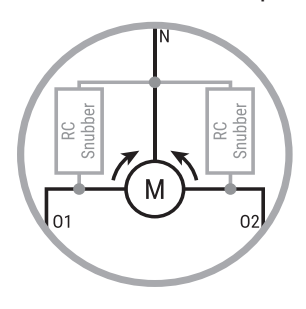
⚠CAUTION! Use only one phase AC circuit. Do not use mixed AC and DC circuits.

⚠CAUTION! Do not allow children to play with the push-buttons/ switches connected to the Device. Keep the devices for remote control of Shelly Wave (mobile phones, tablets, PCs) away from children.

⚠RECOMMENDATION: Place the antenna as far away as possible from metal elements as they can cause signal interference.

⚠RECOMMENDATION: Connect the Device using solid single-core cables with increased insulation heat resistance, not less than PVC T105°C (221°F).

⚠RECOMMENDATION: For inductive appliances that cause voltage spikes during switching on/off, such as electrical motors, fans, vacuum cleaners and similar ones, RC snubber (0.1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) should be connected parallel to the appliance.



TECHNICAL SPECIFICATIONS :

Power supply: 110 - 240 V ~, 50/60 Hz
Power consumption: < 0.3 W
Power measurement (W): Yes
Max. switching voltage AC: 240 V
Max. switching current AC: 16 A per channel
Overheating protection: Yes
Overcurrent protection: Yes
Overvoltage protection: Yes
Wireless protocol: Z-Wave
CPU: S800
Z-Wave® Mesh distance: Up to 40 m indoors (131 ft.) (depends on local condition)
Z-Wave® Mesh frequency band: 868.4 MHz
Z-Wave® Long range distance: Up to 80 m indoors (262 ft.) or up to 1000 m outdoors (3281 ft.)
Z-Wave® Long range frequency band: 864 MHz
Z-Wave® repeater: No (Long Range), Yes (Mesh)
Maximum radio frequency power transmitted in frequency band(s): < 25 mW
Size (H x W x D): 94x19x69 ±0.5 mm / 3.70x0.75x2.71 ±0.02 in
Weight: 75 g / 2.65 oz.
Mounting: DIN rail
Screw terminals max. torque: 0.4 Nm / 3.54 lbin
Conductor cross section: 0.5 to 2.5 mm^2 / 20 to 14 AWG (green connectors), 0.5 to 1.5 mm^2 / 20 to 16 AWG (white connectors)
Conductor stripped length: 6 to 7 mm / 0.24 to 0.28 in (green connectors), 5 to 6 mm / 0.20 to 0.24 in (white connectors)
Shell material: Plastic
Color: Black
Ambient temperature: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
Humidity: 30% to 70% RH
Max. altitude: 2000 m / 6562 ft.

IMPORTANT DISCLAIMER

Z-Wave® wireless communication may not always be 100% reliable. This Device should not be used in situations in which life and/or valuables are solely dependent on its functioning. If the Device is not recognized by your gateway or appears incorrectly, you may need to change the Device type manually and ensure that your gateway supports Z-Wave Plus® multi-channel devices and Z-Wave® Long Range capability in case of Long Range devices.

DISPOSAL AND RECYCLING

Do not dispose of the product in household waste. Recycle the product to prevent environmental and health damage and to promote resource conservation. Dispose of the product at an appropriate waste collection point at your own responsibility.

Resellers, from which the Device was purchased are required to accept Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) free of charge for proper disposal.
Some electronic products may store personal data. The user is responsible for deleting this data before disposing of the Device. For deletion reset the Device to its factory settings.

ORDERING CODE: QUSH-0A1P10EU

DECLARATION OF CONFORMITY

Hereby, Shelly Europe Ltd. declares that the radio equipment type Shelly Wave Pro Shutter is in compliance with Directive 2014/53/ EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

For UP PSTI Act Statement of Compliance scan the QR code

MANUFACTURER:

Shelly Europe Ltd.
Address: Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd., building 3, floor 2 and 3, Lozenetz Region, Sofia 1407, Republic of Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Support: https://support.shelly.cloud/
Web: https://www.shelly.com
Changes in the contact data are published by the Manufacturer at the official website: https://www.shelly.com

DE

BENUTZER- UND SICHERHEITSHANDBUCH

DIN-montierbare Z-Wave®-Jalousiesteuerung mit Leistungsmessung

BITTE VOR GEBRAUCH DURCHLESEN

Dieses Dokument enthält wichtige technische und sicherheitsrelevante Informationen über das Gerät, seine sichere Verwendung und Installation.

⚠ ACHTUNG! Bitte lesen Sie diese Anleitung sowie alle anderen mit dem Gerät gelieferten Dokumente sorgfältig und vollständig, bevor Sie mit der Installation beginnen. Das Nichtbefolgen der Installationsverfahren kann zu Fehlfunktionen, Gefahren für Ihre Gesundheit und Ihr Leben, Gesetzesverstößen oder zum Verlust der gesetzlichen und/oder kommerziellen Garantie (falls vorhanden) führen. Shelly Europe Ltd. übernimmt keine Verantwortung für Verluste oder Schäden im Falle einer fehlerhaften Installation oder unsachgemäßen Verwendung dieses Geräts aufgrund der Nichtbeachtung der Benutzer- und Sicherheitsanweisungen in dieser Anleitung.

PRODUKTBESCHREIBUNG

Das Gerät ist für die Montage auf einer DIN-Schiene geeignet und ermöglicht die Fernsteuerung von motorisierten Rollläden, Jalousien, Markisen und ähnlichen Abdeckungen. Es misst den Stromverbrauch des angeschlossenen Geräts. Es wird empfohlen, nur Motoren mit elektronischen oder mechanischen Endschaltern zu verwenden. Die Endschalter des Motors müssen korrekt eingestellt sein, bevor das Gerät mit dem Motor verbunden wird.

⚠ACHTUNG! Stromschlaggefahr. Die Montage/Installation des Geräts am Stromnetz muss mit Vorsicht durch eine qualifizierte Elektrofachkraft erfolgen.

⚠ACHTUNG! Stromschlaggefahr. Änderungen an den Anschlüssen dürfen nur vorgenommen werden, wenn sichergestellt ist, dass an den Klemmen des Geräts keine Spannung anliegt.

⚠ACHTUNG! Verwenden Sie das Gerät nur mit einem Stromnetz und angeschlossenen Verbrauchern, die allen geltenden Vorschriften entsprechen. Ein Kurzschluss im Stromnetz oder an einem angeschlossenen Verbraucher kann das Gerät beschädigen.

⚠ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nicht an Verbraucher an, die die maximal zulässige Last überschreiten!

⚠ACHTUNG! Verändern Sie die Antenne nicht (die Antenne darf weder gekürzt, verlängert noch in irgendeiner Weise modifiziert werden!)

⚠EMPFEHLUNG: Platzieren Sie die Antenne so weit wie möglich entfernt von Metallelementen, da diese Signalstörungen verursachen können.

⚠ACHTUNG! Schließen Sie das Gerät nur wie in dieser Anleitung beschrieben an. Jede andere Vorgehensweise kann Schäden und/oder Verletzungen verursachen.

⚠ACHTUNG! Installieren Sie das Gerät nicht an Orten, an denen Nässe auftreten kann.

⚠ACHTUNG! Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist!

⚠CAUTION! Do not attempt to service or repair the Device yourself!

⚠ACHTUNG! Nehmen Sie keine Eingriffe am Gerät vor (jegliche Veränderung oder Modifikation des Geräts ist untersagt).

⚠EMPFEHLUNG: Verwenden Sie für den Anschluss des Geräts massive, eindrähtige Leiter mit erhöhter Isolationswärmebeständigkeit von mindestens PVC T105°C (221°F).

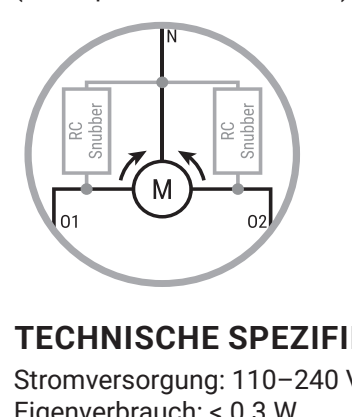
⚠ACHTUNG! Stellen Sie vor der Montage/Installation des Geräts sicher, dass die Sicherungsautomaten ausgeschaltet sind und an deren Klemmen keine Spannung anliegt. Dies kann mit einem Phasenprüfer oder Multimeter überprüft werden. Erst wenn keine Spannung vorhanden ist, dürfen die Leitungen angeschlossen werden.

⚠ACHTUNG! Lassen Sie mindestens 10 mm Abstand um jedes Pro-Gerät herum, wenn Stromstärken über 5 A pro Kanal erwartet werden.

⚠ ACHTUNG! Verwenden Sie ausschließlich einen einphasigen Wechselstromkreis. Verwenden Sie keine gemischten Wechselstrom- und Gleichstromkreise.

⚠ EMPFEHLUNG: Bei induktiven Verbrauchern, die beim Ein- und Ausschalten Spannungsspitzen verursachen, wie Elektromotoren, Ventilatoren, Staubsauger und ähnliche Geräte, sollte ein RC-Snubber (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V AC) parallel zum Verbraucher angeschlossen werden.

⚠ ACHTUNG! Lassen Sie Kinder nicht mit den an das Gerät angeschlossenen Tastern/Schaltern spielen. Halten Sie Geräte zur Fernsteuerung von Shelly Wave (Smartphones, Tablets, PCs) von Kindern fern.



TECHNISCHE SPEZIFIKATIONEN:

Stromversorgung: 110–240 V ~, 50/60 Hz
Eigenverbrauch: < 0.3 W
Max. Schaltspannung AC: 240 V
Max. Schaltstrom AC: 16 A pro Kanal
Leistungsmessung (W): Ja
Überhitzungsschutz: Ja
Überstromschutz: Ja
Überspannungsschutz: Ja
Funkprotokoll: Z-Wave
Prozessor: S800
Z-Wave® Mesh-Reichweite: Bis zu 40 m (131 ft.) in Innenräumen (je nach örtlichen Gegebenheiten)
Z-Wave® Mesh-Frequenzband: 868.4 MHz
Z-Wave® Long-Range-Reichweite: Bis zu 80 m (262 ft.) in Innenräumen oder bis zu 1000 m (3281 ft.) im Freien
Z-Wave® Long-Range-Frequenzband: 864 MHz
Z-Wave® Repeater-Funktion: Nein (Long Range), Ja (Mesh)
Maximale Sendeleistung im Frequenzband/Frequenzbändern: < 25 mW
Abmessungen (H x B x T): 94x19x69 ±0.5 mm / 3.70x0.75x2.71 ±0.02 in
Gewicht: 75 g / 2.65 oz.
Montage: DIN-Schiene
Schraubklemmen max Drehmoment: 0.4 Nm / 3.5 lbin
Leiterquerschnitt: 0,5 bis 2,5 mm^2 / 20 bis 14 AWG (grüner Anschluss), 0,5 bis 1,5 mm^2 / 20 bis 16 AWG (weiße Anschlüsse)
Abisolierlänge der Leiter: 6 bis 7 mm / 0,24 bis 0,28 Zoll (grüner Anschluss), 5 bis 6 mm / 0,20 bis 0,24 Zoll (weiße Anschlüsse)
Gehäusematerial: Kunststoff
Farbe: Schwarz
Arbeitstemperatur: -20°C to 40°C / -5°F to 105°F
Luftfeuchtigkeit: 30% to 70% RH
Max. Höhe: 2000 m / 6562 ft.

WICHTIGER HAFTUNGSAUSSCHLUSS

Die drahtlose Kommunikation mit Z-Wave® ist möglicherweise nicht immer zu 100 % zuverlässig. Dieses Gerät sollte nicht in Situationen verwendet werden, in denen Leben und/oder wertvolle Gegenstände ausschließlich von seiner Funktionsweise abhängen. Falls das Gerät nicht von Ihrem Gateway erkannt wird oder fehlerhaft angezeigt wird, müssen Sie möglicherweise den Gerätetyp manuell ändern und sicherstellen, dass Ihr Gateway Z-Wave Plus® Multi-Channel-Geräte und Z-Wave® Long Range-Funktionalität unterstützt, falls es sich um ein Long-Range-Gerät handelt.

ENTSORGUNG UND RECYCLING

Entsorgen Sie das Produkt nicht im Hausmüll. Recyceln Sie das Produkt, um Umwelt- und Gesundheitsschäden zu vermeiden und die Ressourcenschonung zu fördern. Entsorgen Sie das Produkt auf eigene Gefahr bei einer geeigneten Abfallsammelstelle.

Händler, bei denen das Gerät gekauft wurde, sind verpflichtet, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) kostenlos zur ordnungsgemäßen Entsorgung anzunehmen. Einige elektronische Produkte können persönliche Daten speichern. Der Benutzer ist dafür verantwortlich, diese Daten vor der Entsorgung des Geräts zu löschen. Setzen Sie das Gerät zum Löschen auf die Werkseinstellungen zurück.

BESTELLCODE: QUSH-0A1P10EU

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

Hiermit erklärt Shelly Europe Ltd., dass das Funkgerät des Typs Shelly Wave Pro Shutter mit den Richtlinien2014/53/ EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/ EU konform ist. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

HERSTELLER:

Shelly Europe Ltd.
Adresse: Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd., Gebäude 3, 2. und 3. Stock, Lozenetz Region, Sofia 1407, Republik Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435
E-Mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Kundensupport: https://support.shelly.cloud/
Offizielle Webseite: https://www.shelly.com
Änderungen der Kontaktdaten werden vom Hersteller auf dessen offizieller website veröffentlicht: https://www.shelly.com

IT

GUIDA PER L'UTENTE E LA SICUREZZA

Controllo tapparelle Z-Wave® montabile su guida DIN con misurazione della potenza

LEGGERE PRIMA DELL'USO

Il presente documento contiene importanti informazioni tecniche e di sicurezza relative al Dispositivo, al suo utilizzo sicuro e alla sua installazione.

⚠ATTENZIONE! Prima di iniziare l'installazione, leggere attentamente e integralmente questa guida e qualsiasi altro documento allegato al dispositivo. Il mancato rispetto delle procedure di installazione potrebbe causare malfunzionamenti, pericoli per la salute e la vita, violazione della legge o annullamento della garanzia legale e/o commerciale (se presente). Shelly Europe Ltd. non è responsabile per eventuali perdite o danni derivanti da un'installazione errata o da un funzionamento improprio di questo dispositivo dovuti al mancato rispetto delle istruzioni per l'uso e di sicurezza contenute in questa guida.

INFORMAZIONI SUL DISPOSITIVO

Il dispositivo è installabile su guida DIN e consente il controllo remoto di tapparelle motorizzate, tapparelle, veneziane, tende da sole, ecc. Misura il consumo energetico del dispositivo collegato. Si consiglia di utilizzare solo motori con finecorsa elettronici o meccanici. I finecorsa del motore devono essere impostati correttamente prima di collegare il dispositivo al motore.

⚠ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Il montaggio/installazione del dispositivo alla rete elettrica deve essere eseguito con cautela da un elettricista qualificato.

⚠ATTENZIONE! Pericolo di folgorazione. Ogni modifica ai collegamenti deve essere effettuata dopo essersi assicurati che non vi sia tensione ai terminali del dispositivo.

⚠ATTENZIONE! Utilizzare il Dispositivo solo con una rete elettrica e con elettrodomestici conformi a tutte le normative vigenti. Un cortocircuito nella rete elettrica o in qualsiasi elettrodomestico collegato al Dispositivo potrebbe danneggiarlo.

⚠ATTENZIONE! Non collegare il dispositivo ad apparecchi che superano il carico massimo indicato!

⚠ATTENZIONE! Lasciare almeno 10 mm di spazio attorno a ciascun dispositivo Pro se si prevedono correnti superiori a 5 A per canale.

⚠ATTENZIONE! Non modificare l'antenna (l'antenna non deve essere accorciata, allungata o modificata in alcun modo!)

⚠ATTENZIONE! Collegare il dispositivo solo come indicato in queste istruzioni. Qualsiasi altro metodo potrebbe causare danni e/o lesioni.

⚠ATTENZIONE! Non installare il dispositivo in un luogo dove potrebbe bagnarsi.

⚠ATTENZIONE! Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato!

⚠ATTENZIONE! Non tentare di riparare o riparare il dispositivo autonomamente!

⚠ATTENZIONE! Non interferire con il dispositivo (qualsiasi alterazione o modifica del Dispositivo è vietata).

⚠ATTENZIONE! Prima di iniziare il montaggio/installazione del Dispositivo, verificare che gli interruttori siano spenti e che non vi sia tensione sui relativi terminali. Questo può essere fatto con un tester di tensione di rete o un multimetro. Una volta accertata l'assenza di tensione, è possibile procedere al collegamento dei cavi.

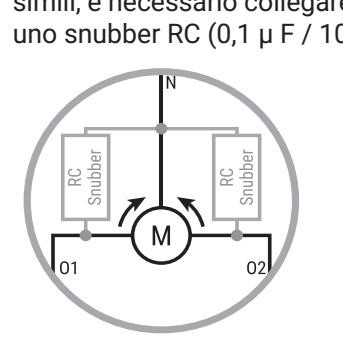
⚠ATTENZIONE! Utilizzare solo un circuito CA monofase. Non utilizzare circuiti misti CA e CC.

⚠ATTENZIONE! Non permettere ai bambini di giocare con i pulsanti/interruttori collegati al Dispositivo. Tenere i dispositivi per il controllo remoto di Shelly Wave (cellulari, tablet, PC) fuori dalla portata dei bambini.

⚠RACCOMANDAZIONE: Posizionare l'antenna il più lontano possibile da elementi metallici poiché potrebbero causare interferenze al segnale.

⚠RACCOMANDAZIONE: Collegare il dispositivo utilizzando cavi unipolari solidi con maggiore resistenza al calore dell'isolamento, non inferiore a PVC T105 ° C (221 ° F).

⚠RACCOMANDAZIONE: Per apparecchi induttivi che causano picchi di tensione durante l'accensione/spegnimento, come motori elettrici, ventilatori, aspirapolvere e simili, è necessario collegare in parallelo all'apparecchio uno snubber RC (0,1 µ F / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC).



SPECIFICHE TECNICHE :

Alimentazione: 110 - 240 V ~, 50/60 Hz
Consumo energetico: < 0.3 W
Misurazione della potenza (W) : Sì
Tensione di commutazione massima AC: 240 V
Corrente di commutazione massima AC: 16 A per canale
Protezione contro il surriscaldamento: Sì
Protezione da sovracorrente: Sì
Protezione da sovratensione: Sì
Protocollo wireless: Z-Wave
Processore: S800
Distanza mesh Z-Wave®: fino a 40 m in ambienti chiusi (131 piedi) (dipende dalle condizioni locali)
Banda di frequenza Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz
Z-Wave® Long Range: fino a 80 m in ambienti chiusi (262 piedi) o fino a 1000 m all'aperto (3281 piedi)
Banda di frequenza Z-Wave® Long Range: 864 MHz
Ripetitore Z-Wave®: No (Long Range), Sì (mesh)
Potenza massima di radiofrequenza trasmessa nella/e banda/e di frequenza: < 25 mW
Dimensioni (A x L x P): 94x19x69 ±0,5 mm / 3,70x0,75x2,71 ±0,02 pollici
Peso: 75 g / 2,65 oz.
Montaggio : guida DIN
Coppia massima dei morsetti a vite : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Sezione trasversale del conduttore: da 0,5 a 2,5 mm^2 / da 20 a 14 AWG (connettori verdi), da 0,5 a 1,5 mm^2 / da 20 a 16 AWG (connettori bianchi)
Lunghezza di spelatura del conduttore: da 6 a 7 mm / da 0,24 a 0,28 pollici (connettori verdi), da 5 a 6 mm / da 0,20 a 0,24 pollici (connettori bianchi)
Materiale della calotta: plastica
Colore : Nero
Temperatura ambiente: da -20°C a 40°C / da -5°F a 105°F
Umidità: dal 30% al 70% di umidità relativa
Altitudine massima: 2000 m / 6562 ft.

AVVISO IMPORTANTE

La comunicazione wireless Z-Wave® potrebbe non essere sempre affidabile al 100%. Questo dispositivo non deve essere utilizzato in situazioni in cui la vita e/o i beni di valore dipendono esclusivamente dal suo funzionamento. Se il dispositivo non viene riconosciuto dal gateway o non viene visualizzato correttamente, potrebbe essere necessario modificare manualmente il tipo di dispositivo e assicurarsi che il gateway supporti i dispositivi multicanale Z-Wave Plus® e la funzionalità Z-Wave® Long Range in caso di dispositivi a lungo raggio.

SMALTIMENTO E RICICLO

Non smaltire il prodotto tra i rifiuti domestici. Riciclare il prodotto per prevenire danni all'ambiente e alla salute e per promuovere la conservazione delle risorse. Smaltire il prodotto presso un punto di raccolta rifiuti appropriato sotto la vostra responsabilità.

I rivenditori presso i quali è stato acquistato il Dispositivo sono tenuti ad accettare gratuitamente i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) per il corretto smaltimento. Alcuni prodotti elettronici potrebbero memorizzare dati personali. L'utente è responsabile della cancellazione di tali dati prima di smaltire il Dispositivo. Per eliminarli, ripristinare il Dispositivo alle impostazioni di fabbrica.

CODICE D'ORDINE : QUSH-0A1P10EU

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Con la presente, Shelly Europe Ltd. dichiara che l'apparecchiatura radio tipo Shelly Wave Pro Shutter è conforme alle Direttive 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo internet: https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

PRODUTTORE:

Shelly Europe Ltd.
Indirizzo: Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd., edificio 3, piano 2 e 3, regione di Lozenetz , Sofia 1407, Repubblica di Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Supporto: https://support.shelly.cloud/
Sito web: https://www.shelly.com
Le modifiche ai dati di contatto vengono pubblicate dal Produttore sul sito web ufficiale: https://www.shelly.com

ES

MANUAL DE USO Y SEGURIDAD

Control de persianas Z-Wave® montable en DIN con medición de potencia

LEA ANTES DE USAR

Este documento contiene información técnica y de seguridad importante sobre el dispositivo, su uso seguro y su instalación.

⚠¡PRECAUCIÓN! Antes de comenzar la instalación, lea atentamente y por completo esta guía y cualquier otro documento que acompañe al Dispositivo. El incumplimiento de los procedimientos de instalación podría provocar un mal funcionamiento, peligro para su salud y su vida, violación de la ley o denegación de la garantía legal y/o comercial (si la hubiera). Shelly Europe Ltd. no se responsabiliza de ninguna pérdida o daño en caso de instalación incorrecta o funcionamiento inadecuado de este dispositivo debido al incumplimiento de las instrucciones de uso y seguridad de esta guía.

SOBRE EL DISPOSITIVO

El Dispositivo se puede montar en carril DIN y permite controlar a distancia persianas motorizadas, persianas enrollables, venecianas, toldos, etc. Mide el consumo eléctrico del dispositivo conectado. Se recomienda utilizar únicamente motores con finales de carrera electrónicos o mecánicos. Los finales de carrera del motor deben ajustarse correctamente antes de conectar el Dispositivo al motor.

⚠¡ATENCIÓN! Peligro de electrocución. El montaje/instalación del Dispositivo en la red eléctrica debe ser realizado con precaución por un electricista cualificado.

⚠¡ADVERTENCIA! Peligro de electrocución. Todo cambio en las conexiones debe realizarse después de asegurarse de que no haya tensión en los terminales del aparato.

⚠¡ATENCIÓN! Utilice el Dispositivo sólo con una red eléctrica y aparatos que cumplan todas las normas aplicables. Un cortocircuito en la red eléctrica o en cualquier aparato conectado al aparato puede dañarlo.

⚠¡PRECAUCIÓN! No conecte el Dispositivo a aparatos que superen la carga máxima indicada.

⚠ PRECAUCIÓN! No modifique la antena (¡la antena no debe acortarse, alargarse ni modificarse de ninguna manera!)

⚠RECOMENDACIÓN: Coloque la antena lo más alejada posible de elementos metálicos, ya que pueden provocar interferencias en la señal.

⚠¡PRECAUCIÓN! Conecte el Dispositivo sólo de la forma indicada en estas instrucciones. Cualquier otro método podría causar daños y/o lesiones.

⚠¡PRECAUCIÓN! No instale el Dispositivo donde pueda mojarse.

⚠¡PRECAUCIÓN! No utilice el Dispositivo si está dañado.

⚠¡PRECAUCIÓN! No intente reparar el Dispositivo usted mismo.

⚠ PRECAUCIÓN! No interfiera con el Dispositivo (se prohíbe cualquier alteración o modificación del Dispositivo).

⚠RECOMENDACIÓN: Conecte el Dispositivo utilizando cables sólidos de un solo núcleo con una mayor resistencia al calor del aislamiento no inferior a PVC T105°C (221°F).

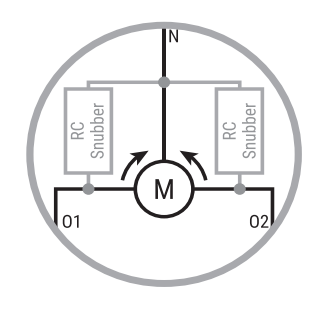
⚠¡PRECAUCIÓN! Antes de iniciar el montaje/instalación del Dispositivo, compruebe que los interruptores están desconectados y que no hay tensión en sus bornes. Esto puede hacerse con un comprobador de fases o un multímetro. Cuando esté seguro de que no hay tensión, puede proceder a conectar los cables.

⚠ ¡PRECAUCIÓN! Asegúrese de dejar un espacio mínimo de 10 mm alrededor de cada dispositivo Pro si se prevén corrientes superiores a 5 A por canal.

PRECAUCIÓN Utilice sólo un circuito de CA monofásico. No utilice circuitos mixtos de CA y CC.

⚠RECOMENDACIÓN: Para aparatos inductivos que provocan picos de tensión durante el encendido/apagado, como motores eléctricos, ventiladores, aspiradoras y similares, debe conectarse un amortiguador RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VCA) en paralelo al aparato.

⚠¡PRECAUCIÓN! No permita que los niños jueguen con los pulsadores/interruptores conectados al Dispositivo. Mantenga los dispositivos de control remoto de Shelly Wave (teléfonos móviles, tabletas, PC) fuera del alcance de los niños.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS:

Alimentación: 110-240 V ~, 50/60 Hz
Consumo de energía: < 0.3 W
Tensión de conmutación máx. CA: 240 V
Corriente de conmutación máx. CA: 16 A por canal
Medición de potencia (W): Sí
Protección contra sobrecalentamiento: Sí
Protección contra sobrecorriente: Sí
Protección contra sobretensión: Sí
Protocolo inalámbrico: Z-Wave
CPU: S800
Distancia de malla Z-Wave®: Hasta 40 m en interiores (131 pies) (depende de las condiciones locales)
Banda de frecuencia Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz
Z-Wave® Distancia de largo alcance: Hasta 80 m en interiores (262 pies) o hasta 1000 m en exteriores (3281 pies)
Z-Wave® Banda de frecuencia de largo alcance: 864 MHz
Repetidor Z-Wave®: No (Largo Alcance), Sí (Malla)
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida en banda(s) de frecuencia: < 25 mW
Tamaño (Al x An x Pr): 94x19x69 ±0.5 mm / 3.70x0.75x2.71 ±0.02 pulg.
Peso: 75 g / 2.65 oz.
Montaje: Riel DIN
Par de apriete máx. de los terminales de tornillo 0,4 Nm / 3,54 lbin
Sección del conductor: 0.5 a 2.5 mm^2 / 20 a 14 AWG (conector verde), 0.5 a 1.5 mm^2 / 20 a 16 AWG (conectores blancos)
Longitud de desaislaje del conductor: 6 a 7 mm / 0.24 a 0.28 in (conector verde), 5 a 6 mm / 0.20 a 0.24 in (conectores blancos)
Material de la carcasa: Plástico
Color: Negro
Temperatura ambiente: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
Humedad: 30% a 70% HR
Altitud máxima: 2000 m / 6562 pies.

AVISO LEGAL IMPORTANTE

La comunicación inalámbrica Z-Wave® podría no ser siempre fiable al 100%. Este Dispositivo no debe utilizarse en situaciones en las que la vida y/o los objetos de valor dependan exclusivamente de su funcionamiento. Si el Dispositivo no es reconocido por su puerta de enlace o aparece incorrectamente, es posible que tenga que cambiar el tipo de Dispositivo manualmente y asegurarse de que su puerta de enlace es compatible con dispositivos Z-Wave Plus® multicanal y con la capacidad Z-Wave® Long Range en el caso de dispositivos Long Range.

ELIMINACIÓN Y RECICLAJE

No deseche el producto con los residuos domésticos. Recíclelo para evitar daños al medio ambiente y a la salud, y para promover la conservación de los recursos. Deséchelo en un punto de recolección adecuado bajo su propia responsabilidad.

Los distribuidores donde se compró el Dispositivo están obligados a aceptar gratuitamente los Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) para su correcta eliminación. Algunos productos electrónicos pueden almacenar datos personales. El usuario es responsable de eliminar estos datos antes de desechar el Dispositivo. Para eliminarlos, restablezca el Dispositivo a su configuración de fábrica.

CÓDIGO DE PEDIDO: QUSH-0A1P10EU

DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Por medio de la presente, Shelly Europe Ltd. declara que el equipo de radio tipo Shelly Wave Pro Shutter cumple la Directiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet:
https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

FABRICANTE:

Shelly Europe Ltd.
Dirección:
Shelly Europe Ltd, Bulevar Cherni Vrah 51., edificio 3, pisos 2 y 3, sector Lozenetz, Sofía 1407, Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
Correo electrónico: zwave-shelly@shelly.cloud
Soporte: https://support.shelly.cloud/
Web: https://www.shelly.com
El fabricante publica los cambios en los datos de contacto en el sitio web oficial: https://www.shelly.com

PT

GUIA DO USUÁRIO E DE SEGURANÇA

Controle de obturador Z-Wave® montável em DIN com medição de potência

LEIA ANTES DE USAR

Este documento contém informações técnicas e de segurança importantes sobre o dispositivo, seu uso seguro e instalação.

⚠CUIDADO! Antes de iniciar a instalação, leia atentamente e na íntegra este guia e quaisquer outros documentos que acompanham o dispositivo. O não cumprimento dos procedimentos de instalação pode levar a mau funcionamento, risco à sua saúde e vida, violação da lei ou recusa da garantia legal e/ou comercial (se houver). A Shelly Europe Ltd. não se responsabiliza por quaisquer perdas ou danos em caso de instalação incorreta ou operação inadequada deste dispositivo devido à não observância das instruções de uso e segurança contidas neste guia.

SOBRE O DISPOSITIVO

O dispositivo pode ser montado em trilho DIN e permite o controle remoto de persianas motorizadas, persianas de enrolar, venezianas, toldos, etc. Ele mede o consumo de energia do dispositivo conectado. Recomenda-se utilizar somente motores com fins de curso eletrônicos ou mecânicos. Os fins de curso do motor devem ser ajustados corretamente antes de conectar o dispositivo ao motor.

⚠CUIDADO! Perigo de choque elétrico. A montagem/instalação do dispositivo na rede elétrica deve ser realizada com cuidado, por um eletricista qualificado.

⚠CUIDADO! Perigo de choque elétrico. Qualquer alteração nas conexões deve ser feita após verificar se não há tensão nos terminais do dispositivo.

⚠CUIDADO! Utilize o Dispositivo somente com rede elétrica e aparelhos que estejam em conformidade com todas as normas aplicáveis. Um curto-circuito na rede elétrica ou em qualquer aparelho conectado ao Dispositivo pode danificá-lo.

⚠CUIDADO! Não conecte o dispositivo a aparelhos que excedam a carga máxima indicada!

⚠CUIDADO! Deixe pelo menos 10 mm de espaço ao redor de cada dispositivo Pro se você espera correntes superiores a 5 A por canal.

⚠CUIDADO! Não altere a antena (ela não deve ser encurtada, alongada ou modificada de forma alguma!)

⚠CUIDADO! Conecte o dispositivo somente da maneira mostrada nestas instruções. Qualquer outro método pode causar danos e/ou ferimentos.

⚠CUIDADO! Não instale o dispositivo em locais onde ele possa ficar molhado.

⚠CUIDADO! Não utilize o dispositivo se ele estiver danificado!

⚠CUIDADO! Não tente consertar ou consertar o dispositivo sozinho!

⚠CUIDADO! Não interfira com o dispositivo (qualquer alteração ou modificação do Dispositivo é proibida).

⚠CUIDADO! Antes de iniciar a montagem/instalação do dispositivo, verifique se os disjuntores estão desligados e se não há tensão em seus terminais. Isso pode ser feito com um testador de tensão de rede ou um multímetro. Quando tiver certeza de que não há tensão, prossiga com a conexão dos fios.

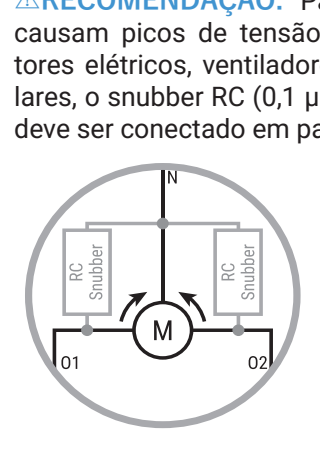
⚠CUIDADO! Utilize apenas um circuito CA monofásico. Não utilize circuitos CA e CC mistos.

⚠CUIDADO! Não permita que crianças brinquem com os botões /interruptores conectados ao dispositivo. Mantenha os dispositivos de controle remoto do Shelly Wave (celulares, tablets, computadores) longe de crianças.

⚠RECOMENDAÇÃO: Posicione a antena o mais longe possível de elementos metálicos, pois podem causar interferência no sinal.

⚠RECOMENDAÇÃO: Conecte o dispositivo usando cabos sólidos de núcleo único com resistência térmica de isolamento aumentada, não inferior a PVC T105 ° C (221 ° F).

⚠RECOMENDAÇÃO: Para aparelhos indutivos que causam picos de tensão ao ligar/desligar, como motores elétricos, ventiladores, aspiradores de pó e similares, o snubber RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) deve ser conectado em paralelo ao aparelho.



ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS :

Fonte de alimentação: 110 - 240 V CA, 50/60 Hz
Consumo de energia: < 0.3 W
Medição de potência (W) : Sim
Tensão de comutação máx. CA: 240 V
Corrente de comutação máxima CA: 16 A por canal
Proteção contra superaquecimento: Sim
Proteção contra sobrecorrente: Sim
Proteção contra sobretensão: Sim
Protocolo sem fio: Z-Wave
CPU: S800
Distância da malha Z-Wave®: até 40 m em ambientes internos (131 pés) (depende das condições locais)
Banda de frequência de malha Z-Wave®: 868.4 MHz
Z-Wave® Longo alcance: até 80 m em ambientes internos (262 pés) ou até 1000 m em ambientes externos (3281 pés)
Banda de frequência de longo alcance Z-Wave®: 864 MHz
Repetidor Z-Wave®: Não (longo alcance), Sim (malha)
Potência máxima de radiofrequência transmitida em banda(s) de frequência: < 25 mW
Tamanho (A x L x P): 94 x 19 x 69 ± 0,5 mm / 3,70 x 0,75 x 2,71 ± 0,02 pol.
Peso: 75 g / 2,65 oz.
Montagem : trilho DIN
Torque máximo dos terminais de parafuso : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Seção transversal do condutor: 0,5 a 2,5 mm^2 / 20 a 14 AWG (conectores verdes), 0,5 a 1,5 mm^2 / 20 a 16 AWG (conectores brancos)
Comprimento do condutor desencapado: 6 a 7 mm / 0,24 a 0,28 pol (conectores verdes), 5 a 6 mm / 0,20 a 0,24 pol (conectores brancos)
Material da carcaça: Plástico
Cor : Preto
Temperatura ambiente: -20°C a 40°C / -5°F a 105°F
Umidade: 30% a 70% UR
Altitude máxima: 2000 m / 6562 pés.

AVISO LEGAL IMPORTANTE

A comunicação sem fio Z-Wave® pode não ser sempre 100% confiável. Este dispositivo não deve ser usado em situações em que a vida e/ou objetos de valor dependam exclusivamente do seu funcionamento. Se o dispositivo não for reconhecido pelo seu gateway ou aparecer incorretamente, pode ser necessário alterar o tipo de dispositivo manualmente e garantir que o seu gateway seja compatível com dispositivos multicanal Z-Wave Plus® e com a capacidade Z-Wave® Long Range no caso de dispositivos de longo alcance .

DESCARTE E RECICLAGEM

Não descarte o produto no lixo doméstico. Recicle o produto para evitar danos ao meio ambiente e à saúde e promover a conservação de recursos. Descarte o produto em um ponto de coleta de resíduos apropriado sob sua responsabilidade.

Os revendedores dos quais o dispositivo foi adquirido devem aceitar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrônicos (REEE) gratuitamente para descarte adequado. Alguns produtos eletrônicos podem armazenar dados pessoais. O usuário é responsável por excluir esses dados antes de descartar o Dispositivo. Para excluir, restaure o Dispositivo para as configurações de fábrica.

CÓDIGO DE PEDIDO : QUSH-0A1P10EU

DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Por meio deste documento, a Shelly Europe Ltd. declara que o equipamento de rádio Shelly Wave Pro Shutter está em conformidade com as Diretivas 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE e 2011/65/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço:
https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

FABRICANTE:

Shelly Europe Ltd.
Endereço: Shelly Europe Ltd., 51 Cherni Vrah Blvd., edifício 3, andares 2 e 3, região de Lozenetz , Sofia 1407, República da Bulgária
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Suporte: https://support.shelly.cloud/
Site: https://www.shelly.com
As alterações nos dados de contato são publicadas pelo Fabricante no site oficial: https://www.shelly.com

FR

NOTICE D'UTILISATION ET CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Système de contrôle des volets Z-Wave® avec mesure de la puissance, montable sur DIN

À LIRE AVANT UTILISATION

Ce document contient des informations techniques et de sécurité importantes concernant ce dispositif, son utilisation et installation en toute sécurité.

⚠ ATTENTION ! Avant de commencer l'installation, veuillez lire attentivement et entièrement cette notice d'utilisation et tout autre document accompagnant ce dispositif. Le non-respect des procédures d'installation peut entraîner un dysfonctionnement, représenter un danger pour votre santé et vie ou être une violation de la loi ouentraîner le refus de la garantie légale et/ou commerciale (le cas échéant). Shelly Europe Ltd. n'est pas responsable de toute perte ou de tout dommage causés lors d'une installation incorrecte ou de fonctionnement incorrect de ce dispositif en raison du non-respect des instructions d'utilisation et de sécurité contenues dans cette notice.

À PROPOS DU DISPOSITIF

Le Dispositif se fixe sur un rail DIN et permet de piloter à distance divers équipements motorisés tels que des volets roulants, stores vénitiens, stores motorisés ou des auvents. Il intègre également une fonction de mesure de la consommation d'énergie du dispositif connecté. Il est recommandé d'utiliser uniquement des moteurs équipés de systèmes d'arrêt automatique en fin de mouvement, qu'ils soient électroniques ou mécaniques. Ces systèmes doivent être correctement réglés avant de raccorder le Dispositif au moteur.

⚠ ATTENTION ! Risque d'électrocution. L'installation du Dispositif sur le réseau électrique doit être effectuée avec précaution et soin, par un électricien qualifié.

⚠ ATTENTION ! Risque d'électrocution. Toute modification des branchements doit être effectuée après s'être assuré qu'aucune tension ne soit présente aux bornes du Dispositif.

⚠ ATTENTION ! Utilisez le Dispositif uniquement avec un réseau électrique et des appareils conformes à toutes les réglementations en vigueur. Un court-circuit dans le réseau électrique ou dans tout appareil connecté au Dispositif peut l'endommager.

⚠ ATTENTION ! Ne branchez pas le Dispositif à des appareils dépassant la charge maximale indiquée !

⚠ ATTENTION ! Il est strictement interdit de modifier l'antenne. Elle ne doit en aucun cas être raccourcie, prolongée ou altérée, quelle qu'en soit la manière.

⚠ RECOMMANDATION : Placez l'antenne aussi loin que possible des éléments métalliques car ils peuvent provoquer des interférences de signal.

⚠ ATTENTION ! Branchez le Dispositif uniquement de la manière indiquée dans cette notice. Toute autre méthode pourrait entraîner des dommages et/ou des blessures.

⚠ ATTENTION ! N'installez pas le Dispositif dans un endroit où il risque être mouillé.

⚠ ATTENTION ! N'utilisez pas le Dispositif s'il est endommagé !

⚠ ATTENTION ! Ne procédez pas vous-même à l'entretien ou à la réparation du Dispositif !

⚠ ATTENTION ! Toute intervention sur le Dispositif est formellement interdite. Aucune modification ni altération ne doit être réalisée, sous quelque forme que ce soit.

⚠ RECOMMANDATION : Branchez le Dispositif en utilisant des fils monobrins solides avec une isolation thermique renforcée d'au moins PVC T105°C (221°F).

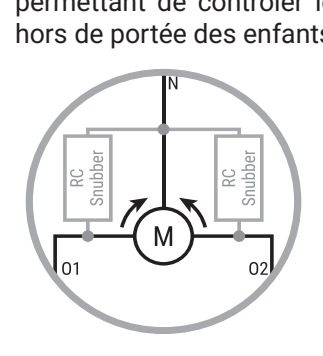
⚠ ATTENTION ! Avant d'installer le Dispositif, mettez les disjoncteurs hors tension. Utilisez un appareil de test approprié pour vous assurer qu'il n'y ait pas de tension sur les fils que vous voulez brancher. Lorsque vous êtes sûrs qu'il n'y a pas de tension, procédez à l'installation.

⚠ ATTENTION ! Laissez au moins 10 mm d'espace autour de chaque dispositif Pro pour des courants dépassant 5 A par canal.

⚠ ATTENTION ! Utilisez uniquement un circuit en courant alternatif monophasé. L'utilisation de circuits combinant courant alternatif (CA) et courant continu (CC) est strictement interdite.

⚠ RECOMMANDATION : Pour les appareils inductifs qui provoquent des pics de tension lors de la mise en marche ou à l'arrêt tels que les moteurs électriques, ventilateurs, aspirateurs et autres appareils similaires, il convient de brancher un RC Snubber en parallèle à l'appareil (0,1µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 V AC).

⚠ ATTENTION ! Ne laissez pas les enfants jouer avec les boutons/interrupteurs branchés au Dispositif. Gardez les appareils (téléphones portables, tablettes, PC) permettant de contrôler le dispositif Shelly à distance hors de portée des enfants.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES :

Alimentation électrique : 110-240 V ~, 50/60 Hz
Consommation électrique : < 0.3 W
Tension de commutation max. en CA : 240 V
Courant de commutation max. en CA : 16 A par canal
Mesure de la puissance (W) : Oui
Protection contre la surchauffe : Oui
Protection contre les surintensités : Oui
Protection contre les surtensions : Oui
Protocole sans fil : Z-Wave
CPU : S800
Distance du réseau maillé Z-Wave® : Jusqu'à 40 m à l'intérieur (131 ft.) (en fonction des conditions locales)
Bande de fréquence du réseau maillé Z-Wave® : 868.4 MHz
Distance Z-Wave® Long Range : Jusqu'à 80 m à l'intérieur (262 ft.) ou jusqu'à 1000 m à l'extérieur (3281 ft.)
Bande de fréquence Z-Wave® Long Range : 864 MHz
Répéteur Z-Wave® : Non (Longue portée), Oui (Réseau maillé)
Puissance maximale de la radiofréquence transmise dans la (les) bande(s) de fréquence : < 25 mW
Dimensions (LxPxH) : 94x19x69 ±0.5 mm / 3.70x0.75x2.71 ±0.02 in
Poids : 75 g / 2.65 oz.
Montage : Rail DIN
Serrage max. du domino électrique : 0.4 Nm / 3.5 lbin
Diamètre de câble : 0,5 à 2,5 mm^2, / 20 à 14 AWG (connecteur vert), 0,5 à 1,5 mm^2, / 20 à 16 AWG (connecteurs blancs)
Longueur du conducteur dénudé : 6 à 7 mm (connecteur vert), 5 à 6 mm (connecteurs blancs)
Matériau du boîtier : Plastique
Couleur : Noir
Température ambiante de fonctionnement : -20 °C à 40 °C / -5 °F à 105 °F
Humidité : 30 % à 70 %
Altitude maximale : 2000 m / 6562 ft.

CLAUSE IMPORTANTE DE NON-RESPONSABILITÉ

La communication sans fil Z-Wave® n'est pas toujours fiable à 100 %. Ce Dispositif ne doit pas être utilisé dans des situations où la vie et/ou des objets de valeur dépendent uniquement de son fonctionnement. Si le Dispositif n'est pas reconnu par votre passerelle ou s'affiche de manière incorrecte, vous devrez peut-être modifier le type de Dispositif manuellement et vous assurer que votre passerelle prend en charge les dispositifs multicanaux Z-Wave Plus® et la capacité Z-Wave® Long Range dans le cas de dispositifs à longue portée.

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Ne jetez pas ce produit avec les ordures ménagères. Recyclez-le pour prévenir les impacts négatifs sur l'environnement et la santé, tout en favorisant la préservation des ressources. Déposez-le dans un point de collecte approprié sous votre responsabilité.

Les revendeurs ayant vendu l'équipement ont l'obligation d'accepter gratuitement les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) afin d'assurer leur élimination appropriée. Certains appareils électroniques peuvent contenir des données personnelles. Il est de la responsabilité de l'utilisateur de supprimer ces informations avant de s'en débarrasser. Pour les effacer, réinitialisez le dispositif aux paramètres d'usine.

CODE DE COMMANDE : QUSH-0A1P10EU

DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Par la présente, Shelly Europe Ltd. déclare que l'équipement radio de type Shelly Wave Pro Shutter est conforme aux Directives 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

FABRICANT :

Shelly Europe Ltd.
Adresse : Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd, bâtiment 3, étages 2 et 3,
Zone de Lozenetz, 1407 Sofia, Bulgarie
Tél : +359 2 988 7435
E-mail : zwave-shelly@shelly.cloud
Assistance : https://support.shelly.cloud/
Site officiel : https://www.shelly.com
Les modifications des coordonnées, faites par le fabricant, sont publiées sur le site officiel :
https://www.shelly.com

PL

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA I BEZPIECZEŃSTWA

Sterowanie roletami Z-Wave® z montażem na szynie DIN i pomiarem mocy

PRZECZYTAJ PRZED UŻYCIEM

W niniejszym dokumencie zawarto ważne informacje techniczne i dotyczące bezpieczeństwa Urządzenia, jego bezpiecznego użytkowania i instalacji.

⚠UWAGA! Przed rozpoczęciem instalacji należy uważnie i w całości przeczytać tę instrukcję i wszelkie inne dokumenty dołączone do urządzenia. Nieprzestrzeganie procedur instalacji może prowadzić do awarii, zagrożenia dla zdrowia i życia, naruszenia prawa lub odmowy gwarancji prawnej i/lub handlowej (jeśli istnieje). Shelly Europe Ltd. nie ponosi odpowiedzialności za jakiekolwiek straty lub szkody w przypadku nieprawidłowej instalacji lub niewłaściwej obsługi tego urządzenia z powodu nieprzestrzegania instrukcji użytkownika i bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji.

O URZĄDZENIU

Urządzenie można zamontować na szynie DIN i umożliwia zdalne sterowanie żaluzjami, roletami, żaluzjami weneckimi, markizami itp. Mierzy pobór mocy podłączonego urządzenia. Zaleca się stosowanie wyłączników silników z elektronicznymi lub mechanicznymi wyłącznikami krańcowymi. Wyłączniki krańcowe silnika muszą być prawidłowo ustawione przed podłączeniem urządzenia do silnika.

⚠UWAGA! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Montaż/instalacja Urządzenia do sieci elektrycznej musi być wykonywana ostrożnie, przez wykwalifikowanego elektryka.

⚠UWAGA! Niebezpieczeństwo porażenia prądem. Każda zmiana połączeń musi być wykonana po upewnieniu się, że na zaciskach urządzenia nie ma napięcia.

⚠UWAGA! Używaj Urządzenia wyłącznie z siecią energetyczną i urządzeniami zgodnymi ze wszystkimi obowiązującymi przepisami. Zwarcie w sieci energetycznej lub dowolnym urządzeniu podłączonym do Urządzenia może je uszkodzić.

⚠UWAGA! Nie podłączaj urządzenia do urządzeń przekraczających podane maksymalne obciążenie!

⚠UWAGA! Pozostaw co najmniej 10 mm przestrzeni wokół każdego urządzenia Pro, jeśli spodziewasz się natężenia wyższego niż 5 A na kanał.

⚠UWAGA! Nie zmieniaj anteny (antena nie może być skracana, wydłużana ani modyfikowana w żaden sposób!)

⚠UWAGA! Podłączaj urządzenie wyłącznie w sposób pokazany w niniejszej instrukcji. Każda inna metoda może spowodować uszkodzenie i/lub obrażenia.

⚠UWAGA! Nie instaluj urządzenia w miejscu, w którym może zostać zamoczone.

⚠UWAGA! Nie używaj Urządzenia, jeśli zostało uszkodzone!

⚠UWAGA! Nie próbuj samodzielnie serwisować ani naprawiać Urządzenia!

⚠UWAGA! Nie ingeruj w działanie urządzenia (zabrania się dokonywania jakichkolwiek zmian lub modyfikacji Urządzenia).

⚠UWAGA! Przed rozpoczęciem montażu/instalacji urządzenia sprawdź, czy wyłączniki są wyłączone i czy na ich zaciskach nie ma napięcia. Możesz to zrobić za pomocą testera napięcia sieciowego lub multimetru. Gdy upewnisz się, że nie ma napięcia, możesz przystąpić do podłączania przewodów.

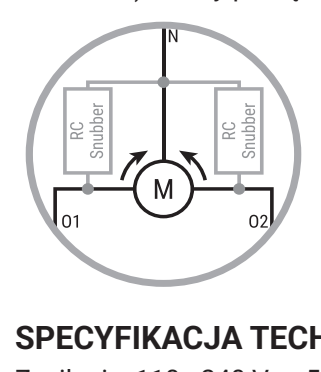
⚠UWAGA! Używaj tylko jednofazowego obwodu prądu przemiennego. Nie używaj mieszanych obwodów prądu przemiennego i stałego.

⚠UWAGA! Nie pozwalaj dzieciom bawić się przyciskami / przełącznikami podłączonymi do urządzenia. Trzymaj urządzenia do zdalnego sterowania Shelly Wave (telefony komórkowe, tablety, komputery) poza zasięgiem dzieci.

⚠ZALECENIE: Umieść antenę jak najdalej od elementów metalowych, gdyż mogą one powodować zakłócenia sygnału.

⚠ZALECENIE: Podłączać urządzenie stosując sztywne kable jednożyłowe o zwiększonej odporności cieplnej izolacji, nie mniejszej niż PVC T105 ° C (221 ° F).

⚠ZALECENIE: W przypadku urządzeń indukcyjnych powodujących skoki napięcia podczas włączania/wyłączania, takich jak silniki elektryczne, wentylatory, odkurzacze i podobne, tłumik RC (0,1 µ F / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) należy podłączyć równolegle do urządzenia.



SPECYFIKACJA TECHNICZNA :

Zasilanie: 110 - 240 V ~, 50/60 Hz
Pobór mocy: < 0.3 W
Pomiar mocy (W) : Tak
Maksymalne napięcie przełączania AC: 240 V
Maksymalny prąd przełączania AC: 16 A na kanał
Zabezpieczenie przed przegrzaniem: Tak
Zabezpieczenie nadprądowe: Tak
Zabezpieczenie przeciwprzepięciowe: Tak
Protokół bezprzewodowy: Z-Wave
Procesor: S800
Odległość siatki Z-Wave®: Do 40 m w pomieszczeniach (131 stóp) (w zależności od lokalnych warunków)
Pasmo częstotliwości siatki Z-Wave®: 868.4 MHz
Z-Wave® Duży zasięg: do 80 m w pomieszczeniach (262 ft.) lub do 1000 m na zewnątrz (3281 ft.)
Z-Wave® Pasmo częstotliwości dalekiego zasięgu: 864 MHz
Wzmacniacz Z-Wave®: Nie (duży zasięg), Tak (siatka)
Maksymalna moc częstotliwości radiowej przesyłana w paśmie(-ach) częstotliwości: < 25 mW
Wymiary (wys. x szer. x gł.): 94 x 19 x 69 ± 0,5 mm / 3,70 x 0,75 x 2,71 ± 0,02 cala
Waga: 75 g / 2,65 uncji.
Montaż : Szyna DIN
Maksymalny moment obrotowy zacisków śrubowych : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Przekrój przewodu: 0,5 do 2,5 mm^2 / 20 do 14 AWG (złącza zielone), 0,5 do 1,5 mm^2 / 20 do 16 AWG (złącza białe)
Długość odizolowanego przewodu: 6–7 mm / 0,24–0,28 cala (zielone złącza), 5–6 mm / 0,20–0,24 cala (białe złącza)
Materiał skorupy: Plastik
Kolor : Czarny
Temperatura otoczenia: -20°C do 40°C / -5°F do 105°F
Wilgotność: 30% do 70% RH
Maksymalna wysokość: 2000 m / 6562 stóp.

WAŻNE ZASTRZEŻENIE

Bezprzewodowa komunikacja Z-Wave® nie zawsze jest w 100% niezawodna. Tego urządzenia nie należy używać w sytuacjach, w których życie i/lub wartościowe przedmioty zależą wyłącznie od jego funkcjonowania. Jeśli urządzenie nie jest rozpoznawane przez bramkę lub pojawia się nieprawidłowo, może być konieczna ręczna zmiana typu urządzenia i upewnienie się, że bramka obsługuje urządzenia wielokanałowe Z-Wave Plus® i funkcję Z-Wave® Long Range w przypadku urządzeń Long Range .

UTYLIZACJA I RECYKLING

Nie wyrzucaj produktu do odpadów domowych. Poddaj produkt recyklingowi, aby zapobiec szkodom dla środowiska i zdrowia oraz promować oszczędzanie zasobów. Utylizuj produkt w na własną odpowiedzialność udaj się do właściwego punktu zbiórki odpadów.

Sprzedawcy, od których zakupiono Urządzenie, są zobowiązani do bezpłatnego przyjęcia zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (ZSEE) w celu właściwej utylizacji. Niektóre produkty elektroniczne mogą przechowywać dane osobowe. Użytkownik jest odpowiedzialny za usunięcie tych danych przed pozbyciem się Urządzenia. W celu usunięcia należy zresetować Urządzenie do ustawień fabrycznych.

KOD ZAMÓWIENIA : QUSH-0A1P10EU

DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Niniejszym Shelly Europe Ltd. oświadcza, że typ urządzenia radiowego Shelly Wave Pro Shutter jest zgodny z dyrektywami 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

PRODUCENT:

Shelly Europe Ltd.
Adres: Shelly Europe Ltd., 51 Cherni Vrah Blvd., budynek 3, piętro 2 i 3, region Lozenetz , Sofia 1407, Republika Bułgarii
Telefon: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Wsparcie: https://support.shelly.cloud/
Strona internetowa: https://www.shelly.com
Zmiany danych kontaktowych są publikowane przez Producenta na oficjalnej stronie internetowej:
https://www.shelly.com

RO

GHID DE UTILIZARE ȘI SIGURANȚĂ

Control obturator Z-Wave® montabil pe DIN cu măsurare a puterii

CITIȚI ÎNAINTE DE UTILIZARE

Acest document conține informații tehnice și de siguranță importante despre Dispozitiv, utilizarea și instalarea acestuia în siguranță.

⚠ATENȚIE! Înainte de a începe instalarea, vă rugăm să citiți cu atenție și în întregime acest ghid și orice alte documente care însoțesc dispozitivul. Nerespectarea procedurilor de instalare poate duce la funcționare defectuoasă, pericol pentru sănătatea și viața dumneavoastră, încălcarea legii sau refuzul garanției legale și/sau comerciale (dacă există). Shelly Europe Ltd. nu este responsabilă pentru nicio pierdere sau daună în cazul instalării incorecte sau al funcționării necorespunzătoare a acestui dispozitiv din cauza nerespectării instrucțiunilor de utilizare și siguranță din acest ghid.

DESPRE DISPOZITIV

Dispozitivul se poate monta pe șină DIN și permite controlul de la distanță al jaluzelelor motorizate, al rulourilor, al jaluzelelor venețiene, al copertinelor etc. Acesta măsoară consumul de energie al dispozitivului conectat. Se recomandă utilizarea numai a motoarelor cu limitator de cursă electronic sau mecanic. Limitatoarele de cursă ale motorului trebuie setate corect înainte de conectarea dispozitivului la motor.

⚠ATENȚIE! Pericol de electrocutare. Montarea/instalarea dispozitivului la rețeaua electrică trebuie efectuată cu precauție, de către un electrician calificat.

⚠ATENȚIE! Pericol de electrocutare. Fiecare modificare a conexiunilor trebuie efectuată după asigurarea că nu există tensiune la bornele dispozitivului.

⚠ATENȚIE! Utilizați dispozitivul numai cu o rețea electrică și cu aparate care respectă toate reglementările aplicabile. Un scurtcircuit în rețeaua electrică sau în orice aparat conectat la dispozitiv îl poate deteriora.

⚠ATENȚIE! Nu conectați dispozitivul la aparate care depășesc sarcina maximă indicată!

⚠ATENȚIE! Lăsați cel puțin 10 mm spațiu în jurul fiecărui dispozitiv Pro dacă vă așteptați la curenți mai mari de 5 A pe canal.

⚠ATENȚIE! Nu modificați antena (antena nu trebuie scurtată, prelungită sau modificată în niciun fel!)

⚠ATENȚIE! Conectați dispozitivul numai în modul indicat în aceste instrucțiuni. Orice altă metodă ar putea provoca daune și/sau vătămări corporale.

⚠ATENȚIE! Nu instalați dispozitivul într-un loc unde se poate uda.

⚠ATENȚIE! Nu utilizați dispozitivul dacă a fost deteriorat!

⚠ATENȚIE! Nu încercați să reparați sau să reparați singur dispozitivul!

⚠ATENȚIE! Nu interveniți asupra dispozitivului (orice modificare sau modificare a Dispozitivul este interzisă).

⚠ATENȚIE! Înainte de a începe montarea/instalarea dispozitivului, verificați dacă întrerupătoarele sunt oprite și dacă nu există tensiune la bornele acestora. Acest lucru se poate face cu un tester de tensiune de rețea sau cu un multimetru. Când sunteți sigur că nu există tensiune, puteți trece la conectarea firelor.

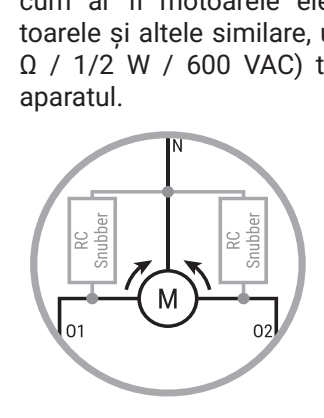
⚠ATENȚIE! Folosiți doar un circuit de curent alternativ monofazat. Nu utilizați circuite mixte de curent alternativ și curent continuu.

⚠ATENȚIE! Nu permiteți copiilor să se joace cu butoanele /întrerupătoarele conectate la dispozitiv. Nu lăsați la îndemâna copiilor dispozitivele pentru controlul de la distanță al Shelly Wave (telefoane mobile, tablete, PC-uri).

⚠RECOMANDARE: Plasați antena cât mai departe posibil de elementele metalice, deoarece acestea pot cauza interferențe cu semnalul.

⚠RECOMANDARE: Conectați dispozitivul folosind cabluri solide cu un singur fir, cu rezistență termică crescută a izolației, nu mai mică de PVC T105 ° C (221 ° F).

⚠RECOMANDARE: Pentru aparatele inductive care provoacă vârfuri de tensiune în timpul pornirii/opririi, cum ar fi motoarele electrice, ventilatoarele, aspiratoarele și altele similare, un amortizor RC (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) trebuie conectat în paralel cu aparatul.



SPECIFICAȚII TEHNICE

Alimentare: 110 - 240 V ~, 50/60 Hz
Consum de energie: < 0.3 W
Măsurarea puterii (W) : Da
Tensiune maximă de comutare AC: 240 V
Curent maxim de comutare AC: 16 A per canal
Protecția la supraîncălzire: Da
Protecția la supracurent: Da
Protecția la supratensiune: Da
Protocol wireless: Z-Wave
Procesor: S800
Distanță Z-Wave® Mesh: Până la 40 m în interior (131 ft.) (depinde de condițiile locale)
Bandă de frecvență Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz
Z-Wave® Distanță lungă de acțiune: Până la 80 m în interior (262 ft.) sau până la 1000 m în exterior (3281 ft.)
Bandă de frecvență Z-Wave® cu rază lungă de acțiune: 864 MHz
Repetor Z-Wave®: Nu (Rază lungă de acțiune), Da (Mesh)
Putere maximă de radiofrecvență transmisă în banda(ele) de frecvență: < 25 mW
Dimensiuni (Î x L x A): 94x19x69 ±0,5 mm / 3,70x0,75x2,71 ±0,02 in
Greutate: 75 g / 2,65 oz.
Montare : șină DIN
Cuplu maxim de strângere a bornelor cu șurub : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Secțiune transversală a conductorului: 0,5 până la 2,5 mm^2 / 20 până la 14 AWG (conectori verzi), 0,5 până la 1,5 mm^2 / 20 până la 16 AWG (conectori albi)
Lungimea dezizolată a conductorului: 6 până la 7 mm / 0,24 până la 0,28 in (conectori verzi), 5 până la 6 mm / 0,20 până la 0,24 in (conectori albi)
Materialul carcasei: Plastic
Culoare : Negru
Temperatura ambientală: -20°C până la 40°C / -5°F până la 105°F
Umiditate: 30% până la 70% umiditate relativă
Altitudine maximă: 2000 m / 6562 ft.

DECLINARE DE RESPONSABILITATE IMPORTANTĂ

Comunicarea wireless Z-Wave® poate să nu fie întotdeauna 100% fiabilă. Acest dispozitiv nu trebuie utilizat în situații în care viața și/sau bunurile de valoare depind exclusiv de funcționarea sa. Dacă dispozitivul nu este recunoscut de gateway-ul dvs. sau apare incorect, este posibil să fie nevoie să schimbați manual tipul dispozitivului și să vă asigurați că gateway-ul dvs. acceptă dispozitive multicanal Z-Wave Plus® și capacitatea Z-Wave® Long Range în cazul dispozitivelor Long Range .

ELIMINARE ȘI RECICLARE

Nu aruncați produsul la gunoiul menajer. Reciclați produsul pentru a preveni deteriorarea mediului și a sănătății și pentru a promova conservarea resurselor. Aruncați produsul la un punctul de colectare a deșeurilor corespunzător, pe propria răspundere.

Revânzătorii de la care a fost achiziționat Dispozitivul sunt obligați să accepte gratuit Deșeurile de Echipamente Electrice și Electronice (DEEE) pentru eliminarea corespunzătoare. Unele produse electronice pot stoca date personale. Utilizatorul este responsabil pentru ștergerea acestor date înainte de a arunca Dispozitivul. Pentru ștergere, resetați Dispozitivul la setările din fabrică.

COD DE COMANDĂ : QUSH-0A1P10EU

DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Prin prezenta, Shelly Europe Ltd. declară că echipamentul radio de tip Shelly Wave Pro Shutter este în conformitate cu Directivele 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă de internet: https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

PRODUCĂTOR:

Shelly Europe Ltd.
Adresă: Shelly Europe Ltd, Bulevardul Cherni Vrah nr. 51, clădirea 3, etajele 2 și 3, Regiunea Lozeneț , Sofia 1407, Republica Bulgaria
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Asistență: https://support.shelly.cloud/
Site web: https://www.shelly.com
Modificările datelor de contact sunt publicate de Producător pe site-ul oficial: https://www.shelly.com

NL

GEBRUIKERS- EN VEILIGHEIDSGIDS

DIN-monteerbare Z-Wave®-luikbesturing met vermogensmeting

LEES VOOR GEBRUIK

Dit document bevat belangrijke technische en veiligheidsinformatie over het apparaat, het veilige gebruik en de installatie ervan.

⚠LET OP! Lees deze handleiding en alle andere bij dit apparaat geleverde documenten zorgvuldig en volledig door voordat u met de installatie begint. Het niet volgen van de installatieprocedures kan leiden tot storingen, gevaar voor uw gezondheid en leven, overtreding van de wet of weigering van de wettelijke en/of commerciële garantie (indien van toepassing). Shelly Europe Ltd. is niet aansprakelijk voor verlies of schade in geval van onjuiste installatie of onjuiste bediening van dit apparaat als gevolg van het niet opvolgen van de gebruiks- en veiligheidsinstructies in deze handleiding.

OVER HET APPARAAT

Het apparaat is geschikt voor montage op een DIN-rail en maakt bediening op afstand van gemotoriseerde jaloezieën, rolluiken, jaloezieën, markiezen, enz. mogelijk. Het meet het stroomverbruik van het aangesloten apparaat. Het wordt aanbevolen om alleen motoren met elektronische of mechanische eindschakelaars te gebruiken. De motoreindschakelaars moeten correct worden ingesteld voordat het apparaat op de motor wordt aangesloten.

⚠LET OP! Gevaar voor elektrocutie. De montage/installatie van het apparaat op het elektriciteitsnet moet met de nodige voorzichtigheid worden uitgevoerd door een gekwalificeerde elektricien.

⚠LET OP! Gevaar voor elektrocutie. Elke wijziging aan de aansluitingen moet worden uitgevoerd nadat u er zeker van bent dat er geen spanning meer op de aansluitingen van het apparaat staat.

⚠LET OP! Gebruik het apparaat uitsluitend met een elektriciteitsnet en apparaten die voldoen aan alle toepasselijke voorschriften. Kortsluiting in het elektriciteitsnet of in een apparaat dat op het apparaat is aangesloten, kan het apparaat beschadigen.

⚠LET OP! Sluit het apparaat niet aan op apparaten met een hogere belasting dan de aangegeven maximale belasting!

⚠LET OP! Houd minimaal 10 mm ruimte vrij rond elk Pro-apparaat als u een hogere stroomsterkte dan 5 A per kanaal verwacht.

⚠LET OP! Wijzig de antenne niet (de antenne mag op geen enkele manier worden ingekort, verlengd of aangepast!)

⚠LET OP! Sluit het apparaat alleen aan zoals aangegeven in deze instructies. Elke andere methode kan schade en/of letsel veroorzaken.

⚠LET OP! Installeer het apparaat niet op een plaats waar het nat kan worden.

⚠LET OP! Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is!

⚠LET OP! Probeer het apparaat niet zelf te onderhouden of repareren!

⚠LET OP! Interfereer niet met het apparaat. (elke wijziging of aanpassing van het Apparaat is verboden).

⚠LET OP! Controleer voordat u begint met de montage/installatie van het apparaat of de zekeringen zijn uitgeschakeld en er geen spanning op de aansluitingen staat. Dit kunt u doen met een netspanningstester of multimeter. Wanneer u zeker weet dat er geen spanning meer is, kunt u doorgaan met het aansluiten van de draden.

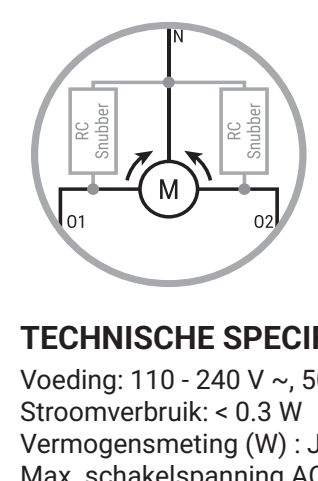
⚠LET OP! Gebruik slechts één fase wisselstroomcircuit. Gebruik geen gemengde wissel- en gelijkstroomcircuits.

⚠LET OP! Laat kinderen niet spelen met de drukknoppen /schakelaars die op het apparaat zijn aangesloten. Houd apparaten voor afstandsbediening van Shelly Wave (mobiele telefoons, tablets, pc's) buiten bereik van kinderen.

⚠AANBEVELING: Plaats de antenne zo ver mogelijk van metalen elementen, aangezien deze signaalstoring kunnen veroorzaken.

⚠AANBEVELING: Sluit het apparaat aan met behulp van massieve, enkeladerige kabels met een verhoogde isolatie- en warmteweerstand, niet minder dan PVC T105 ° C (221 ° F).

⚠AANBEVELING: Bij inductieve apparaten die spanningspieken veroorzaken bij het in- en uitschakelen, zoals elektromotoren, ventilatoren, stofzuigers en dergelijke, moet een RC-snubber (0,1 µ F / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) parallel aan het apparaat worden aangesloten.



TECHNISCHE SPECIFICATIES :

Voeding: 110 - 240 V ~, 50/60 Hz
Stroomverbruik: < 0.3 W
Vermogensmeting (W) : Ja
Max. schakelspanning AC: 240 V
Max. schakelstroom AC: 16 A per kanaal
Oververhittingsbeveiliging: Ja
Overstroombeveiliging: Ja
Overspanningsbeveiliging: Ja
Draadloos protocol: Z-Wave
CPU: S800
Z-Wave® Mesh-afstand: tot 40 m binnenshuis (131 ft.) (afhankelijk van de plaatselijke omstandigheden)
Z-Wave® Mesh-frequentieband: 868.4 MHz
Z-Wave® Groot bereik: Tot 80 m binnenshuis (262 ft.) of tot 1000 m buitenshuis (3281 ft.)
Z-Wave® Langeafstandsfrequentieband: 864 MHz
Z-Wave® repeater: Nee (lange afstand), Ja (Mesh)
Maximaal radiofrequentievermogen uitgezonden in frequentieband(en): < 25 mW
Afmetingen (H x B x D): 94 x 19 x 69 ± 0,5 mm / 3,70 x 0,75 x 2,71 ± 0,02 inch
Gewicht: 75 g / 2,65 oz.
Montage : DIN-rail
Schroefklemmen max. koppel : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Geleiderdoorsnede: 0,5 tot 2,5 mm^2 / 20 tot 14 AWG (groene connectoren), 0,5 tot 1,5 mm^2 / 20 tot 16 AWG (witte connectoren)
Gestripte lengte van de geleider: 6 tot 7 mm / 0,24 tot 0,28 inch (groene connectoren), 5 tot 6 mm / 0,20 tot 0,24 inch (witte connectoren)
Materiaal behuizing: kunststof
Kleur : Zwart
Omgevingstemperatuur: -20°C tot 40°C / -5°F tot 105°F
Vochtigheid: 30% tot 70% RV
Maximale hoogte: 2000 m / 6562 ft.

BELANGRIJKE DISCLAIMER

Draadloze Z-Wave®-communicatie is mogelijk niet altijd 100% betrouwbaar. Dit apparaat mag niet worden gebruikt in situaties waarin levens en/of waardevolle spullen volledig afhankelijk zijn van de werking ervan. Als het apparaat niet wordt herkend door uw gateway of onjuist wordt weergegeven, moet u mogelijk het apparaattype handmatig wijzigen en controleren of uw gateway Z-Wave Plus®-apparaten met meerdere kanalen en Z-Wave® Long Range-functionaliteit ondersteunt in het geval van apparaten met een groot bereik .

VERWIJDERING EN RECYCLING

Gooi het product niet weg bij het huisvuil. Recycle het product om schade aan het milieu en de gezondheid te voorkomen en het behoud van hulpbronnen te bevorderen. Lever het product in bij een inzamelpunt. U bent zelf verantwoordelijk voor het afvoeren van uw afval naar een geschikt afvalinzamelpunt .

Verkopers bij wie het apparaat is gekocht, zijn verplicht afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA) kosteloos in te nemen voor correcte verwerking. Sommige elektronische producten kunnen persoonlijke gegevens opslaan. De gebruiker is verantwoordelijk voor het verwijderen van deze gegevens voordat hij/zij het apparaat weggooit. Om deze gegevens te verwijderen, dient u het apparaat te resetten naar de fabrieksinstellingen.

BESTELCODE : QUSH-0A1P10EU

VERKLARING VAN CONFORMITEIT

Shelly Europe Ltd. verklaart hierbij dat de radioapparatuur van het type Shelly Wave Pro Shutter voldoet aan de richtlijnen 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU en 2011/65/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

FABRIKANT:

Shelly Europe Ltd.
Adres: Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd., gebouw 3, verdieping 2 en 3, Lozenetz Region, Sofia 1407, Republiek Bulgarije
Telefoon: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Ondersteuning: https://support.shelly.cloud/
Website: https://www.shelly.com
Wijzigingen in de contactgegevens worden door de fabrikant gepubliceerd op de officiële website:
https://www.shelly.com

EL

ΟΔΗΓΟΣ ΧΡΗΣΤΗ ΚΑΙ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Έλεγχος κλείστρου Z-Wave® με δυνατότητα τοποθέτησης σε DIN και μέτρηση ισχύος

ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ

Αυτό το έγγραφο περιέχει σημαντικές τεχνικές πληροφορίες και πληροφορίες ασφαλείας σχετικά με τη Συσκευή, την ασφαλή χρήση και εγκατάστασή της.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν ξεκινήσετε την εγκατάσταση, διαβάστε προσεκτικά και πλήρως αυτόν τον οδηγό και τυχόν άλλα έγγραφα που συνοδεύουν τη συσκευή. Η μη τήρηση των διαδικασιών εγκατάστασης μπορεί να οδηγήσει σε δυσλειτουργία, κίνδυνο για την υγεία και τη ζωή σας, παραβίαση του νόμου ή άρνηση της νομικής ή/και εμπορικής εγγύησης (εάν υπάρχει). Η Shelly Europe Ltd. δεν φέρει ευθύνη για οποιαδήποτε απώλεια ή ζημιά σε περίπτωση εσφαλμένης εγκατάστασης ή ακατάλληλης λειτουργίας αυτής της Συσκευής λόγω μη τήρησης των οδηγιών χρήστη και ασφαλείας σε αυτόν τον οδηγό.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗ ΣΥΣΚΕΥΗ

Η συσκευή μπορεί να τοποθετηθεί σε ράγα DIN και επιτρέπει τον τηλεχειρισμό μηχανοκίνητων περσίδων, ρολών, βενετσιάνικων περσίδων, τεντών κ.λπ. Μετρά την κατανάλωση ενέργειας της συνδεδεμένης συσκευής. Συνιστάται η χρήση μόνο κινητήρων με ηλεκτρονικούς ή μηχανικούς διακόπτες ορίου. Οι διακόπτες ορίου του κινητήρα πρέπει να ρυθμιστούν σωστά πριν από τη σύνδεση της Συσκευής στον κινητήρα.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Η τοποθέτηση/εγκατάσταση της Συσκευής στο ηλεκτρικό δίκτυο πρέπει να εκτελείται με προσοχή από εξειδικευμένο ηλεκτρολόγο.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Κάθε αλλαγή στις συνδέσεις πρέπει να γίνεται αφού βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση στους ακροδέκτες της Συσκευής.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιείτε τη Συσκευή μόνο με δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας και συσκευές που συμμορφώνονται με όλους τους ισχύοντες κανονισμούς. Ένα βραχυκύκλωμα στο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας ή σε οποιαδήποτε συσκευή που είναι συνδεδεμένη στη Συσκευή μπορεί να την καταστρέψει.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην συνδέετε τη συσκευή σε συσκευές που υπερβαίνουν το καθορισμένο μέγιστο φορτίο!

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Αφήστε χώρο τουλάχιστον 10 mm γύρω από κάθε συσκευή Pro εάν αναμένετε ρεύματα υψηλότερα από 5 A ανά κανάλι.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην τροποποιείτε την κεραία (η κεραία δεν πρέπει να κοντύνει, να επιμηκυνθεί ή να τροποποιηθεί με οποιονδήποτε τρόπο!)

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Συνδέστε τη συσκευή μόνο με τον τρόπο που υποδεικνύεται σε αυτές τις οδηγίες. Οποιαδήποτε άλλη μέθοδος μπορεί να προκαλέσει ζημιά ή/και τραυματισμό.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην εγκαθιστάτε τη συσκευή σε σημείο που μπορεί να βραχεί.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν έχει υποστεί ζημιά!

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην επιχειρήσετε να κάνετε σέρβις ή επισκευή της Συσκευής μόνοι σας!

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην επεμβαίνετε στη συσκευή (απαγορεύεται οποιαδήποτε τροποποίηση ή τροποποίηση της Συσκευής).

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Πριν ξεκινήσετε την τοποθέτηση/εγκατάσταση της Συσκευής, ελέγξτε ότι οι διακόπτες είναι απενεργοποιημένοι και ότι δεν υπάρχει τάση στους ακροδέκτες τους. Αυτό μπορεί να γίνει με ένα ελεγκτή τάσης δικτύου ή ένα πολύμετρο. Όταν είστε σίγουροι ότι δεν υπάρχει τάση, μπορείτε να προχωρήσετε στη σύνδεση των καλωδίων.

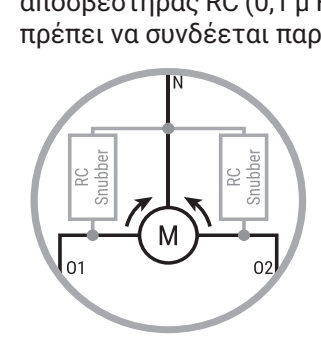
⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Χρησιμοποιείτε μόνο μονοφασικό κύκλωμα AC. Μην χρησιμοποιείτε μικτά κυκλώματα AC και DC.

⚠ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην επιτρέπετε στα παιδιά να παίζουν με τα κουμπιά/διακόπτες που είναι συνδεδεμένοι στη Συσκευή. Κρατήστε τις συσκευές τηλεχειρισμού του Shelly Wave (κινητά τηλέφωνα, tablet, υπολογιστές) μακριά από παιδιά.

⚠ΣΥΣΤΑΣΗ: Τοποθετήστε την κεραία όσο το δυνατόν πιο μακριά από μεταλλικά στοιχεία, καθώς μπορεί να προκαλέσουν παρεμβολές σήματος.

⚠ΣΥΣΤΑΣΗ: Συνδέστε τη συσκευή χρησιμοποιώντας συμπαγή μονοπολικά καλώδια με αυξημένη αντοχή στη θερμότητα της μόνωσης, όχι μικρότερη από PVC T105 ° C (221 ° F).

⚠ΣΥΣΤΑΣΗ: Για επαγωγικές συσκευές που προκαλούν αιχμές τάσης κατά την ενεργοποίηση/απενεργοποίηση, όπως ηλεκτρικοί κινητήρες, ανεμιστήρες, ηλεκτρικές σκούπες και παρόμοιες, ένας αποσβεστήρας RC (0,1 µ F / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) θα πρέπει να συνδέεται παράλληλα με τη συσκευή.



ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Τροφοδοσία: 110 - 240 V ~, 50/60 Hz
Κατανάλωση ισχύος: < 0.3 W
Μέτρηση ισχύος (W) : Ναι
Μέγιστη τάση μεταγωγής AC: 240 V
Μέγιστο ρεύμα μεταγωγής AC: 16 A ανά κανάλι
Προστασία υπερθέρμανσης: Ναι
Προστασία από υπερένταση: Ναι
Προστασία από υπέρταση: Ναι
Ασύρματο πρωτόκολλο: Z-Wave
ΚΜΕ: S800
Απόσταση πλέγματος Z-Wave®: Έως 40 μέτρα σε εσωτερικούς χώρους (131 πόδια) (εξαρτάται από τις τοπικές συνθήκες)
Ζώνη συχνοτήτων Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz
Μεγάλη εμβέλεια Z-Wave®: Έως 80 μέτρα σε εσωτερικούς χώρους (262 πόδια) ή έως 1000 μέτρα σε εξωτερικούς χώρους (3281 πόδια)
Ζώνη συχνοτήτων μεγάλης εμβέλειας Z-Wave®: 864 MHz
Επαναλήπτης Z-Wave®: Όχι (Μεγάλης Εμβέλειας), Ναι (Πλέγμα)
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων που μεταδίδεται σε ζώνη(-ες) συχνοτήτων: < 25 mW
Μέγεθος (Υ x Π x Β): 94x19x69 ±0,5 mm / 3,70x0,75x2,71 ±0,02 ίντσες
Βάρος: 75 γρ. / 2,65 ουγγιές.
Τοποθέτηση : Ράγα DIN
Μέγιστη ροπή ακροδεκτών βίδας : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Διατομή αγωγού: 0,5 έως 2,5 mm^2 / 20 έως 14 AWG (πράσινοι σύνδεσμοι), 0,5 έως 1,5 mm^2 / 20 έως 16 AWG (λευκοί σύνδεσμοι)
Μήκος απογυμνωμένου αγωγού: 6 έως 7 mm / 0,24 έως 0,28 ίντσες (πράσινοι σύνδεσμοι), 5 έως 6 mm / 0,20 έως 0,24 ίντσες (λευκοί σύνδεσμοι)
Υλικό κελύφους: Πλαστικό
Χρώμα : Μαύρο
Θερμοκρασία περιβάλλοντος: -20°C έως 40°C / -5°F έως 105°F
Υγρασία: 30% έως 70% σχετική υγρασία
Μέγιστο υψόμετρο: 2000 m / 6562 ft.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΗ ΑΠΟΠΟΙΗΣΗ ΕΥΘΥΝΗΣ

Η ασύρματη επικοινωνία Z-Wave® ενδέχεται να μην είναι πάντα 100% αξιόπιστη. Αυτή η Συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε περιπτώσεις όπου η ζωή ή/και τα τιμαλφή εξαρτώνται αποκλειστικά από τη λειτουργία της. Εάν η Συσκευή δεν αναγνωρίζεται από την πύλη σας ή εμφανίζεται εσφαλμένα, ίσως χρειαστεί να αλλάξετε τον τύπο της Συσκευής χειροκίνητα και να βεβαιωθείτε ότι η πύλη σας υποστηρίζει συσκευές πολλαπλών καναλιών Z-Wave Plus® και δυνατότητα μεγάλης εμβέλειας Z-Wave® σε περίπτωση συσκευών μεγάλης εμβέλειας.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΚΑΙ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ

Μην πετάτε το προϊόν στα οικιακά απορρίμματα. Ανακυκλώστε το προϊόν για να αποτρέψετε ζημιές στο περιβάλλον και την υγεία και να προωθήσετε την εξοικονόμηση πόρων. Απορρίψτε το προϊόν σεκατάλληλο σημείο συλλογής απορριμμάτων με δική σας ευθύνη.

Οι μεταπωλητές από τους οποίους αγοράστηκε η Συσκευή υποχρεούνται να δέχονται δωρεάν τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) για την ορθή απόρριψή τους.
Ορισμένα ηλεκτρονικά προϊόντα ενδέχεται να αποθηκεύουν προσωπικά δεδομένα. Ο χρήστης είναι υπεύθυνος για τη διαγραφή αυτών των δεδομένων πριν από την απόρριψη της Συσκευής. Για τη διαγραφή, επαναφέρετε τη Συσκευή στις εργοστασιακές της ρυθμίσεις.

ΚΩΔΙΚΟΣ ΠΑΡΑΓΓΕΛΙΑΣ : QUSH-0A1P10EU

ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Με την παρούσα, η Shelly Europe Ltd. δηλώνει ότι ο τύπος ραδιοεξοπλισμού Shelly Wave Pro Shutter συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ, 2014/35/ΕΕ, 2014/30/ΕΕ, 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διεύθυνση διαδικτύου:
https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗΣ:

Shelly Europe Ltd.
Διεύθυνση: Shelly Europe Ltd, Λεωφόρος Cherni Vrah 51, κτίριο 3, όροφος 2 και 3, Περιφέρεια Lozenetz , Σόφια 1407, Δημοκρατία της Βουλγαρίας
Τηλ.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Υποστήριξη: https://support.shelly.cloud/
Ιστότοπος: https://www.shelly.com
Οι αλλαγές στα στοιχεία επικοινωνίας δημοσιεύονται από τον Κατασκευαστή στην επίσημη ιστοσελίδα:
https://www.shelly.com

SV

ANVÄNDAR- OCH SÄKERHETSGUIDE

DIN-monterbar Z-Wave® jalusikontroll med effektmätning

LÄS FÖRE ANVÄNDNING

Detta dokument innehåller viktig teknisk information och säkerhetsinformation om enheten, dess säkra användning och installation.

⚠VARNING! Innan installationen påbörjas, läs noggrant och fullständigt igenom denna guide och alla andra dokument som medföljer enheten. Underlåtenhet att följa installationsprocedurerna kan leda till fel, fara för din hälsa och ditt liv, lagbrott eller vägran att ge juridisk och/eller kommersiell garanti (om någon). Shelly Europe Ltd. ansvarar inte för någon förlust eller skada vid felaktig installation eller felaktig användning av denna enhet på grund av att användar- och säkerhetsinstruktionerna i denna guide inte följs.

OM ENHETEN

Enheten kan monteras på DIN-skena och möjliggör fjärrstyrning av motoriserade persienner, rulljalusier, persienner, markiser etc. Den mäter den anslutna enhetens strömförbrukning. Det rekommenderas att endast använda motorer med elektroniska eller mekaniska gränsbrytare. Motorns gränsbrytare måste ställas in korrekt innan enheten ansluts till motorn.

⚠VARNING! Risk för elchock. Montering/installation av enheten till elnätet måste utföras med försiktighet av en behörig elektriker.

⚠VARNING! Risk för elchock. Varje ändring av anslutningarna måste göras efter att det har säkerställts att det inte finns någon spänning vid enhetens anslutningar.

⚠VARNING! Använd endast enheten med ett elnät och apparater som uppfyller alla tillämpliga föreskrifter. Kortslutning i elnätet eller någon apparat som är ansluten till enheten kan skada den.

⚠VARNING! Anslut inte enheten till apparater som överskrider den angivna maximala belastningen!

⚠VARNING! Lämna minst 10 mm utrymme runt varje Pro-enhet om du förväntar dig strömmar högre än 5 A per kanal.

⚠VARNING! Ändra inte antennen (antennen får inte förkortas, förlängas eller modifieras på något sätt!).

⚠VARNING! Anslut endast enheten på det sätt som visas i dessa instruktioner. Alla andra metoder kan orsaka skador och/eller personskador.

⚠VARNING! Installera inte enheten där den kan bli våt.

⚠VARNING! Använd inte enheten om den har skadats!

⚠VARNING! Försök inte att utföra service eller reparera enheten själv!

⚠VARNING! Stör inte enheten (all ändring eller modifiering av enheten är förbjuden).

⚠VARNING! Innan du påbörjar montering/installation av enheten, kontrollera att säkringarna är avstängda och att det inte finns någon spänning på deras terminaler. Detta kan göras med en nätspänningsprovare eller multimeter. När du är säker på att det inte finns någon spänning kan du fortsätta med att ansluta kablarna.

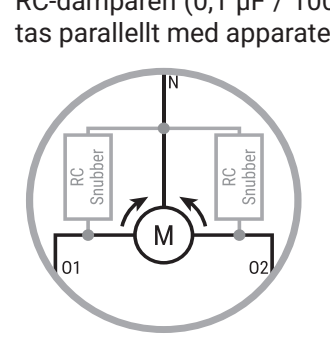
⚠VARNING! Använd endast enfas växelströmskrets. Använd inte blandade växelströms- och likströmskretsar.

⚠VARNING! Låt inte barn leka med tryckknapparna / brytarna som är anslutna till enheten. Förvara enheter för fjärrstyrning av Shelly Wave (mobiltelefoner, surfplattor, datorer) utom räckhåll för barn.

⚠REKOMMENDATION: Placera antennen så långt bort som möjligt från metalldelar eftersom de kan orsaka signalstörningar.

⚠REKOMMENDATION: Anslut enheten med solida enledarkablar med ökad isolationsvärmetålighet, minst PVC T105 ° C (221 ° F).

⚠REKOMMENDATION: För induktiva apparater som orsakar spänningstoppar vid på- och avstängning, såsom elmotorer, fläktar, dammsugare och liknande, bör RC-dämparen (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) anslutas parallellt med apparaten.



TEKNISK SPECIFIKATION

Strömförsörjning: 110–240 V ~, 50/60 Hz
Strömförbrukning: < 0.3 W
Effektmätning (W) : Ja
Max. kopplingsspänning AC: 240 V
Max. brytström AC: 16 A per kanal
Överhettningsskydd: Ja
Överströmsskydd: Ja
Överspänningsskydd: Ja
Trådlöst protokoll: Z-Wave
CPU: S800
Z-Wave® Mesh-avstånd: Upp till 40 m inomhus (131 fot) (beroende på lokala förhållanden)
Z-Wave® Mesh-frekvensband: 868.4 MHz
Z-Wave® lång räckvidd: Upp till 80 m inomhus (262 fot) eller upp till 1000 m utomhus (3281 fot)
Z-Wave® Långdistansfrekvensband: 864 MHz
Z-Wave®-repeater: Nej (lång räckvidd), Ja (mesh)
Maximal radiofrekvenseffekt som sänds i frekvensbandet/banden: < 25 mW
Storlek (H x B x D): 94 x 19 x 69 ± 0,5 mm / 3,70 x 0,75 x 2,71 ± 0,02 tum
Vikt: 75 g / 2,65 oz.
Montering : DIN-skena
Skruvterminaler max. vridmoment : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Ledararea: 0,5 till 2,5 mm^2 / 20 till 14 AWG (gröna kontakter), 0,5 till 1,5 mm^2 / 20 till 16 AWG (vita kontakter)
Ledaravskalad längd: 6 till 7 mm / 0,24 till 0,28 tum (gröna kontakter), 5 till 6 mm / 0,20 till 0,24 tum (vita kontakter)
Skalmaterial: Plast
Färg : Svart
Omgivningstemperatur: -20°C till 40°C / -5°F till 105°F
Luftfuktighet: 30 % till 70 % relativ luftfuktighet
Maxhöjd: 2000 m / 6562 fot

VIKTIG FRISKRIVNING

Trådlös Z-Wave®-kommunikation är inte alltid 100 % tillförlitlig. Denna enhet bör inte användas i situationer där liv och/eller värdesaker enbart är beroende av dess funktion. Om enheten inte känns igen av din gateway eller visas felaktigt kan du behöva ändra enhetstyp manuellt och se till att din gateway stöder Z-Wave Plus® flerkanaliga enheter och Z-Wave® Long Range-funktion om det gäller enheter med lång räckvidd .

AVFALLSHANTERING OCH ÅTERVINNING

Släng inte produkten i hushållsavfallet. Återvinn produkten för att förhindra miljö- och hälsoskador och för att främja resursbesparingar. Kassera produkten på en återvinningsbar återvinningsstation. lämplig avfallsinsamlingsplats på eget ansvar.

Återförsäljare som enheten köptes från är skyldiga att ta emot elektriskt och elektroniskt avfall (WEEE) kostnadsfritt för korrekt kassering. Vissa elektroniska produkter kan lagra personuppgifter. Användaren är ansvarig för att radera dessa uppgifter innan enheten kasseras. För att radera, återställ enheten till fabriksinställningarna.

BESTÄLLNINGSKOD : QUSH-0A1P10EU

ÖVERENSSTÄMMELSEFÖRSÄKRING

Härmed försäkrar Shelly Europe Ltd. att radioutrustningen Shelly Wave Pro Shutter överensstämmer med direktiv 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU och 2011/65/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns tillgänglig på följande internetadress: https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

TILLVERKARE:

Shelly Europe Ltd.
Adress: Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd., byggnad 3, våning 2 och 3, Lozenetz- regionen, Sofia 1407, Republiken Bulgarien
Tel.: +359 2 988 7435
E-post: zwave-shelly@shelly.cloud
Support: https://support.shelly.cloud/
Webb: https://www.shelly.com
Ändringar i kontaktuppgifterna publiceras av tillverkaren på den officiella webbplatsen: https://www.shelly.com

CZ

UŽIVATELSKÁ A BEZPEČNOSTNÍ PŘÍRUČKA

Ovládání rolet Z-Wave® s možností montáže na DIN lištu a měřením výkonu

PŘEČTĚTE SI PŘED POUŽITÍM

Tento dokument obsahuje důležité technické a bezpečnostní informace o zařízení, jeho bezpečném používání a instalaci.

⚠POZOR! Před zahájením instalace si prosím pečlivě a kompletně přečtěte tuto příručku a veškeré další dokumenty dodané se zařízením. Nedodržení instalačních postupů může vést k poruše, ohrožení vašeho zdraví a života, porušení zákona nebo odmítnutí právní a/nebo obchodní záruky (pokud existuje). Společnost Shelly Europe Ltd. nenese odpovědnost za žádné ztráty nebo škody vzniklé v případě nesprávné instalace nebo nesprávného provozu tohoto zařízení v důsledku nedodržení uživatelských a bezpečnostních pokynů v této příručce.

O ZAŘÍZENÍ

Zařízení je montovatelné na DIN lištu a umožňuje dálkové ovládání motorizovaných žaluzií, rolet, žaluzií, markýz atd. Měří spotřebu energie připojeného zařízení. Doporučuje se používat pouze motory s elektronickými nebo mechanickými koncovými spínači. Koncové spínače motoru musí být před připojením zařízení k motoru správně nastaveny.

⚠POZOR! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Montáž/instalaci zařízení k elektrické síti musí provádět kvalifikovaný elektrikář opatrně.

⚠POZOR! Nebezpečí úrazu elektrickým proudem. Každá změna v zapojení musí být provedena po ověření, že na svorkách zařízení není napětí.

⚠POZOR! Používejte zařízení pouze s elektrickou sítí a spotřebiči, které splňují všechny platné předpisy. Zkrat v elektrické síti nebo na jakémkoli spotřebiči připojeném k zařízení může zařízení poškodit.

⚠POZOR! Nepřipojujte zařízení ke spotřebičům, jejichž maximální zatížení překračuje uvedené!

⚠POZOR! Pokud očekáváte proudy vyšší než 5 A na kanál, ponechte kolem každého zařízení Pro alespoň 10 mm prostoru.

⚠POZOR! Anténu neupravujte (anténa se nesmí zkracovat, prodlužovat ani jakkoli upravovat!).

⚠POZOR! Zařízení připojujte pouze způsobem uvedeným v tomto návodu. Jakýkoli jiný způsob by mohl způsobit poškození a/nebo zranění.

⚠POZOR! Neinstalujte zařízení na místa, kde by mohlo navlhnout.

⚠POZOR! Nepoužívejte zařízení, pokud je poškozené!

⚠POZOR! Nepokoušejte se zařízení sami servisovat ani opravovat!

⚠POZOR! Nezasahujte do zařízení (jakákoli změna nebo úprava Zařízení je zakázána).

⚠POZOR! Před zahájením montáže/instalace zařízení zkontrolujte, zda jsou jističe vypnuté a na jejich svorkách není napětí. To lze provést pomocí zkoušečky síťového napětí nebo multimetru. Jakmile si jste jisti, že napětí není, můžete pokračovat v připojování vodičů.

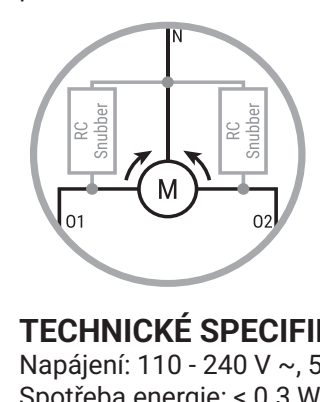
⚠POZOR! Používejte pouze jednofázový střídavý proud. Nepoužívejte smíšené střídavé a stejnosměrné proudové obvody.

⚠POZOR! Nedovolte dětem hrát si s tlačítky/spínači připojenými k zařízení. Uchovávejte zařízení pro dálkové ovládání Shelly Wave (mobilní telefony, tablety, počítače) mimo dosah dětí.

⚠DOPORUČENÍ: Umístěte anténu co nejdále od kovových prvků, protože mohou způsobovat rušení signálu.

⚠DOPORUČENÍ: Zařízení připojte pomocí pevných jednožilových kabelů se zvýšenou tepelnou odolností izolace PVC, nejméně T105 ° C (221 ° F).

⚠DOPORUČENÍ: U indukčních spotřebičů, které způsobují napěťové špičky během zapínání/vypínání, jako jsou elektromotory, ventilátory, vysavače a podobné, by měl být paralelně ke spotřebiči připojen RC tlumič (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC).



TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Napájení: 110 - 240 V ~, 50/60 Hz
Spotřeba energie: < 0.3 W
Měření výkonu (W) : Ano
Max. spínané napětí AC: 240 V
Max. spínaný proud AC: 16 A na kanál
Ochrana proti přehřátí: Ano
Ochrana proti nadproudu: Ano
Ochrana proti přepětí: Ano
Bezdrátový protokol: Z-Wave
Procesor: S800
Dosah Z-Wave® Mesh: Až 40 m v interiéru (131 stop) (v závislosti na místních podmínkách)
Frekvenční pásmo Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz
Z-Wave® Dlouhý dosah: Až 80 m v interiéru (262 stop) nebo až 1000 m venku (3281 stop)
Z-Wave® frekvenční pásmo s dlouhým dosahem: 864 MHz
Z-Wave® opakovač: Ne (dlouhý dosah), Ano (Mesh)
Maximální vysílaný výkon rádiové frekvence ve frekvenčním pásmu (pásmech): < 25 mW
Rozměry (V x Š x H): 94x19x69 ±0,5 mm / 3,70x0,75x2,71 ±0,02 palce
Hmotnost: 75 g / 2,65 oz.
Montáž : DIN lišta
Max. utahovací moment šroubových svorek : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Průřez vodiče: 0,5 až 2,5 mm^2 / 20 až 14 AWG (zelené konektory), 0,5 až 1,5 mm^2 / 20 až 16 AWG (bílé konektory)
Délka odizolovaného vodiče: 6 až 7 mm / 0,24 až 0,28 palce (zelené konektory), 5 až 6 mm / 0,20 až 0,24 palce (bílé konektory)
Materiál skořepiny: Plast
Barva : Černá
Okolní teplota: -20 °C až 40 °C / -5 °F až 105 °F
Vlhkost: 30 % až 70 % relativní vlhkosti
Max. nadmořská výška: 2000 m / 6562 stop.

DŮLEŽITÉ PROHLÁŠENÍ

Bezdrátová komunikace Z-Wave® nemusí být vždy 100% spolehlivá. Toto zařízení by se nemělo používat v situacích, kdy na jeho fungování závisí výhradně život a/nebo cennosti. Pokud zařízení vaše brána nerozpozná nebo se zobrazuje nesprávně, bude možná nutné ručně změnit typ zařízení a ujistit se, že vaše brána podporuje vícekanálová zařízení Z-Wave Plus® a v případě zařízení s dlouhým dosahem funkci Z-Wave® Long Range.

LIKVIDACE A RECYKLACE

Nevyhazujte výrobek do domovního odpadu. Recyklujte výrobek, abyste předešli poškození životního prostředí a zdraví a podpořili ochranu zdrojů. Výrobek zlikvidujte ve sběrném dvoru. příslušné sběrné místo odpadu na vlastní odpovědnost.

Prodejci, od kterých bylo zařízení zakoupeno, jsou povinni bezplatně přijmout odpad z elektrických a elektronických zařízení (OEEZ) k řádné likvidaci.
Některé elektronické výrobky mohou ukládat osobní údaje. Uživatel je zodpovědný za smazání těchto dat před likvidací zařízení. Pro smazání resetujte zařízení do továrního nastavení.

OBJEDNÁVACÍ KÓD : QUSH-0A1P10EU

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Společnost Shelly Europe Ltd. tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu Shelly Wave Pro Shutter je v souladu se směrnicí 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2011/65/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese:
https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

VÝROBCE:

Shelly Europe Ltd.
Adresa: Shelly Europe Ltd, bulvár Černi Vrah 51, budova 3, 2. a 3. patro, oblast Lozenec , Sofie 1407, Bulharská republika
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Podpora: https://support.shelly.cloud/
Web: https://www.shelly.com
Změny kontaktních údajů zveřejňuje výrobce na oficiálních webových stránkách: https://www.shelly.com

EN For more detailed installation instructions go to:
DE Ausführlichere Installationsanweisungen finden Sie hier:
IT Per istruzioni di installazione più dettagliate, visitare:
FR Pour des instructions d'installation plus détaillées, se rendre sur la page :
PT Para obter instruções de instalação mais detalhadas, visite:
ES Para obtener instrucciones de instalación detalladas, visite:
NL Voor meer gedetailleerde installatie-instructies, bezoek:
PL Aby uzyskać bardziej szczegółowe instrukcje instalacji, odwiedź stronę:
RO Pentru instrucțiuni de instalare mai detaliate, vizitați
EL Για πιο λεπτομερείς οδηγίες εγκατάστασης, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα
SV För mer detaljerade installationsanvisningar, besök
CZ Podrobnější pokyny k instalaci naleznete na

https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-KB

Shelly Wave Pro Shutter

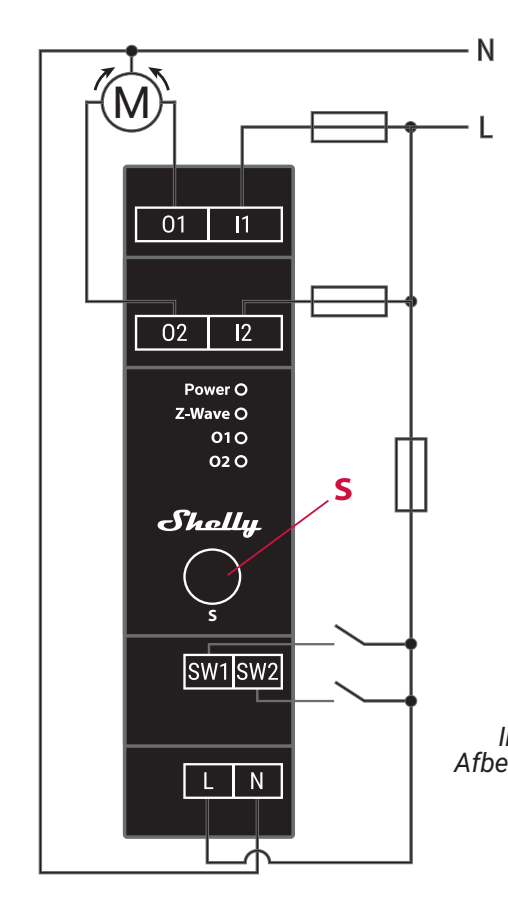


Figura 1/ Imagen 1/ Afbeelding 1/ Rys.1

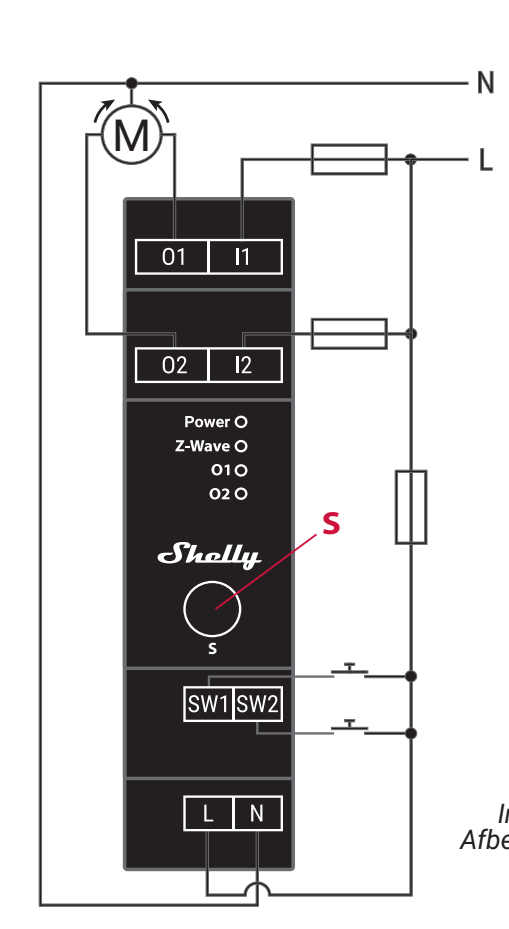


Figura 2/ Imagen 2/ Afbeelding 2/ Rys.2

Slovenščina

LEGENDA
Priključne sponke:
N: Nevtralni vodnik
L: Fazni vodnik (110–240 V ~)
SW1: Vhodna sponka za stikalo/tipko GOR (odprto)
SW2: Vhodna sponka za stikalo/tipko DOL (zaprto)
I1: Vhodna sponka za motor GOR (odprto)
I2: Vhodna sponka za motor DOL (zaprto)
O1: Izhodna sponka za motor GOR (odprto)
O2: Izhodna sponka za motor DOL (zaprto)
Žice:
N: Nevtralni vodnik
L: Fazni vodnik (110–240 V ~)
Gumb:
S: gumb S

Danski

FORKLARING
Enhedsterminaler:
N: Neutral terminal
L: Faseterminal (110-240 V ~)
SW1: Indgangsterminal til kontakt/trykknap OP (åben)
SW2: Indgangsterminal til kontakt/trykknap NED (luk)
I1: Indgangsterminal for motor UP (åben)
I2: Indgangsterminal for motor NED (lukket)
O1: Udgangsterminal for motor UP (åben)
O2: Udgangsterminal for motor NED (lukket)
Ledninger:
N: Neutral ledning
L: Live ledning (110-240 V ~)
Knap:
S: S-knap

Suomi

SELITE
Laiteliittimet:
N: Nollaliitin
L: Jänniteliitin (110–240 V ~)
SW1: Kytkimen/painikkeen YLÖS-asentoon (avoin) kytkettävä tuloliitin
SW2: Kytkimen/painikkeen ALAS (kiinni) -kytkimen tuloliitin
I1: Moottorin tuloliitin YLÖS-asentoon (avoin)
I2: Moottorin tuloliitin ALAS (kiinni)
O1: Lähtöliitin moottorille YLÖS (avoin)
O2: Moottorin lähtöliitin ALAS (kiinni)
Johdot:
N: Nollajohdin
L: Livenä johto (110–240 V ~)
Painike:
S: S-painike

Eesti keel

LEGEND
Seadme klemmid:
N: Neutraalklemm
L: Pingeline klemm (110–240 V ~)
SW1: Lüliti/surunupu sisendklemm ÜLES (avatud) asendis
SW2: Lüliti/surunupu DOWN (sulgemise) sisendklemm
I1: Mootori sisendklemm ÜLES (avatud)
I2: Mootori sisendklemm ALLA (suletud)
O1: Mootori väljundklemm ÜLES (avatud)
O2: Mootori väljundklemm ALLA (suletud)
Juhtmed:
N: Neutraaljuhe
L: Otseülekanne juhe (110–240 V ~)
Nupp:
S: S-nupp

български език

ЛЕГЕНДА
Клеми на устройството:
N: Неутрален терминал
L: Клема за напрежение (110-240 V ~)
SW1: Входен терминал за превключвател/бутон НАГОРЕ (отворен)
SW2: Входен терминал за превключвател/бутон НАДОЛУ (затваряне)
I1: Входен терминал за двигател НАГОРЕ (отворен)
I2: Входен терминал за двигател НАДОЛУ (затваряне)
O1: Изходен терминал за двигател НАГОРЕ (отворен)
O2: Изходен терминал за двигател НАДОЛУ (затваряне)
Проводници:
N: Неутрален проводник
Л: На живо проводник (110-240 V ~)
Бутон:
S: Бутон S

Latviešu valoda

LEĢENDA
Ierīces spailes:
N: Neitrālais spailes
L: Fāzes spaile (110–240 V ~)
SW1: Ieejas spaile slēdzim/spiedpogai UZ AUGŠU (atvērts)
SW2: Ieejas spaile slēdzim/spiedpogai UZ LEJU (aizvērt)
I1: Ieejas spaile motora UP (atvērts)
I2: Motora ieejas spaile UZ LEJU (aizvērt)
O1: Izejas spaile motoram AUGŠUP (atvērts)
O2: Motora izejas spaile UZ LEJU (aizvērt)
Vadi:
N: Neitrālais vads
L: Tiešraide vads (110–240 V ~)
Poga:
S: S poga

Lietuvių kalba

LEGENDA
Įrenginio gnybtai:
N: Neutralus gnybtas
L: Fazinis gnybtas (110–240 V ~)
SW1: Jungiklio/mygtuko įėjimo gnybtas AUKŠTYN (atvira)
SW2: Jungiklio/mygtuko ŽEMYN (UŽDARYTA) įvesties gnybtas
I1: Variklio įėjimo gnybtas UP (atviras)
I2: Variklio įėjimo gnybtas ŽEMYN (uždaryta)
O1: Variklio išvesties gnybtas ĮJUNGTA (atviras)
O2: Variklio išvesties gnybtas ŽEMYN (uždaryta)
Laidai:
N: Neutralus laidas
L: Tiesiogiai laidas (110–240 V)
Mygtukas:
S: S mygtukas

Hrvatski

LEGENDA
Priključci uređaja:
N: Neutralni terminal
L: Priključak za napon (110-240 V ~)
SW1: Ulazni priključak za prekidač/tipku GORE (otvoreno)
SW2: Ulazni priključak za prekidač/tipku DOLJE (zatvoreno)
I1: Ulazni terminal za motor GORE (otvoren)
I2: Ulazni terminal za motor DOLJE (zatvaranje)
O1: Izlazni priključak za motor GORE (otvoren)
O2: Izlazni terminal za motor DOLJE (zatvoreno)
Žice:
N: Neutralna žica
L: Uživo žica (110-240 V ~)
Gumb:
S: gumb S

Gaeilge

EOCHAIR
Críochfoirt gléasanna:
N: Teirminéal neodrach
L: Teirminéal beo (110-240 V ~)
SW1: Teirminéal ionchuir don lasc/cnaipe brú UP (oscailte)
SW2: Teirminéal ionchuir don lasc/cnaipe brúigh SÍOS (dún)
I1: Teirminéal ionchuir don mhótar UP (oscailte)
I2: Teirminéal ionchuir don mhótar SÍOS (dún)
O1: Teirminéal aschuir don mhótar UP (oscailte)
O2: Teirminéal aschuir don mhótar SÍOS (dún)
Sreanga:
N: Sreang neodrach
L: Beo sreang (110-240 V ~)
Cnaipe:
S: Cnaipe S

Malti

LEĠENDA
Terminali tal-apparat:
N: Terminal newtrali
L: Terminal ħaj (110-240 V ~)
SW1: Terminal tad-dħul għal swiċċ/buttuna push-butt UP (miftuħ)
SW2: Terminal tad-dħul għal swiċċ/buttuna DOWN (għeluq)
I1: Terminal tad-dħul għall-mutur UP (miftuħ)
I2: Terminal tad-dħul għall-mutur DOWN (magħluq)
O1: Terminal tal-ħruġ għall-mutur UP (miftuħ)
O2: Terminal tal-ħruġ għall-mutur DOWN (magħluq)
Wajers:
N: Wajer newtrali
L: Live wajer (110-240 V ~)
Buttuna:
S: Buttuna S

Slovenčina

LEGENDA
Svorky zariadenia:
N: Nulový terminál
L: Fázová svorka (110 – 240 V ~)
SW1: Vstupná svorka pre spínač/tlačidlo HORE (otvorené)
SW2: Vstupná svorka pre spínač/tlačidlo DOLE (zatvoriť)
I1: Vstupná svorka pre motor NAHOR (otvorená)
I2: Vstupná svorka pre motor DOLE (zatvoriť)
O1: Výstupná svorka pre motor NAHOR (otvorená)
O2: Výstupná svorka pre motor DOLE (zatvorené)
Drôty:
N: Nulový vodič
L: Naživo drôt (110 – 240 V ~)
Tlačidlo:
S: Tlačidlo S

Magyar

JELMAGYARÁZAT
Eszközcsatlakozók:
N: Nulla csatlakozó
L: Élő csatlakozó (110-240 V ~)
SW1: Kapcsoló/nyomógomb bemeneti csatlakozója FEL (nyitva)
SW2: Kapcsoló/nyomógomb LE (zárás) bemeneti csatlakozója
I1: Motor bemeneti csatlakozó FEL (nyitva)
I2: Motor bemeneti csatlakozó LE (zár)
O1: Motor kimeneti csatlakozó FEL (nyitva)
O2: Motor kimeneti csatlakozó LE (zárás)
Vezetékek:
N: Nullavezeték
L: Élő vezeték (110-240 V ~)
Gomb:
S: S gomb

V 0.0.1

SL

NAVODILA ZA UPORABO IN VARNOST

Z-Wave® pametno stikalo za krmiljenje rolet z merjenjem moči in montažno na DIN-letev

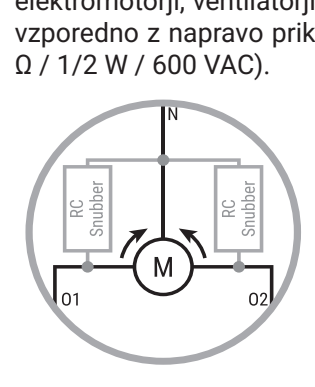
PRED UPORABO PREBERITE

Ta dokument vsebuje pomembne tehnične in varnostne informacije o napravi, njeni varni uporabi in namestitvi.

⚠POZOR! Pred začetkom namestitve natančno in v celoti preberite ta priročnik in vse druge dokumente, ki so priloženi napravi. Neupoštevanje postopkov namestitve lahko povzroči okvaro, nevarnost za vaše zdravje in življenje, kršitev zakona ali zavrnitev morebitne pravne in/ali komercialne garancije. Shelly Europe Ltd. ne odgovarja za kakršno koli izgubo ali škodo v primeru nepravilne namestitve ali nepravilnega delovanja te naprave zaradi neupoštevanja uporabniških in varnostnih navodil v tem priročniku.

O NAPRAVI

Naprava se namesti na DIN letev in omogoča daljinsko upravljanje motoriziranih žaluzij, rolet, žaluzij, tend itd. Meri porabo energije priključene naprave. Priporočljivo je uporabljati samo motorje z elektronskimi ali mehanskimi končnimi stikali. Končna stikala motorja morajo biti pravilno nastavljena pred priključitvijo naprave na motor.
⚠POZOR! Nevarnost električnega udara. Montaža/namestitev naprave na električno omrežje se mora izvesti previdno in jo mora izvesti usposobljen električar.
⚠POZOR! Nevarnost električnega udara. Vsako spremembo priključkov je treba izvesti po tem, ko se prepričate, da na priključkih naprave ni napetosti.
⚠POZOR! Napravo uporabljajte samo z električnim omrežjem in napravami, ki so skladne z vsemi veljavnimi predpisi. Kratek stik v električnem omrežju ali kateri koli napravi, priključeni na napravo, jo lahko poškoduje.
⚠POZOR! Naprave ne priključujte na naprave, ki presegajo navedeno največjo obremenitev!
⚠POZOR! Če pričakujete tokove, višje od 5 A na kanal, pustite okoli vsake naprave Pro vsaj 10 mm prostora.
⚠POZOR! Antene ne spreminjajte (antene ne smete krajšati, podaljševati ali kako drugače spreminjati!).
⚠POZOR! Napravo priključite samo na način, prikazan v teh navodilih. Vsaka druga metoda lahko povzroči škodo in/ali telesne poškodbe.
⚠POZOR! Naprave ne nameščajte na mesta, kjer se lahko zmoči.
⚠POZOR! Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana!
⚠POZOR! Naprave ne poskušajte servisirati ali popravljati sami!
⚠POZOR! Ne posegajte v napravo (kakršna koli sprememba ali modifikacija naprave je prepovedana).
⚠POZOR! Preden začnete z montažo/namestitvijo naprave, preverite, ali so odklopniki izklopljeni in ali na njihovih sponkah ni napetosti. To lahko storite z testerjem omrežne napetosti ali multimetrom. Ko ste prepričani, da ni napetosti, lahko nadaljujete s priklopom žic.
⚠POZOR! Uporabljajte samo enofazni izmenični tokokrog. Ne uporabljajte mešanih izmeničnih in enosmernih tokokrogov.
⚠POZOR! Ne dovolite otrokom, da se igrajo s tipkami/stikali, priključenimi na napravo. Naprave za daljinsko upravljanje Shelly Wave (mobilne telefone, tablice, računalnike) hranite izven dosega otrok.
⚠PRIPOROČILO: Anteno postavite čim dlje od kovinskih elementov, saj lahko ti povzročijo motnje signala.
⚠PRIPOROČILO: Napravo priključite z enožilnimi kabli s povečano toplotno upornostjo izolacije, ki ni manjša od PVC T105 ° C (221 ° F).
⚠PRIPOROČILO: Pri induktivnih napravah, ki med vklopom/izklopom povzročajo napetostne sunke, kot so elektromotorji, ventilatorji, sesalniki in podobno, je treba vzporedno z napravo priključiti RC dušilec (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC).



TEHNIČNE SPECIFIKACIJE

Napajanje: 110–240 V ~, 50/60 Hz
Poraba energije: < 0.3 W
Merjenje moči (W) : Da
Maks. preklopna napetost AC: 240 V
Maks. preklopni tok AC: 16 A na kanal
Zaščita pred pregrevanjem: Da
Zaščita pred preobremenitvijo: Da
Zaščita pred prenapetostjo: Da
Brezžični protokol: Z-Wave
Procesor: S800
Doseg Z-Wave® Mesh: do 40 m v zaprtih prostorih (131 čevljev) (odvisno od lokalnih razmer)
Frekvenčni pas Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz
Z-Wave® dolg doseg: do 80 m v zaprtih prostorih (262 čevljev) ali do 1000 m na prostem (3281 čevljev)
Z-Wave® frekvenčni pas dolgega dosega: 864 MHz
Z-Wave® repetitor: Ne (dolgi doseg), Da (mreža)
Največja oddajana moč radijske frekvence v frekvenčnem pasu(-ih): < 25 mW
Velikost (V x Š x G): 94 x 19 x 69 ±0,5 mm / 3,70 x 0,75 x 2,71 ±0,02 palca
Teža: 75 g / 2,65 oz.
Montaža : DIN letev
Vijačne sponke, največji navor : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Presek vodnika: 0,5 do 2,5 mm^2 / 20 do 14 AWG (zeleni konektorji), 0,5 do 1,5 mm^2 / 20 do 16 AWG (beli konektorji)
Dolžina odstranjenega vodnika: 6 do 7 mm / 0,24 do 0,28 in (zeleni konektorji), 5 do 6 mm / 0,20 do 0,24 in (beli konektorji)
Material lupine: Plastika
Barva : črna
Temperatura okolice: od -20 °C do 40 °C / od -5 °F do 105 °F
Vlažnost: od 30 % do 70 % relativne vlažnosti
Najvišja nadmorska višina: 2000 m / 6562 čevljev.

POMEMBNO IZJAVO O OPOZORILU

Brezžična komunikacija Z-Wave® ni vedno 100 % zanesljiva. Te naprave ne smete uporabljati v situacijah, ko so življenja in/ali dragocenosti odvisne izključno od njenega delovanja. Če vaš prehod naprave ne prepozna ali se ne prikaže pravilno, boste morda morali ročno spremeniti vrsto naprave in se prepričati, da vaš prehod podpira večkanalne naprave Z-Wave Plus® in zmogljivost Z-Wave® Long Range v primeru naprav dolgega dosega.

ODSTRANJEVANJE IN RECIKLIRANJE

Izdelka ne odvrzite med gospodinjske odpadke. Izdelek reciklirajte, da preprečite škodo za okolje in zdravje ter spodbudite ohranjanje virov. Izdelek odvrzite na zbirališču odpadkov. ustrezno zbirno mesto za odpadke na lastno odgovornost.

Prodajalci, pri katerih je bila naprava kupljena, morajo brezplačno sprejeti odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO) za ustrezno odstranjevanje.
Nekateri elektronski izdelki lahko shranjujejo osebne podatke. Uporabnik je odgovoren za brisanje teh podatkov pred zavrženjem naprave. Za brisanje napravo ponastavite na tovarniške nastavitve.

KODA ZA NAROČILO : QUSH-0A1P10EU

IZJAVA O SKLADNOSTI

S tem podjetje Shelly Europe Ltd. izjavlja, da je radijska oprema tipa Shelly Wave Pro Shutter skladna z direktivo 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu:
https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

PROIZVAJALEC:

Shelly Europe Ltd.
Naslov: Shelly Europe Ltd, bulvar Černi Vrah 51, stavba 3, 2. in 3. nadstropje, regija Lozenec , Sofija 1407, Republika Bolgarija
Tel.: +359 2 988 7435
E-pošta: zwave-shelly@shelly.cloud
Podpora: https://support.shelly.cloud/
Splet: https://www.shelly.com
Spremembe kontaktnih podatkov proizvajalec objavi na uradni spletni strani: https://www.shelly.com

DK

BRUGER- OG SIKKERHEDSVEJLEDNING

DIN-monterbar Z-Wave® jalousiestyring med effektmåling

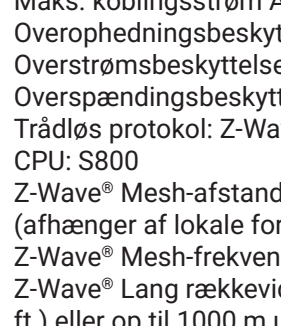
LÆS FØR BRUG

Dette dokument indeholder vigtige tekniske og sikkerhedsmæssige oplysninger om enheden, dens sikre brug og installation.

⚠ADVARSEL! Læs venligst denne vejledning og alle andre dokumenter, der følger med enheden, omhyggeligt og fuldstændigt, inden installationen påbegyndes. Manglende overholdelse af installationsprocedurerne kan føre til funktionsfejl, fare for dit helbred og liv, overtrædelse af loven eller afvisning af juridisk og/eller kommerciel garanti (hvis relevant). Shelly Europe Ltd. er ikke ansvarlig for tab eller skade i tilfælde af forkert installation eller forkert betjening af denne enhed på grund af manglende overholdelse af bruger- og sikkerhedsinstruktionerne i denne vejledning.

OM ENHEDEN

Enheden kan monteres på DIN-skinne og muliggør fjernbetjening af motoriserede persienner, rulleskodder, persienner, markiser osv. Den måler strømforbruget for den tilsluttede enhed. Det anbefales kun at bruge motorer med elektroniske eller mekaniske endestopkontakter. Motorendestopkontakterne skal indstilles korrekt, før enheden tilsluttes motoren.
⚠ADVARSEL! Fare for elektrisk stød. Montering/installation af enheden til elnettet skal udføres med forsigtighed af en kvalificeret elektriker.
⚠ADVARSEL! Fare for elektrisk stød. Enhver ændring af tilslutningerne skal udføres efter at have sikret sig, at der ikke er spænding til stede ved enhedens terminaler.
⚠ADVARSEL! Brug kun enheden med et strømnet og apparater, der overholder alle gældende regler. En kortslutning i strømnettet eller et apparat, der er tilsluttet enheden, kan beskadige den.
⚠ADVARSEL! Tilslut ikke enheden til apparater, der overskrider den angivne maksimale belastning!
⚠ADVARSEL! Sørg for mindst 10 mm plads omkring hver Pro-enhed, hvis du forventer strømstyrker højere end 5 A pr. kanal.
⚠ADVARSEL! Antennen må ikke ændres (antennen må ikke forkortes, forlænges eller modificeres på nogen måde!).
⚠ADVARSEL! Tilslut kun enheden på den måde, der er vist i disse instruktioner. Enhver anden metode kan forårsage skade og/eller personskade.
⚠ADVARSEL! Installer ikke enheden et sted, hvor den kan blive våd.
⚠ADVARSEL! Brug ikke enheden, hvis den er beskadiget!
⚠ADVARSEL! Forsøg ikke selv at servicere eller reparere enheden!
⚠ADVARSEL! Undgå at forstyrre enheden (enhver ændring eller modifikation af enheden er forbudt).
⚠ADVARSEL! Før montering/installation af enheden påbegyndes, skal du kontrollere, at afbryderne er slukket, og at der ikke er spænding på deres terminaler. Dette kan gøres med en netspændingstester eller et multimeter. Når du er sikker på, at der ikke er spænding, kan du fortsætte med at tilslutte ledningerne.
⚠ADVARSEL! Brug kun et enfaset vekselstrømskredsløb. Brug ikke blandede vekselstrøms- og jævnstrømskredsløb.
⚠ADVARSEL! Lad ikke børn lege med trykknapperne/afbryderne, der er tilsluttet enheden. Hold enheder til fjernbetjening af Shelly Wave (mobiltelefoner, tablets, pc'er) væk fra børn.
⚠ANBEFALING: Placer antennen så langt væk som muligt fra metalelementer, da de kan forårsage signalforstyrrelser.
⚠ANBEFALING: Tilslut enheden med solide enkeltlederkabler med øget isoleringsvarmemodstand, ikke mindre end PVC T105 ° C (221 ° F).
⚠ANBEFALING: For induktive apparater, der forårsager spændingsspidser under tænding/slukning, såsom elektriske motorer, ventilatorer, støvsugere og lignende, bør RC-dæmperen (0,1 µ F / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) tilsluttes parallelt med apparatet.



TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Strømforsyning: 110 - 240 V ~, 50/60 Hz
Strømforbrug: < 0.3 W
Effektmåling (W) : Ja
Maks. koblingsspænding AC: 240 V
Maks. koblingsstrøm AC: 16 A pr. kanal
Overophedningsbeskyttelse: Ja
Overstrømsbeskyttelse: Ja
Overspændingsbeskyttelse: Ja
Trådløs protokol: Z-Wave
CPU: S800
Z-Wave® Mesh-afstand: Op til 40 m indendørs (131 fod) (afhænger af lokale forhold)
Z-Wave® Mesh-frekvensbånd: 868.4 MHz
Z-Wave® Lang rækkevidde: Op til 80 m indendørs (262 ft.) eller op til 1000 m udendørs (3281 ft.)
Z-Wave® Lang rækkeviddefrekvensbånd: 864 MHz
Z-Wave® repeater: Nej (lang rækkevidde), Ja (mesh)
Maksimal radiofrekvenseffekt transmitteret i frekvensbånd(er): < 25 mW
Størrelse (H x B x D): 94x19x69 ±0,5 mm / 3,70x0,75x2,71 ±0,02 tommer
Vægt: 75 g / 2,65 oz.
Montering : DIN-skinne
Skrueterminaler maks. moment : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Ledertværsnit: 0,5 til 2,5 mm^2 / 20 til 14 AWG (grønne stik), 0,5 til 1,5 mm^2 / 20 til 16 AWG (hvide stik)
Lederens afisoleringslængde: 6 til 7 mm / 0,24 til 0,28 tommer (grønne stik), 5 til 6 mm / 0,20 til 0,24 tommer (hvide stik)
Skalmateriale: Plastik
Farve : Sort
Omgivelsestemperatur: -20°C til 40°C / -5°F til 105°F
Luftfugtighed: 30% til 70% RF
Maks. højde: 2000 m / 6562 ft.

VIGTIG ANSVARSFRASKRIVELSE

Trådløs Z-Wave®-kommunikation er ikke altid 100 % pålidelig. Denne enhed bør ikke bruges i situationer, hvor liv og/eller værdigenstande udelukkende afhænger af dens funktion. Hvis enheden ikke genkendes af din gateway eller vises forkert, skal du muligvis ændre enhedstypen manuelt og sikre, at din gateway understøtter Z-Wave Plus®-flerkanalsenheder og Z-Wave® Long Range-funktion i tilfælde af Long Range-enheder.

BORTSKAFFELSE OG GENBRUG

Produktet må ikke smides ud i husholdningsaffaldet. Genbrug produktet for at forhindre miljø- og sundhedsskader og for at fremme ressourcebevarelse. Bortskaf produktet på en passende affaldsindsamlingssted på eget ansvar.

Forhandlere, hvorfra enheden er købt, skal gratis modtage elektrisk og elektronisk affald (WEEE) med henblik på korrekt bortskaffelse. Nogle elektroniske produkter kan gemme personlige data. Brugeren er ansvarlig for at slette disse data, før enheden bortskaffes. For at slette dem skal enheden nulstilles til fabriksindstillingerne.

BESTILLINGSKODE : QUSH-0A1P10EU

OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING

Hermed erklærer Shelly Europe Ltd. , at radioudstyrstypen Shelly Wave Pro Shutter er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU og 2011/65/EU. Den fulde tekst af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:
https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

FABRIKANT:

Shelly Europe Ltd.
Adresse: Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd., bygning 3, 2. og 3. sal, Lozenetz- regionen, Sofia 1407, Republikken Bulgarien
Tlf.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Support: https://support.shelly.cloud/
Web: https://www.shelly.com
Ændringer i kontaktoplysningerne offentliggøres af producenten på den officielle hjemmeside:
https://www.shelly.com

FI

KÄYTTÖ- JA TURVALLISUUSOPAS

DIN-kiinnitteinen Z-Wave®-suljinohjain tehonmittauksella

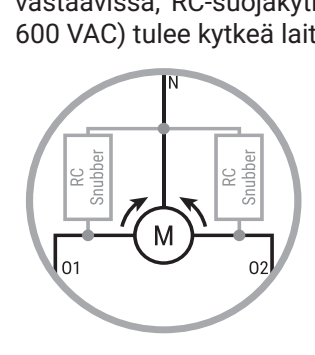
LUE ENNEN KÄYTTÖÄ

Tämä asiakirja sisältää tärkeitä teknisiä ja turvallisuustietoja laitteesta, sen turvallisesta käytöstä ja asennuksesta.

⚠VAROITUS! Ennen asennuksen aloittamista lue tämä opas ja kaikki muut laitteen mukana tulevat asiakirjat huolellisesti ja kokonaan. Asennusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa toimintahäiriöihin, terveyden ja hengen vaarantumiseen, lain rikkomiseen tai lakisääteisen ja/tai kaupallisen takuun (jos sellainen on) evääniseen. Shelly Europe Ltd. ei ole vastuussa mistään menetyksistä tai vahingoista, jotka johtuvat laitteen virheellisestä asennuksesta tai käytöstä ja jotka johtuvat tässä oppaassa annettujen käyttö- ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättämisestä.

TIETOA LAITTEESTA

Laite on DIN-kiskoon asennettava ja mahdollistaa moottoroitujen kaihtimien, rullaverhojen, sälekaihtimien, markiisien jne. etäohjauksen. Se mittaa liitetyn laitteen virrankulutusta. On suositeltavaa käyttää vain moottoreita, joissa on elektroniset tai mekaaniset rajakytkimet. Moottorin rajakytkimet on asetettava oikein ennen laitteen kytkemistä moottoriin.
⚠VAROITUS! Sähköiskun vaara. Laitteen asennus sähköverkkoon on tehtävä varoen ja pätevän sähköasentajan toimesta.
⚠VAROITUS! Sähköiskun vaara. Kaikki liitäntöjen muutokset on tehtävä sen jälkeen, kun on varmistettu, että laitteen liittimissä ei ole jännitettä.
⚠VAROITUS! Käytä laitetta ainoastaan sellaisen sähköverkon ja laitteiden kanssa, jotka ovat kaikkien sovellettavien määräysten mukaisia. Oikosulku sähköverkossa tai laitteeseen kytketyssä laitteessa voi vahingoittaa sitä.
⚠VAROITUS! Älä kytke laitetta laitteisiin, jotka ylittävät annetun enimmäiskuormituksen!
⚠VAROITUS! Jätä jokaisen Pro-laitteen ympärille vähintään 10 mm tilaa, jos odotat yli 5 A:n virtoja kanavaa kohden.
⚠VAROITUS! Älä muuta antennia (antennia ei saa lyhentää, pidentää tai muokata millään tavalla!).
⚠VAROITUS! Liitä laite ainoastaan näissä ohjeissa kuvatulla tavalla. Mikä tahansa muu menetelmä voi aiheuttaa vaurioita ja/tai loukkaantumisen.
⚠VAROITUS! Älä asenna laitetta paikkaan, jossa se voi kastua.
⚠VAROITUS! Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut!
⚠VAROITUS! Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse!
⚠VAROITUS! Älä häiritse laitetta (Laitteen kaikki muutokset tai muokkaaminen on kielletty).
⚠VAROITUS! Ennen laitteen asennuksen aloittamista tarkista, että sulakkeet on katkaistu ja että niiden liittimissä ei ole jännitettä. Tämä voidaan tehdä verkkojännitteen testerillä tai yleismittarilla. Kun olet varma, että jännitettä ei ole, voit jatkaa johtojen kytkemistä.
⚠VAROITUS! Käytä vain yksivaiheista vaihtovirtapiiriä. Älä käytä sekaisin vaihto- ja tasavirtapiirejä.
⚠VAROITUS! Älä anna lasten leikkiä laitteeseen kytketyillä painikkeilla/kytkimillä. Pidä Shelly Waven kaukosäätimet (matkapuhelimet, tabletit, tietokoneet) poissa lasten ulottuvilta.
⚠SUOSITUS: Aseta antenni mahdollisimman kauas metalliesineistä, koska ne voivat aiheuttaa signaalihäiriöitä.
⚠SUOSITUS: Kytke laite käyttämällä kiinteitä, yksijohtimisia kaapeleita, joilla on lisääntynyt eristyksen lämmönkestävyys, vähintään PVC T105 ° C (221 ° F).
⚠SUOSITUS: Induktiivisissa laitteissa, jotka aiheuttavat jännitepiikkejä päälle-/poiskytkentävaiheessa, kuten sähkömoottoreissa, tuulettimissa, pölynimureissa ja vastaavissa, RC-suojakytkin (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) tulee kytkeä laitteen rinnalle.



TEKNISET TIEDOT

Virtalähde: 110–240 V ~, 50/60 Hz
Virrankulutus: < 0.3 W
Tehon mittaus (W) : Kyllä
Maks. kytkentäjännite AC: 240 V
Maks. kytkentävirta AC: 16 A kanavaa kohden
Ylikuumenemissuoja: Kyllä
Ylikuormitussuoja: Kyllä
Ylijännitesuoja: Kyllä
Langaton protokolla: Z-Wave
Suoritin: S800
Z-Wave®-verkon kantama: Jopa 40 m sisätiloissa (131 jalkaa) (riippuen paikallisista olosuhteista)
Z-Wave® Meshin taajuuskaista: 868.4 MHz
Z-Wave® Pitkä kantama: Jopa 80 m sisätiloissa (262 jalkaa) tai jopa 1000 m ulkona (3281 jalkaa)
Z-Wave® Pitkän kantaman taajuusalue: 864 MHz
Z-Wave®-toistin: Ei (pitkä kantama), Kyllä (verkko)
Taajuuskaistalla/-kaistoilla lähetetty suurin radiotaajuusteho: < 25 mW
Koko (K x L x S): 94x19x69 ±0,5 mm / 3,70x0,75x2,71 ±0,02 tuumaa
Paino: 75 g / 2,65 unssia
Asennus : DIN-kisko
Ruuviliittimien suurin vääntömomentti : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Johtimen poikkileikkaus: 0,5–2,5 mm^2 / 20–14 AWG (vihreät liittimet), 0,5–1,5 mm^2 / 20–16 AWG (valkoiset liittimet)
Johtimen kuoritun johtimen pituus: 6–7 mm / 0,24–0,28 tuumaa (vihreät liittimet), 5–6 mm / 0,20–0,24 tuumaa (valkoiset liittimet)
Kuoren materiaali: Muovi
Väri : Musta
Ympäristön lämpötila: -20°C - 40°C / -5°F - 105°F
Kosteus: 30–70 % suhteellinen kosteus
Suurin korkeus merenpinnasta: 2000 m / 6562 jalkaa

TÄRKEÄ VASTUUVAPAUSLAUSEKE

Z-Wave®-langaton tiedonsiirto ei välttämättä ole aina 100 % luotettavaa. Tätä laitetta ei tule käyttää tilanteissa, joissa henki ja/tai arvoesineet ovat yksinomaan riippuvaisia sen toiminnasta. Jos yhdyskäytäväsi ei tunnista laitetta tai se näkyy väärin, sinun on ehkä muutettava laitteen tyyppiä manuaalisesti ja varmistettava, että yhdyskäytäväsi tukee Z-Wave Plus® -monikanavaisia laitteita ja Z-Wave® Long Range -ominaisuutta pitkän kantaman laitteiden tapauksessa.

HÄVITYS JA KIERRÄTYS

Älä hävitä tuotetta talousjätteen mukana. Kierrätä tuote ympäristö- ja terveysvahinkojen välttämiseksi ja luonnonvarojen säästämiseksi. Hävitä tuote asianmukaiseen jätteenkeräyspisteeseen omalla vastuullasi.

Jälleenmyyjien, joilta laite on ostettu, on otettava vastaan sähkö- ja elektroniikkalaiteromut (SER) maksutta asianmukaista hävittämistä varten. Jotkin elektroniset tuotteet saattavat tallentaa henkilötietoja. Käyttäjä on vastuussa näiden tietojen poistamisesta ennen laitteen hävittämistä. Poistaaksesi tiedot, palauta laite tehdasasetuksiin.

TILAUSKOODI : QUSH-0A1P10EU

VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS

Shelly Europe Ltd. vakuuttaa täten, että Shelly Wave Pro Shutter -tyyppinen radiolaite on direktiivien 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU ja 2011/65/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täydellinen teksti on saatavilla seuraavasta internetosoitteesta:
https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

VALMISTAJA:

Shelly Europe Ltd.
Osoite: Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd., rakennus 3, kerros 2 ja 3, Lozenetzin alue, Sofia 1407, Bulgarian tasavalta
Puh.: +359 2 988 7435
Sähköposti: zwave-shelly@shelly.cloud
Tuki: https://support.shelly.cloud/
Verkkosivusto: https://www.shelly.com
Yhteystietojen muutokset julkaistaan valmistajan toimesta virallisella verkkosivustolla:
https://www.shelly.com

ET

KASUTAJA- JA OHUTUSJUHEND

DIN-paigaldatav Z-Wave® aknaluugi juhtseade võimsuse mõõtmisega

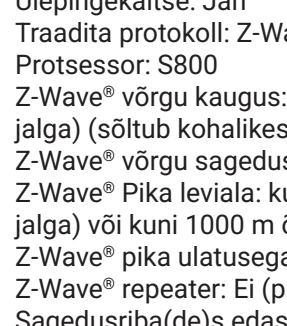
ENNE KASUTAMIST LUGEGE

See dokument sisaldab olulist tehnilist ja ohutusalast teavet seadme, selle ohutu kasutamise ja paigaldamise kohta.

⚠ETTEVAATUST! Enne paigaldamise alustamist lugege palun hoolikalt ja täielikult läbi see juhend ja kõik muud seadmega kaasasolevad dokumendid. Paigaldusjuhiste eiramine võib põhjustada rikkeid, ohtu teie tervisele ja elule, seaduse rikkumist või juriidilise ja/või kaubandusliku garantii (kui see on olemas) tühistamist. Shelly Europe Ltd. ei vastuta seadme vale paigaldamise või ebaõige kasutamise tagajärjel tekkinud kahjude või kahjustuste eest, mis on tingitud käesolevas juhendis toodud kasutus- ja ohutusjuhiste eiramisest.

SEADME KOHTA

Seade on DIN-rööpale paigaldatav ja võimaldab mootoriga ruloode, ruloode, ribakardinate, varikatuste jms kaugjuhtimist. See mõõdab ühendatud seadme energiatarvet. Soovitatav on kasutada ainult elektrooniliste või mehaaniliste piirlülititega mootoreid. Enne seadme mootoriga ühendamist tuleb mootori piirlülitid õigesti seadistada.
⚠ETTEVAATUST! Elektrilöögi oht. Seadme elektrivõrku paigaldamine/paigaldamine peab toimuma ettevaatlikult ja kvalifitseeritud elektriku poolt.
⚠ETTEVAATUST! Elektrilöögi oht. Kõik ühenduste muudatused tuleb teha alles pärast veendumist, et seadme klemmidel pole pinget.
⚠ETTEVAATUST! Kasutage seadet ainult vooluvõrgu ja seadmetega, mis vastavad kõigile kehtivatele eeskirjadele. Lühis vooluvõrgus või seadmega ühendatud seadmes võib seda kahjustada.
⚠ETTEVAATUST! Ärge ühendage seadet seadmetega, mis ületavad etteantud maksimaalset koormust!
⚠ETTEVAATUST! Kui eeldate voolutugevust üle 5 A kanali kohta, jätke iga Pro-seadme ümber vähemalt 10 mm ruumi.
⚠ETTEVAATUST! Ärge muutke antenni (antenni ei tohi lühendada, pikendada ega mingil moel modifitseerida!).
⚠ETTEVAATUST! Ühendage seade ainult käesolevates juhistes näidatud viisil. Igasugune muu meetod võib põhjustada kahjustusi ja/või vigastusi.
⚠ETTEVAATUST! Ärge paigaldage seadet kohta, kus see võib märjaks saada.
⚠ETTEVAATUST! Ärge kasutage seadet, kui see on kahjustatud!
⚠ETTEVAATUST! Ärge proovige seadet ise hooldada ega parandada!
⚠ETTEVAATUST! Ärge seadet segage (seadme igasugune muutmine või modifitseerimine on keelatud).
⚠ETTEVAATUST! Enne seadme paigaldamise/paigaldamise alustamist kontrollige, et kaitselülitid on välja lülitatud ja nende klemmidel pole pinget. Seda saab teha võrgupinge testeri või multimeetriga. Kui olete veendunud, et pinget pole, võite jätkata juhtmete ühendamist.
⚠ETTEVAATUST! Kasutage ainult ühefaasilist vahelduvvooluahelat. Ärge kasutage segatud vahelduvvoolu- ja alalisvooluahelaid.
⚠ETTEVAATUST! Ärge lubage lastel seadmega ühendatud nuppude/lülititega mängida. Hoidke Shelly Wave'i kaugjuhtimisseadmed (mobiiltelefonid, tahvelarvutid, arvutid) lastele kättesaamatus kohas.
⚠SOOVITUS: Asetage antenn metallelementidest võimalikult kaugele, kuna need võivad põhjustada signaalihäireid.
⚠SOOVITUS: Ühendage seade ühetuumaliste jäikade kaablitega, millel on suurenenud isolatsiooni kuumakindlus, vähemalt PVC T105 ° C (221 ° F).
⚠SOOVITUS: Induktiivseadmete puhul, mis põhjustavad sisse-/väljalülitamisel pinge kõikumisi, näiteks elektrimootorid, ventilaatorid, tolmuimejad ja muud sarnased seadmed, tuleks seadmega paralleelselt ühendada RC-summuti (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC).



TEHNILINE SPETSIFIKATSIOON

Toiteallikas: 110–240 V ~, 50/60 Hz
Energiatarve: < 0.3 W
Võimsuse mõõtmine (W) : Jah
Maksimaalne lülituspinge vahelduvvool: 240 V
Maksimaalne lülitusvool AC: 16 A kanali kohta
Ülekuumenemiskaitse: Jah
Ülekoormuskaitse: Jah
Ülepingekaitse: Jah
Traadita protokoll: Z-Wave
Protsessor: S800
Z-Wave® võrgu kaugus: kuni 40 m siseruumides (131 jalga) (sõltub kohalikest tingimustest)
Z-Wave® võrgu sagedusriba: 868.4 MHz
Z-Wave® Pika leviala: kuni 80 m siseruumides (262 jalga) või kuni 1000 m õues (3281 jalga)
Z-Wave® pika ulatusega sagedusala: 864 MHz
Z-Wave® repeater: Ei (pika leviala), Jah (võrgusisene)
Sagedusriba(de)s edastatav maksimaalne raadiosageduslik võimsus: < 25 mW
Suurus (K x L x S): 94x19x69 ±0,5 mm / 3,70x0,75x2,71 ±0,02 tolli
Kaal: 75 g / 2,65 untsi.
Paigaldus : DIN-rööp
Kruviklemmi maksimaalne pöördemoment : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Juhtme ristlõige: 0,5 kuni 2,5 mm^2 / 20 kuni 14 AWG (rohelised pistikud), 0,5 kuni 1,5 mm^2 / 20 kuni 16 AWG (valged pistikud)
Juhtme koorimise pikkus: 6–7 mm / 0,24–0,28 tolli (rohelised pistikud), 5–6 mm / 0,20–0,24 tolli (valged pistikud)
Korpuse materjal: Plastik
Värv : must
Ümbritseva õhu temperatuur: -20°C kuni 40°C / -5°F kuni 105°F
Niiskus: 30–70% suhteline õhuniiskus
Maksimaalne kõrgus merepinnast: 2000 m / 6562 jalga.

TÄHTIS LAHTIÜTLUS

Z-Wave® juhtmevaba side ei pruugi alati olla 100% usaldusväärne. Seda seadet ei tohiks kasutada olukordades, kus elu ja/või väärisesemed sõltuvad ainult selle toimimisest. Kui teie värav seadet ei tuvasta või see kuvatakse valesti, peate seadme tüüpi käsitsi muutma ja veenduma, et teie värav toetab Z-Wave Plus® mitmekanalilisi seadmeid ja Z-Wave® pika leviala võimekust pika leviala seadmete puhul.

JÄÄTMETÖÖTLUS JA RINGLUSSEVÕTT

Ärge visake toodet olmeprügi hulka. Keskkonna- ja tervisekahjude vältimiseks ning ressursside säästmiseks taaskasutage toodet. Utiliseerige toode vastava sobivasse jäätmekogumispunkti omal vastutusel.

Edasimüüjad, kellelt seade osteti, on kohustatud tasuta vastu võtma elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed (WEEE) nõuetekohaseks utiliseerimiseks. Mõned elektroonikaseadmed võivad salvestada isikuandmeid. Kasutaja vastutab nende andmete kustutamise eest enne seadme utiliseerimist. Kustutamiseks lähtestage seade tehaseseadetele.

TELLIMISKOOD : QUSH-0A1P10EU

VASTAVUSDEKLARATSIOON

Käesolevaga kinnitab Shelly Europe Ltd., et raadioseade tüüp Shelly Wave Pro Shutter vastab direktiividele 2014/53/EL, 2014/35/EL, 2014/30/EL ja 2011/65/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel internetiaadressil:
https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

TOOTJA:

Shelly Europe Ltd.
Aadress: Shelly Europe Ltd, Cherni Vrah puiestee 51, hoone 3, 2. ja 3. korrus, Lozenetzi oblast, Sofia 1407, Bulgaaria Vabariik
Tel.: +359 2 988 7435
E-post: zwave-shelly@shelly.cloud
Tugi: https://support.shelly.cloud/
Veebisait: https://www.shelly.com
Kontaktandmete muudatused avaldab tootja ametlikul veebisaidil: https://www.shelly.com

БГ

РЪКОВОДСТВО ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ И БЕЗОПАСНОСТ

DIN-монтируем Z-Wave® контрол на щори с измерване на мощност

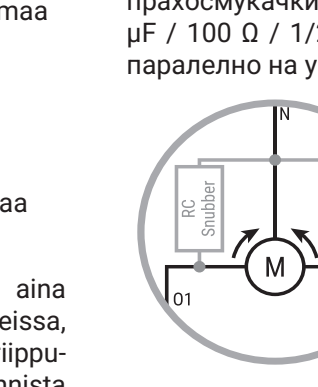
ПРОЧЕТЕТЕ ПРЕДИ УПОТРЕБА

Този документ съдържа важна техническа информация и информация за безопасност относно Устройството, неговата безопасна употреба и монтаж.

⚠ВНИМАНИЕ! Преди да започнете инсталацията, моля, прочетете внимателно и изцяло това ръководство и всички други документи, придружаващи устройството. Неспазването на процедурите за инсталация може да доведе до неизправност, опасност за вашето здраве и живот, нарушение на закона или отказ от правна и/или търговска гаранция (ако има такава). Shelly Europe Ltd. не носи отговорност за каквито и да е загуби или щети в случай на неправилна инсталация или неправилна работа на това устройство поради неспазване на инструкциите за потребителя и безопасност в това ръководство.

ЗА УСТРОЙСТВОТО

Устройството е за монтаж на DIN шина и позволява дистанционно управление на моторизирани щори, ролетни щори, венециански щори, тенти и др. То измерва консумацията на енергия на свързаното устройство. Препоръчително е да се използват само мотори с електронни или механични крайни изключватели. Крайните изключватели на мотора трябва да бъдат настроени правилно, преди да свържете устройството към мотора.
⚠ВНИМАНИЕ! Опасност от токов удар. Монтажът/инсталацията на устройството към електрическата мрежа трябва да се извършва с повишено внимание от квалифициран електротехник.
⚠ВНИМАНИЕ! Опасност от токов удар. Всяка промяна във връзките трябва да се извършва след като се уверите, че на клемите на устройството няма напрежение.
⚠ВНИМАНИЕ! Използвайте устройството само с електрическа мрежа и уреди, които отговарят на всички приложими разпоредби. Късо съединение в електрическата мрежа или който и да е уред, свързан към устройството, може да го повреди.
⚠ВНИМАНИЕ! Не свързвайте устройството към уреди, превишаващи посоченото максимално натоварване!
⚠ВНИМАНИЕ! Оставете поне 10 мм разстояние около всяко Pro устройство, ако очаквате токове повисоки от 5 A на канал.
⚠ВНИМАНИЕ! Не променяйте антената (антената не трябва да се скъсява, удължава или модифицира по никакъв начин!).
⚠ВНИМАНИЕ! Свързвайте устройството само по начина, показан в тези инструкции. Всеки друг метод може да причини повреда и/или нараняване.
⚠ВНИМАНИЕ! Не инсталирайте устройството на места, където може да се намокри.
⚠ВНИМАНИЕ! Не използвайте устройството, ако е повредено!
⚠ВНИМАНИЕ! Не се опитвайте сами да обслужвате или ремонтирате устройството!
⚠ВНИМАНИЕ! Не се намесвайте в работата на устройството (всякаква промяна или модификация на Устройството е забранена).
⚠ВНИМАНИЕ! Преди да започнете монтажа/инсталацията на Устройството, проверете дали прекъсвачите са изключени и няма напрежение на клемите им. Това може да се направи с тестер за мрежово напрежение или мултицет. Когато сте сигурни, че няма напрежение, можете да продължите със свързването на проводниците.
⚠ВНИМАНИЕ! Използвайте само еднофазна променливотокова верига. Не използвайте смесени променливотокови и постояннотокови вериги.
⚠ВНИМАНИЕ! Не позволявайте на деца да си играят с бутоните/превключвателите, свързани към устройството. Дръжте устройствата за дистанционно управление на Shelly Wave (мобилни телефони, таблети, компютри) далеч от деца.
⚠ПРЕПОРЪКА: Поставете антената възможно най-далеч от метални елементи, тъй като те могат да причинят смущения в сигнала.
⚠ПРЕПОРЪКА: Свържете устройството, като използвате плътни едножилни кабели с повишена топлоустойчивост на изолацията, не по-малка от PVC T105 ° C (221 ° F).
⚠ПРЕПОРЪКА: За индуктивни уреди, които причиняват пикове на напрежението по време на включване/изключване, като например електрически двигатели, вентилатори, прахосмукачки и подобни, RC предпазител (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) трябва да се свърже паралелно на уреда.



ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Захранване: 110 - 240 V ~, 50/60 Hz
Консумирана мощност: < 0.3 W
Измерване на мощност (W) : Да
Максимално комутационно напрежение AC: 240 V
Максимален комутационен ток AC: 16 A на канал
Защита от прегряване: Да
Защита от свръхток: Да
Защита от пренапрежение: Да
Безжичен протокол: Z-Wave
Процесор: S800
Разстояние на Z-Wave® Mesh: До 40 м на закрито (131 фута) (в зависимост от местните условия)
Честотна лента на Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz
Z-Wave® Далечен обхват: До 80 м на закрито (262 фута) или до 1000 м на открито (3281 фута)
Z-Wave® Честотна лента с дълъг обхват: 864 MHz
Z-Wave® ретранслатор: Не (далечен обхват), Да (мрежа)
Максимална радиочестотна мощност, предавана в честотна(и) лента(и): < 25 mW
Размер (В x Ш x Д): 94x19x69 ±0,5 мм / 3,70x0,75x2,71 ±0,02 инча
Тегло: 75 г / 2,65 унции.
Монтаж : DIN шина
Максимален въртящ момент на винтовите клеми : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Напречно сечение на проводника: 0,5 до 2,5 mm^2 / 20 до 14 AWG (зелени конектори), 0,5 до 1,5 mm^2 / 20 до 16 AWG (бели конектори)
Дължина на оголения проводник: 6 до 7 мм / 0,24 до 0,28 инча (зелени конектори), 5 до 6 мм / 0,20 до 0,24 инча (бели конектори)
Материал на корпуса: Пластмаса
Цвят : Черен
Температура на околната среда: от -20°C до 40°C / от -5°F до 105°F
Влажност: от 30% до 70% относителна влажност
Максимална надморска височина: 2000 м / 6562 фута.

ВАЖНО ОТКАЗВАНЕ ОТ ОТГОВОРНОСТ

Безжичната комуникация на Z-Wave® може да не е винаги 100% надеждна. Това устройство не трябва да се използва в ситуации, в които животът и/или ценностите зависят единствено от неговото функциониране. Ако устройството не се разпознава от вашия шлюз или се показва неправилно, може да се наложи да промените типа на устройството ръчно и да се уверите, че вашият шлюз поддържа многоканални устройства Z-Wave Plus® и възможността за Z-Wave® Long Range в случай на устройства с дълъг обхват.

ИЗХВЪРЛЯНЕ И РЕЦИКЛИРАНЕ

Не изхвърляйте продукта в битовите отпадъци. Рециклирайте продукта, за да предотвратите увреждане на околната среда и здравето и да насърчите опазването на ресурсите. Изхвърлете продукта в подходящ пункт за събиране на отпадъци на ваша собствена отговорност.

Дилърите, от които е закупено устройството, са длъжни да приемат безплатно Отпадъчно електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО) за правилно изхвърляне. Някои електронни продукти могат да съхраняват лични данни. Потребителят е отговорен за изтриването на тези данни преди изхвърляне на устройството. За изтриване, нулирайте устройството до фабричните му настройки.

КОД ЗА ПОРЪЧКА : QUSH-0A1P10EU

ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

С настоящото Shelly Europe Ltd. декларира, че радиосъоръжението тип Shelly Wave Pro Shutter е в съответствие с Директива 2014/53/EC, 2014/35/EC, 2014/30/EC, 2011/65/EC. Пълният текст на декларацията за съответствие с изискванията на ЕС е достъпен на следния интернет адрес:
https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

ПРОИЗВОДИТЕЛ:

Shelly Europe Ltd.
Адрес: Shelly Europe Ltd, бул. Черни връх 51, сграда 3, етаж 2 и 3, район Лозенец , София 1407, Република България
Тел.: +359 2 988 7435
Имейл: zwave-shelly@shelly.cloud
Поддръжка: https://support.shelly.cloud/
Уебсайт: https://www.shelly.com
Промените в данните за контакт се публикуват от Производителя на официалния уебсайт: https://www.shelly.com

LV

LIETOTĀJA UN DROŠĪBAS ROKASGRĀMATA

DIN stiprināma Z-Wave® slēģu vadība ar jaudas mērīšanu

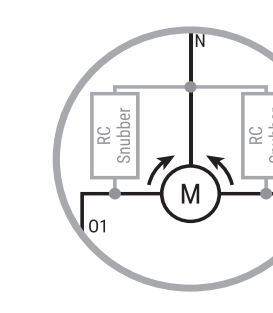
PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET

Šajā dokumentā ir sniegta svarīga tehniskā un drošības informācija par ierīci, tās drošu lietošanu un uzstādīšanu.

⚠UZMANĪBU! Pirms uzstādīšanas sākšanas, lūdzu, uzmanīgi un pilnībā izlasiet šo rokasgrāmatu un visus citus ierīcei pievienotos dokumentus. Uzstādīšanas procedūru neievērošana var izraisīt darbības traucējumus, apdraudējumu jūsu veselībai un dzīvībai, likuma pārkāpumu vai juridiskās un/vai komerciālās garantijas (ja tāda ir) atteikumu. Shelly Europe Ltd. neatbild par jebkādiem zaudējumiem vai bojājumiem, kas radušies nepareizas ierīces uzstādīšanas vai nepareizas darbības gadījumā, ja nav ievēroti šajā rokasgrāmatā sniegtie lietotāja un drošības norādījumi.

PAR IERĪCI

Ierīce ir montējama uz DIN sliedes un ļauj attālināti vadīt motorizētas žalūzijas, rullo žalūzijas, venēciešu žalūzijas, markīzes utt. Tā mēra pievienotās ierīces enerģijas patēriņu. Ieteicams izmantot tikai motorus ar elektroniskiem vai mehāniskiem gala slēdžiem. Pirms ierīces pievienošanas motoram motora gala slēdži ir pareizi jāiestata.
⚠UZMANĪBU! Elektrošoka risks. Ierīces uzstādīšana/uzstādīšana elektrotīklam jāveic piesardzīgi, un to drīkst veikt tikai kvalificēts elektriķis.
⚠UZMANĪBU! Elektrošoka risks. Visas savienojumu izmaiņas jāveic tikai pēc tam, kad ir pārliecinātis, ka ierīces spailēs nav sprieguma.
⚠UZMANĪBU! Lietojiet ierīci tikai ar elektrotīklu un ierīcēm, kas atbilst visiem piemērojamiem noteikumiem. Īssavienojums elektrotīklā vai jebkurā ierīcē, kas pievienota ierīcei, var to sabojāt.
⚠UZMANĪBU! Nepievienojiet ierīci ierīcēm, kas pārsniedz norādīto maksimālo slodzi!
⚠UZMANĪBU! Ja paredzamā strāva pārsniedz 5 A katrā kanālā, ap katru Pro ierīci atstājiet vismaz 10 mm atstarpi.
⚠UZMANĪBU! Nemainiet antenu (antenu nedrīkst saīsināt, pagarināt vai citādi pārveidot!)
⚠UZMANĪBU! Pievienojiet ierīci tikai šajās instrukcijās norādītajā veidā. Jebkura cita metode var izraisīt bojājumus un/vai traumas.
⚠UZMANĪBU! Neuzstādiet ierīci vietā, kur tā var kļūt mitra.
⚠UZMANĪBU! Nelietojiet ierīci, ja tā ir bojāta!
⚠UZMANĪBU! Nemēģiniet paši veikt ierīces apkopi vai remontu!
⚠UZMANĪBU! Netraucējiet ierīces darbību. (Jebkāda ierīces pārveidošana vai modifikācija ir aizliegta).
⚠UZMANĪBU! Pirms ierīces montāžas/uzstādīšanas sākšanas pārbaudiet, vai drošinātāji ir izslēgti un to spailēs nav sprieguma. To var izdarīt ar tīkla sprieguma testeri vai multimetru. Kad esat pārliecinātis, ka sprieguma nav, varat turpināt vadu pievienošanu.
⚠UZMANĪBU! Izmantojiet tikai vienas fāzes maiņstrāvas ķēdi. Neizmantojiet jauktas maiņstrāvas un līdzstrāvas ķēdes.
⚠UZMANĪBU! Neļaujiet bērniem spēlēties ar ierīcei pievienotajām spiedpogām/slēdžiem. Sargājiet Shelly Wave tālvadības ierīces (mobilos tālruņus, planšetdatorus, datorus) bērniem nepieejamā vietā.
⚠IETEIKUMS: Novietojiet antenu pēc iespējas tālāk no metāla elementiem, jo tie var radīt signāla traucējumus.
⚠IETEIKUMS: Pievienojiet ierīci, izmantojot cietus viendzīslu kabeļus ar paaugstinātu izolācijas karstumizturību, ne zemāku par PVC T105 ° C (221 ° F).
⚠IETEIKUMS: Induktīvām ierīcēm, kas ieslēgšanas/izslēgšanas laikā rada sprieguma svārstības, piemēram, elektromotoriem, ventilatoriem, putekļsūcējiem un līdzīgām ierīcēm, paralēli ierīcei jāpievieno RC slāpētājs (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC).



TEHNISKĀ SPECIFIKĀCIJA

Barošanas spriegums: 110–240 V ~, 50/60 Hz
Enerģijas patēriņš: < 0.3 W
Jaudas mērīšana (W) : Jā
Maks. pārslēgšanas spriegums maiņstrāva: 240 V
Maks. pārslēgšanas strāva maiņstrāva: 16 A uz kanālu
Aizsardzība pret pārkaršanu: Jā
Pārslodzes aizsardzība: Jā
Pārsprieguma aizsardzība: Jā
Bezvadu protokols: Z-Wave
Centrālais procesors: S800
Z-Wave® tīkla attālums: līdz 40 m telpās (131 pēda) (atkarībā no vietējiem apstākļiem)
Z-Wave® Mesh frekvenču josla: 868.4 MHz
Z-Wave® darbības rādiuss: līdz 80 m telpās (262 pēdas) vai līdz 1000 m ārpus telpām (3281 pēdas)
Z-Wave® liela darbības rādiusa frekvenču josla: 864 MHz
Z-Wave® atkārtotājs: Nē (liela darbības rādiusa), Jā (tīklveida)
Maksimālā radiofrekvenču jauda, kas tiek pārraidīta frekvenču joslā(-ās): < 25 mW
Izmērs (A x P x Dz): 94 x 19 x 69 ±0,5 mm / 3,70 x 0,75 x 2,71 ±0,02 collas
Svars: 75 g / 2,65 unces.
Montāža : DIN sliede
Skrūvju spaiļu maksimālais griezes moments : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Vadītāja šķērsgriezums: 0,5 līdz 2,5 mm^2 / 20 līdz 14 AWG (zaļie savienotāji), 0,5 līdz 1,5 mm^2 / 20 līdz 16 AWG (baltie savienotāji)
Vadītāja garums bez izolācijas: 6 līdz 7 mm / 0,24 līdz 0,28 collas (zaļie savienotāji), 5 līdz 6 mm / 0,20 līdz 0,24 collas (baltie savienotāji)
Korpusa materiāls: Plastmasa
Krāsa : Melna
Apkārtējās vides temperatūra: no -20°C līdz 40°C / no -5°F līdz 105°F
Mitrums: no 30% līdz 70% relatīvais mitrums
Maks. augstums: 2000 m / 6562 pēdas.

SVARĪGA ATRUNA

Z-Wave® bezvadu sakari ne vienmēr ir 100% uzticami. Šo ierīci nedrīkst lietot situācijās, kad dzīvība un/vai vērtīslietas ir atkarīgas tikai no tās darbības. Ja vārteja neatpazīst ierīci vai tā parādās nepareizi, iespējams, manuāli jāmaina ierīces tips un jāpārliecinās, vai vārteja atbalsta Z-Wave Plus® daudzkanālu ierīces un Z-Wave® Long Range iespējas Long Range ierīču gadījumā.

UTILIZĀCIJA UN PĀRSTRĀDE

Neizmetiet produktu sadzīves atkritumos. Pārstrādājiet produktu, lai novērstu kaitējumu videi un veselībai, kā arī veicinātu resursu taupīšanu. Atbrīvojieties no produkta atbilstošā speciālā atkritumu šķirošanas punktā. atbilstošā atkritumu savākšanas punktā uz savu atbildību.

Izplatītājiem, no kuriem ierīce tika iegādāta, ir pienākums bez maksas pieņemt elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumus (EEIA) pareizai utilizācijai. Dažos elektroniskajos produktos var tikt glabāti personas dati. Lietotājs ir atbildīgs par šo datu dzēšanu pirms ierīces utilizācijas. Lai dzēstu datus, atiestatiet ierīcē rūpnīcas iestatījumus.

PASŪTĪJUMA KODS : QUSH-0A1P10EU

ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA

Ar šo Shelly Europe Ltd. deklarē, ka radioiekārta Shelly Wave Pro Shutter atbilst Direktīvai 2014/53/ES, 2014/35/ES, 2014/30/ES un 2011/65/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta adresē: https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

RAŽOTĀJS:

Shelly Europe Ltd.
Adrese: Shelly Europe Ltd, Černi Vrah bulvāris 51, 3. ēka, 2. un 3. stāvs, Lozenecas apgabals, Sofija 1407, Bulgārijas Republika
Tālrunis: +359 2 988 7435
E-pasts: zwave-shelly@shelly.cloud
Atbalsts: https://support.shelly.cloud/
Tīmekļa vietne: https://www.shelly.com
Izmaiņas kontaktinformācijā ražotājs publicē oficiālajā tīmekļa vietnē: https://www.shelly.com

LT

NAUDOTOJO IR SAUGOS VADOVAS

DIN laikiklyje montuojamas Z-Wave® žaliuzių valdymas su galios matavimu

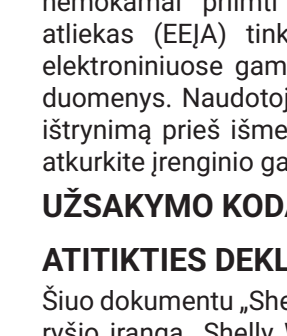
PRIEŠ NAUDOJANT PERSKAITYKITE

Šiame dokumente pateikiama svarbi techninė ir saugos informacija apie įrenginį, jo saugų naudojimą ir įrengimą.

⚠ATSARGIAI! Prieš pradėdami montavimą, atidžiai ir iki galo perskaitykite šį vadovą ir visus kitus prie įrenginio pridėtus dokumentus. Nesilaikant montavimo procedūrų, gali sugesti įrenginys, kilti pavojus jūsų sveikatai ir gyvybei, būti pažeisti įstatymai arba atsisakyti teisinės ir (arba) komercinės garantijos (jei tokia yra). „Shelly Europe Ltd." neatsako už jokius nuostolius ar žalą, atsiradusius dėl neteisingo šio įrenginio montavimo ar netinkamo naudojimo dėl to, kad nebuvo laikomasi šiame vadove pateiktų naudotojo ir saugos nurodymų.

APIE ĮRENGINĮ

Įrenginys montuojamas ant DIN bėgelio ir leidžia nuotoliniu būdu valdyti motorizuotas žaliuzes, roletus, venecijines žaliuzes, markizes ir kt. Jis matuoja prijungto įrenginio energijos suvartojimą. Rekomenduojama naudoti tik variklius su elektroniniais arba mechaniniais ribojimo jungikliais. Prieš prijungiant įrenginį prie variklio, variklio ribojimo jungikliai turi būti teisingai nustatyti.
⚠ATSARGIAI! Elektros smūgio pavojus. Įrenginį prie elektros tinklo montuoti / įrengti turi atsargiai, ir tai turi atlikti kvalifikuotas elektrikas.
⚠ATSARGIAI! Elektros smūgio pavojus. Kiekvienas jungčių keitimas turi būti atliekamas įsitikinus, kad įrenginio gnybtuose nėra įtampos.
⚠ATSARGIAI! Įrenginį naudokite tik su elektros tinklu ir prietaisais, kurie atitinka visus taikomus reglamentus. Trumpasis jungimas elektros tinkle arba bet kuriame prie įrenginio prijungtame prietaise gali jį sugadinti.
⚠ATSARGIAI! Nejunkite įrenginio prie prietaisų, viršijančių nurodytą maksimalią apkrovą!
⚠ATSARGIAI! Jei numatoma, kad srovės bus didesnės nei 5 A vienam kanalui, aplink kiekvieną „Pro" įrenginį palikite bent 10 mm tarpo.
⚠ATSARGIAI! Nekeiskite antenos (antenos negalima trumpinti, ilginti ar kitaip modifikuoti!).
⚠ATSARGIAI! Prijunkite įrenginį tik taip, kaip nurodyta šiose instrukcijose. Bet koks kitas būdas gali sukelti žalą ir (arba) sužalojimą.
⚠ATSARGIAI! Nemontuokite įrenginio ten, kur jis gali sušlapti.
⚠ATSARGIAI! Nenaudokite prietaiso, jei jis pažeistas!
⚠ATSARGIAI! Nebandykite patys atlikti įrenginio techninės priežiūros ar remonto!
⚠ATSARGIAI! Netrukdykite įrenginiui (Draudžiama bet kokius įrenginio pakeitimus ar modifikacijas).
⚠ATSARGIAI! Prieš pradėdami įrenginio montavimą / įrengimą, patikrinkite, ar išjungikliai yra išjungti ir jų gnybtuose nėra įtampos. Tai galima padaryti naudojant tinklo įtampos testerį arba multimetrą. Kai įsitikinsite, kad nėra įtampos, galite tęsti laidų prijungimą.
⚠ATSARGIAI! Naudokite tik vienfazės kintamosios srovės grandinę. Nenaudokite mišrių kintamosios ir nuolatinės srovės grandinių.
⚠ATSARGIAI! Neleiskite vaikams žaisti su prie įrenginio prijungtais mygtukais / jungikliais. Laikykite „Shelly Wave" nuotolinio valdymo įrenginius (mobiliuosius telefonus, planšetinius kompiuterius, asmeninius kompiuterius) vaikams nepasiekiamoje vietoje.
⚠REKOMENDACIJA: Anteną pastatykite kuo toliau nuo metalinių elementų, nes jie gali sukelti signalo trukdžius.
⚠REKOMENDACIJA: Prijunkite įrenginį naudodami tvirtus viengyslius kabelius su padidinta izoliacijos atsparumu karščiui, ne mažesniu kaip PVC T105 ° C (221 ° F).
⚠REKOMENDACIJA: Indukciniams prietaisams, kurie įjungiant / išjungiant sukelia įtampos šuolius, pvz., elektros varikliams, ventiliatoriams, dulkių siurbliams ir panašiems prietaisams, lygiagrečiai prie prietaiso reikia prijungti RC slopinimo relę (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC).



TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Maitinimo šaltinis: 110–240 V ~, 50/60 Hz
Energijos suvartojimas: < 0.3 W
Galios matavimas (W) : Taip
Maksimali perjungimo įtampa AC: 240 V
Maksimali perjungimo srovė (AC): 16 A vienam kanalui
Apsauga nuo perkaitimo: Taip
Apsauga nuo viršsrovės: Taip
Apsauga nuo viršįtampio: Taip
Belaidis protokolas: Z-Wave
CPU: S800
Z-Wave® tinklo atstumas: iki 40 m patalpose (131 pėd.) (priklausomai nuo vietos sąlygų)
Z-Wave® tinklelio dažnių juosta: 868.4 MHz
Z-Wave® Didelio veikimo atstumas: iki 80 m patalpose (262 pėd.) arba iki 1000 m lauke (3281 pėd.)
Z-Wave® ilgo veikimo dažnių juosta: 864 MHz
Z-Wave® kartotuvas: Ne (didelio nuotolio), Taip (tinklinis)
Didžiausia radijo dažnių galia, perduodama dažnių juostoje (-ose): < 25 mW
Dydis (A x P x G): 94 x 19 x 69 ±0,5 mm / 3,70 x 0,75 x 2,71 ±0,02 colio
Svoris: 75 g / 2,65 uncijos.
Montavimas : DIN bėgelis
Sraigtinių gnybtų maks. sukimo momentas : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Laidininko skerspjūvis: 0,5–2,5 mm^2 / 20–14 AWG (žalios jungtys), 0,5–1,5 mm^2 / 20–16 AWG (baltos jungtys)
Nuvalyto laidininko ilgis: 6–7 mm / 0,24–0,28 colio (žalios jungtys), 5–6 mm / 0,20–0,24 colio (baltos jungtys)
Korpuso medžiaga: plastikas
Spalva : Juoda
Aplinkos temperatūra: nuo -20 °C iki 40 °C / nuo -5 °F iki 105 °F
Drėgmė: nuo 30 % iki 70 % santykinio oro drėgnumo
Maks. aukštis: 2000 m / 6562 pėd.

SVARBUS ATSAKOMYBĖS APRIBOJIMAS

Z-Wave® belaidis ryšys ne visada gali būti 100 % patikimas. Šio įrenginio negalima naudoti situacijose, kai nuo jo veikimo priklauso tik gyvybė ir (arba) vertingi daiktai. Jei jūsų šliuzas neatpažįsta įrenginio arba jis rodomas neteisingai, gali tekti rankiniu būdu pakeisti įrenginio tipą ir įsitikinti, kad jūsų šliuzas palaiko Z-Wave Plus® daugiakanalius įrenginius ir Z-Wave® ilgo nuotolio galimybę, jei tai yra ilgo nuotolio įrenginiai.

ATLIEKŲ ŠALINIMAS IR PERDIRBIMAS

Neišmeskite gaminio su buitinėmis atliekomis. Perdirbkite gaminį, kad išvengtumėte žalos aplinkai ir sveikatai bei skatintumėte išteklių tausojimą. Išmeskite gaminį į atitinkamame atliekų surinkimo punkte – savo atsakomybe.

Platintojai, iš kurių buvo įsigytas įrenginys, privalo nemokamai priimti elektros ir elektroninės įrangos atliekas (EEĮA) tinkamam utilizavimui. Kai kuriuose elektroniniuose gaminiuose gali būti saugomi asmens duomenys. Naudotojas yra atsakingas už šių duomenų ištrynimą prieš išmesdamas įrenginį. Norėdami ištrinti, atkurkite įrenginio gamyklinius nustatymus.

UŽSAKYMO KODAS : QUSH-0A1P10EU

ATITIKTIES DEKLARACIJA

Šiuo dokumentu „Shelly Europe Ltd." pareiškia, kad radijo ryšio įranga „Shelly Wave Pro Shutter" atitinka Direktyvas 2014/53/ES, 2014/35/ES, 2014/30/ES, 2011/65/ES. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu:
https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

GAMINTOJAS:

Shelly Europe Ltd.
Adresas: Shelly Europe Ltd, Černi Vrah bulvaras 51, 3 pastatas, 2 ir 3 aukštai, Lozenec regionas, Sofija 1407, Bulgarijos Respublika
Tel.: +359 2 988 7435
El. paštas: zwave-shelly@shelly.cloud
Pagalba: https://support.shelly.cloud/
Svetainė: https://www.shelly.com
Kontaktinių duomenų pakeitimus gamintojas skelbia oficialioje svetainėje: https://www.shelly.com

HR

VODIČ ZA KORISNIKE I SIGURNOST

Z-Wave® upravljanje roletama s DIN-montažom i mjerenjem snage

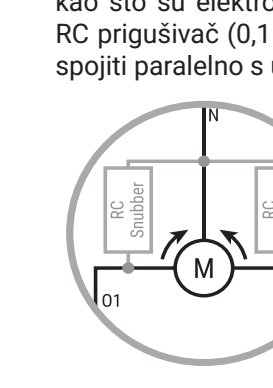
PROČITAJTE PRIJE UPORABE

Ovaj dokument sadrži važne tehničke i sigurnosne informacije o Uređaju, njegovoj sigurnoj uporabi i instalaciji.

⚠OPREZ! Prije početka instalacije pažljivo i u cijelosti pročitajte ovaj vodič i sve ostale dokumente koji prate uređaj. Nepoštivanje postupaka instalacije može dovesti do kvara, opasnosti za vaše zdravlje i život, kršenja zakona ili odbijanja pravnog i/ili komercijalnog jamstva (ako postoji). Shelly Europe Ltd. nije odgovorna za bilo kakav gubitak ili štetu u slučaju nepravilne instalacije ili nepravilnog rada ovog uređaja zbog nepoštivanja korisničkih i sigurnosnih uputa u ovom vodiču.

O UREĐAJU

Uređaj se montira na DIN šinu i omogućuje daljinsko upravljanje motoriziranim roletama, roletama, venecijanerima, tendama itd. Mjeri potrošnju energije spojenog uređaja. Preporučuje se korištenje samo motora s elektroničkim ili mehaničkim graničnim prekidačima. Granični prekidači motora moraju biti ispravno postavljeni prije spajanja uređaja na motor.
⚠OPREZ! Opasnost od strujnog udara. Montažu/instalaciju uređaja na električnu mrežu mora izvesti kvalificirani električar s oprezom.
⚠OPREZ! Opasnost od strujnog udara. Svaka promjena na spojevima mora se izvršiti nakon što se osigura da na priključcima uređaja nema napona.
⚠OPREZ! Uređaj koristite samo s električnom mrežom i uređajima koji su u skladu sa svim važećim propisima. Kratki spoj u električnoj mreži ili bilo kojem uređaju spojenom na Uređaj može ga oštetiti.
⚠OPREZ! Ne spajajte uređaj na uređaje koji prelaze zadano maksimalno opterećenje!
⚠OPREZ! Ostavite najmanje 10 mm prostora oko svakog Pro uređaja ako očekujete struje veće od 5 A po kanalu.
⚠OPREZ! Ne mijenjajte antenu (antena se ne smije skraćivati, produljivati ili na bilo koji način modificirati!).
⚠OPREZ! Uređaj spajajte samo na način prikazan u ovim uputama. Bilo koja druga metoda može uzrokovati oštećenje i/ili ozljede.
⚠OPREZ! Ne postavljajte uređaj na mjesta gdje se može smočiti.
⚠OPREZ! Ne koristite uređaj ako je oštećen!
⚠OPREZ! Ne pokušavajte sami servisirati ili popravljati uređaj!
⚠OPREZ! Ne dirajte uređaj (bilo kakva izmjena ili modifikacija Uređaja je zabranjena).
⚠OPREZ! Prije početka montaže/instalacije Uređaja, provjerite jesu li prekidači isključeni i jesu li na njihovim terminalima bez napona. To se može učiniti pomoću ispitivača mrežnog napona ili multimetra. Kada ste sigurni da nema napona, možete nastaviti sa spajanjem žica.
⚠OPREZ! Koristite samo jednofazni AC strujni krug. Ne koristite miješane AC i DC strujne krugove.
⚠OPREZ! Ne dopustite djeci da se igraju s tipkama/prekidačima spojenim na uređaj. Držite uređaje za daljinsko upravljanje Shelly Waveom (mobilne telefone, tablete, računala) izvan dohvata djece.
⚠PREPORUKA: Postavite antenu što dalje od metalnih elemenata jer mogu uzrokovati smetnje signala.
⚠PREPORUKA: Uređaj spojite pomoću jednožilnih kabela s povećanom toplinskom otpornošću izolacije od PVC-a, ne manjom od 105 ° C (221 ° F).
⚠PREPORUKA: Za induktivne uređaje koji uzrokuju naponske skokove tijekom uključivanja/isključivanja, kao što su elektromotori, ventilatori, usisavači i slično, RC prigušivač (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) treba spojiti paralelno s uređajem.



TEHNIČKE SPECIFIKACIJE

Napajanje: 110 - 240 V ~, 50/60 Hz
Potrošnja energije: < 0.3 W
Mjerenje snage (W) : Da
Maks. napon preklapanja AC: 240 V
Maks. AC sklopna struja: 16 A po kanalu
Zaštita od pregrijavanja: Da
Zaštita od prekomjerne struje: Da
Zaštita od prenapona: Da
Bežični protokol: Z-Wave
Procesor: S800
Z-Wave® Mesh domet: Do 40 m u zatvorenom prostoru (131 ft.) (ovisi o lokalnim uvjetima)
Z-Wave® mrežni frekvencijski pojas: 868.4 MHz
Z-Wave® Domet velikog dometa: Do 80 m u zatvorenom prostoru (262 stope) ili do 1000 m na otvorenom (3281 stopa)
Z-Wave® Frekvencijski pojas dugog dometa: 864 MHz
Z-Wave® repetitor: Ne (veliki domet), Da (mreža)
Maksimalna radiofrekvencijska snaga odašiljana u frekvencijskom pojasu(ima): < 25 mW
Veličina (V x Š x D): 94 x 19 x 69 ±0,5 mm / 3,70 x 0,75 x 2,71 ±0,02 inča
Težina: 75 g / 2,65 oz.
Montaža : DIN šina
Maks. moment pritezanja vijčanih priključaka : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Presjek vodiča: 0,5 do 2,5 mm^2 / 20 do 14 AWG (zeleni konektori), 0,5 do 1,5 mm^2 / 20 do 16 AWG (bijeli konektori)
Duljina ogoljenog vodiča: 6 do 7 mm / 0,24 do 0,28 in (zeleni konektori), 5 do 6 mm / 0,20 do 0,24 in (bijeli konektori)
Materijal školjke: Plastika
Boja : Crna
Temperatura okoline: -20°C do 40°C / -5°F do 105°F
Vlažnost: 30% do 70% relativne vlažnosti
Maks. nadmorska visina: 2000 m / 6562 ft.

VAŽNO ODRICANJE OD ODGOVORNOSTI

Z-Wave® bežična komunikacija možda nije uvijek 100% pouzdana. Ovaj uređaj ne smije se koristiti u situacijama u kojima život i/ili vrijednosti isključivo ovise o njegovom funkcioniranju. Ako vaš pristupnik ne prepoznaje uređaj ili se ne prikazuje ispravno, možda ćete morati ručno promijeniti vrstu uređaja i provjeriti podržava li vaš pristupnik Z-Wave Plus® višekanalne uređaje i Z-Wave® mogućnost dugog dometa u slučaju uređaja dugog dometa.

ODLAGANJE I RECIKLIRANJE

Ne bacajte proizvod u kućni otpad. Reciklirajte proizvod kako biste spriječili štetu za okoliš i zdravlje te potaknuli očuvanje resursa. Odložite proizvod na odgovarajuće mjesto za sakupljanje otpada na vlastitu odgovornost.

Prodavači od kojih je Uređaj kupljen dužni su besplatno preuzeti Otpadnu električnu i elektroničku opremu (EE) radi pravilnog zbrinjavanja. Neki elektronički proizvodi mogu pohranjivati osobne podatke. Korisnik je odgovoran za brisanje tih podataka prije odlaganja Uređaja. Za brisanje vratite Uređaj na tvorničke postavke.

KOD ZA NARUDŽBU : QUSH-0A1P10EU

IZJAVA O SUKLADNOSTI

Ovime Shelly Europe Ltd. izjavljuje da je radio oprema tipa Shelly Wave Pro Shutter u skladu s Direktivom 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi:
https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

PROIZVOĐAČ:

Shelly Europe Ltd.
Adresa: Shelly Europe Ltd, Bulevar Černi Vrah 51, zgrada 3, 2. i 3. kat, Regija Lozenec , Sofija 1407, Republika Bugarska
Tel.: +359 2 988 7435
E-pošta: zwave-shelly@shelly.cloud
Podrška: https://support.shelly.cloud/
Web-stranica: https://www.shelly.com
Promjene kontaktnih podataka objavljuje proizvođač na službenoj web stranici: https://www.shelly.com

IE

TREOIR ÚSÁIDEORA AGUS SÁBHÁILTEACHTA

Rialú comhla Z-Wave® in-suite ar DIN le tomhas cumhachta

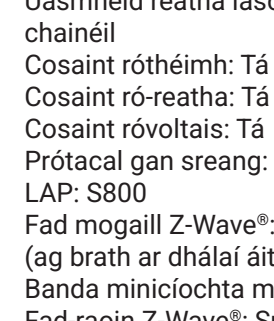
LÉIGH ROIMH ÚSÁID

Tá faisnéis theicniúil agus sábháilteachta thábhachtach faoin nGléas, faoina úsáid shábháilte agus faoina shuiteáil sa cháipéis seo.

⚠RABHADH! Sula dtosaíonn tú ar an suiteáil, léigh an treoir seo agus aon doiciméid eile a ghabhann leis an bhfeiste go cúramach agus go hiomlán. Má mhainnítear na nósanna imeachta suiteála a leanúint, d'fhéadfadh mífheidhmiú, contúirt do do shláinte agus do shaol, sárú dlí nó diúltú ráthaíochta dlíthiúla agus/nó tráchtála (más ann) a bheith mar thoradh air. Níl Shelly Europe Ltd. freagrach as aon chaillteanas nó damáiste i gcás suiteáil mhícheart nó oibriú míchuí an Ghléas seo mar gheall ar mhainneachtain na treoracha úsáideora agus sábháilteachta sa treoir seo a leanúint.

FAOI AN GLÉAS

Is féidir an Gléas a fheistiú ar ráille DIN agus cuireann sé ar chumas rialú iargúlta a dhéanamh ar dhallóga mótairithe, comhlaí rollta, dallóga Veinéiseacha, scáthláin, etc. Tomhaiseann sé tomhaltas cumhachta an ghléis cheangailte. Moltar mótair le lasca teorann leictreonacha nó meicniúla amháin a úsáid. Ní mór na lasca teorann mótair a shocrú i gceart sula gceanglaítear an Gléas leis an mótar.
⚠RABHADH! Guais turraing leictrigh. Ní mór do leictreoir cáilithe an Gléas a shuiteáil/a fheistiú ar an eangach chumhachta go cúramach.
⚠RABHADH! Guais turraing leictrigh. Ní mór gach athrú ar na naisc a dhéanamh tar éis a chinntiú nach bhfuil aon voltas i láthair ag críochfoirt an Ghléas.
⚠RABHADH! Ná húsáid an Gléas ach amháin le greille cumhachta agus le fearais a chomhlíonann na rialacháin uile is infheidhme. D'fhéadfadh ciorcad gearr sa ghreille cumhachta nó in aon fhearas atá ceangailte leis an nGléas damáiste a dhéanamh dó.
⚠RABHADH! Ná ceangail an Gléas le fearais a sháraíonn an t-ualach uasta atá tugtha!
⚠RABHADH! Fág 10 mm ar a laghad de spás timpeall gach gléas Pro má tá súil agat le sruthanna níos airde ná 5 A in aghaidh an chainéil.
⚠RABHADH! Ná hathraigh an t-antenna (níor cheart an t-antenna a ghiorrú, a fhadú ná a mhodhnú ar aon bhealach!).
⚠RABHADH! Ná ceangail an Gléas ach amháin ar an mbealach a thaispeántar sna treoracha seo. D'fhéadfadh aon mhodh eile damáiste agus/nó díobháil a dhéanamh.
⚠RABHADH! Ná suiteáil an Gléas in áit ar féidir leis dul fliuch.
⚠RABHADH! Ná húsáid an Gléas má tá damáiste déanta dó!
⚠RABHADH! Ná déan iarracht an Gléas a sheirbhísiú ná a dheisiú leat féin!
⚠RABHADH! Ná cuir isteach ar an ngléas (tá cosc ar aon athrú nó modhnú ar an nGléas).
⚠RABHADH! Sula dtosaíonn tú ag gléasadh/suiteáil an Ghléas, seiceáil go bhfuil na briseoirí múchta agus nach bhfuil aon voltas ar a dteirminéil. Is féidir é seo a dhéanamh le tástálaí voltais príomhlíonra nó ilmhéadar. Nuair a bheidh tú cinnte nach bhfuil aon voltas ann, is féidir leat dul ar aghaidh chun na sreanga a nascadh.
⚠RABHADH! Ná húsáid ach ciorcad AC aonchéime. Ná húsáid ciorcaid mheasctha AC agus DC.
⚠RABHADH! Ná lig do leanaí imirt leis na cnaipí brú/lasca atá ceangailte leis an nGléas. Coinnigh na gléasanna le haghaidh rialú iargúlta Shelly Wave (fóin phóca, táibléid, ríomhairí pearsanta) ar shiúl ó leanaí.
⚠MOLADH: Cuir an t-antenna chomh fada agus is féidir ó eilimintí miotail mar is féidir leo cur isteach ar an gcomhartha.
⚠MOLADH: Ceangail an Gléas ag baint úsáide as cáblaí aonchroí soladacha a bhfuil friotaíocht teasa insliithe méadaithe acu, nach lú ná PVC T105 ° C (221 ° F).
⚠MOLADH: I gcás fearais ionduchtacha a mbíonn borradh voltais mar thoradh orthu agus iad á lascadh air/as, amhail mótair leictreacha, lucht leanúna, folúsghlantóirí agus cinn dá samhail, ba cheart maolaitheoir RC (0.1 µ F / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) a nascadh go comhthreomhar leis an bhfearas.



SONRAÍOCHT THEICNIÚIL

Soláthar cumhachta: 110 - 240 V ~, 50/60 Hz
Tomhaltas cumhachta: < 0.3 W
Tomhas cumhachta (W) : Tá
Uasvoltas lasctha AC: 240 V
Uasmhéid reatha lasctha AC: 16 A in aghaidh an chainéil
Cosaint róthéimh: Tá
Cosaint ró-reatha: Tá
Cosaint róvoltais: Tá
Prótacal gan sreang: Z-Wave
LAP: S800
Fad mogaill Z-Wave®: Suas le 40 m laistigh (131 troigh) (ag brath ar dhálaí áitiúla)
Banda minicíochta mogalra Z-Wave®: 868.4 MHz
Fad-raoin Z-Wave®: Suas le 80 m laistigh (262 troigh) nó suas le 1000 m lasmuigh (3281 troigh)
Banda minicíochta fadraoin Z-Wave®: 864 MHz
Athsheoltóir Z-Wave®: Níl (Raon Fad), Tá (Mogalra)
Uasmhéid chumhachta minicíochta raidió a tharchuirtear i mbanda(í) minicíochta: < 25 mW
Méid (A x L x D): 94x19x69 ±0.5 mm / 3.70x0.75x2.71 ±0.02 orlach
Meáchan: 75 g / 2.65 unsa.
Gléasta : Iarnród DIN
Uasmhéid chasmhóiminte críochfoirt scriú : 0.4 Nm / 3.54 lbin
Trasghearradh seoltóra: 0.5 go 2.5 mm^2 / 20 go 14 AWG (nascóirí glasa), 0.5 go 1.5 mm^2 / 20 go 16 AWG (nascóirí bána)
Fad stiallta an tseoltóra: 6 go 7 mm / 0.24 go 0.28 orlach (nascóirí glasa), 5 go 6 mm / 0.20 go 0.24 orlach (nascóirí bána)
Ábhar sliogáin: Plaisteach
Dath : Dubh
Teocht chomhthimpeallach: -20°C go 40°C / -5°F go 105°F
Taise: 30% go 70% RH
Airde uasta: 2000 m / 6562 troigh.

SÉANADH TÁBHACHTACH

B'fhéidir nach mbíonn cumarsáid gan sreang Z-Wave® 100% iontaofa i gcónaí. Níor cheart an Gléas seo a úsáid i gcásanna ina bhfuil beatha agus/nó earraí luachmhara ag brath go hiomlán ar a fheidhmiú. Mura n-aithníonn do gheata an Gléas nó má fheictear go mícheart é, b'fhéidir go mbeidh ort an cineál Gléas a athrú de láimh agus a chinntiú go dtacaíonn do gheata le gléasanna ilchainéil Z-Wave Plus® agus le cumas Z-Wave® Fadraoin i gcás gléasanna Fadraoin.

DIÚSCAIRT AGUS ATHCHÚRSAÍOCHT

Ná caith an táirge i ndramhaíl tí. Athchúrsáil an táirge chun damáiste don chomhshaol agus don tsláinte a chosc agus chun caomhnú acmhainní a chur chun cinn. Déan an táirge a dhiúscairt ag pointe bailithe dramhaíola cuí ar do fhreagracht féin.

Ceanglaítear ar athdhíoltóirí, óna ceannaíodh an Gléas, glacadh le Dramhthrealamh Leictreach agus Leictreonach (WEEE) saor in aisce chun é a dhiúscairt i gceart. D'fhéadfadh roinnt táirgí leictreonacha sonraí pearsanta a stóráil. Tá an t-úsáideoir freagrach as na sonraí seo a scriosadh sula ndéantar an Gléas a dhiúscairt. Chun é a scriosadh, athshocraigh an Gléas go dtí a shocruithe monarchan.

CÓD ORDÚ : QUSH-0A1P10EU

DEARBHAÍOCHT COMHRÉIREACHTA

Leis seo, dearbhaíonn Shelly Europe Ltd. go bhfuil an trealamh raidió den chineál Shelly Wave Pro Shutter i gcomhréir le Treoir 2014/53/AE, 2014/35/AE, 2014/30/AE, 2011/65/AE. Tá téacs iomlán dhearbhú comhréireachta an AE ar fáil ag an seoladh idirlín seo a leanas: https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

MONARÓIR:

Shelly Europe Ltd.
Seoladh: Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd., foirgneamh 3, urlár 2 agus 3, Réigiún Lozenetz , Sofia 1407, Poblacht na Bulgáire
Teil.: +359 2 988 7435
R-phost: zwave-shelly@shelly.cloud
Tacaíocht: https://support.shelly.cloud/
Suíomh Gréasáin: https://www.shelly.com
Foilsíonn an Monaróir athruithe ar na sonraí teagmhála ar an suíomh Gréasáin oifigiúil: https://www.shelly.com

MT

GWIDA GĦALL-UTENT U S-SIGURTÀ

Kontroll tax-shutter Z-Wave® li jista' jiġi mmuntat mad-DIN bil-kejl tal-qawwa

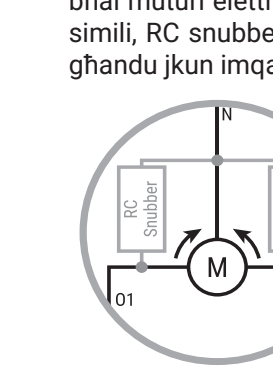
AQRA QABEL L-UŻU

Dan id-dokument fih informazzjoni teknika u ta' sigurtà importanti dwar l-Apparat, l-użu sikur u l-installazzjoni tiegħu.

⚠ATTENZJONI! Qabel tibda l-installazzjoni, jekk jogħġbok aqra sew u kompletament din il-gwida u kwalunkwe dokument ieħor li jakkumpanja l-apparat. Nuqqas ta' segwitu tal-proċeduri ta' installazzjoni jista' jwassal għal malfunzjonament, periklu għal saħħtek u ħajtek, ksur tal-liġi jew rifjut ta' garanzija legali u/jew kummerċjali (jekk ikun hemm). Shelly Europe Ltd. mhijiex responsabbli għal kwalunkwe telf jew ħsara f'każ ta' installazzjoni mhux korretta jew tħaddim mhux xieraq ta' dan l-Apparat minħabba n-nuqqas ta' segwitu tal-istruzzjonijiet għall-utent u s-sigurtà f'din il-gwida.

DWAR L-APPARAT

L-Apparat jista' jiġi mmuntat fuq binarju DIN u jippermetti kontroll mill-bogħod ta' blinds motorizzati, roller shutters, venetian blinds, awnings, eċċ. Ikejjel il-konsum tal-enerġija tal-apparat konness. Huwa rakkomandat li jintużaw biss muturi bi swiċċijiet tal-limitu elettroniċi jew mekkaniċi. Is-swiċċijiet tal-limitu tal-mutur iridu jiġu ssettjati b'mod korrett qabel ma l-Apparat jiġi konness mal-mutur.
⚠ATTENZJONI! Periklu ta' xokk elettriku. L-immuntar/installazzjoni tal-Apparat man-netwerk tal-elettriku għandha ssir b'kawtela, minn elettriċista kwalifikat.
⚠ATTENZJONI! Periklu ta' xokk elettriku. Kull bidla fil-konnessjonijiet trid issir wara li jiġi żgurat li m'hemm l-ebda vultaġġ preżenti fit-terminals tal-Apparat.
⚠ATTENZJONI! Uża l-Apparat biss ma' grid tal-elettriku u apparati li jikkonformaw mar-regolamenti applikabbli kollha. Ċirkwit qasir fil-grid tal-elettriku jew fi kwalunkwe apparat imqabbad mal-Apparat jista' jagħmel ħsara.
⚠ATTENZJONI! Tqabbadx l-Apparat ma' apparati li jaqbżu t-tagħbija massima mogħtija!
⚠ATTENZJONI! Ħalli mill-inqas 10 mm ta' spazju madwar kull apparat Pro jekk tistenna kurrenti ogħla minn 5 A għal kull kanal.
⚠ATTENZJONI! Tibdilx l-antenna (l-antenna m'għandhiex titqassar, tittawwal, jew tiġi modifikata bl-ebda mod!)
⚠ATTENZJONI! Qabbad l-Apparat biss bil-mod muri f'dawn l-istruzzjonijiet. Kwalunkwe metodu ieħor jista' jikkawża ħsara u/jew korriment.
⚠ATTENZJONI! Tinstallax l-Apparat fejn jista' jixxarrab.
⚠ATTENZJONI! Tużax l-Apparat jekk ikun ġarrab ħsara!
⚠ATTENZJONI! Tipprovax tagħmel manutenzjoni jew tiswija tal-Apparat int stess!
⚠ATTENZJONI! Tinterferixxix mal-Apparat (kwalunkwe alterazzjoni jew modifika tal-Apparat hija pprojbita).
⚠ATTENZJONI! Qabel tibda l-immuntar/installazzjoni tal-Apparat, iċċekkja li l-interrutturi huma mitfija u li m'hemm l-ebda vultaġġ fit-terminals tagħhom. Dan jista' jsir b'tester tal-vultaġġ tal-mejns jew multimetru. Meta tkun ċert li m'hemm l-ebda vultaġġ, tista' tipproċedi biex tqabbad il-wajers.
⚠ATTENZJONI! Uża biss ċirkwit AC ta' fażi waħda. Tużax ċirkwiti mħallta ta' AC u DC.
⚠ATTENZJONI! Thallix lit-tfal jilagħbu bil- buttuni / swiċċijiet imqabbda mal-Apparat. Żomm l-apparati għall -kontroll remot ta' Shelly Wave (mowbajls, tablets, PCs) 'il bogħod mit-tfal.
⚠RAKKOMANDAZZJONI: Poġġi l-antenna kemm jista' jkun 'il bogħod minn elementi tal-metall għax jistgħu jikkawżaw interferenza fis-sinjal.
⚠RAKKOMANDAZZJONI: Qabbad l-Apparat billi tuża kejbils solidi b'qalba waħda b'reżistenza akbar għas-sħana tal-insulazzjoni, mhux inqas minn PVC T105 ° C (221 ° F).
⚠RAKKOMANDAZZJONI: Għal apparati induttivi li jikkawżaw żidiet fil-vultaġġ waqt li jkunu mixgħula/mitfija, bħal muturi elettriċi, fannijiet, vacuum cleaners u oħrajn simili, RC snubber (0.1 µ F / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) għandu jkun imqabbad b'mod parallel mal-apparat.



SPEĊIFIKAZZJONIJIET TEKNIĊI

Provvista tal-enerġija: 110 - 240 V ~, 50/60 Hz
Konsum tal-enerġija: < 0.3 W
Kejl tal-qawwa (W) : Iva
Vultaġġ massimu tal-iswiċċjar AC: 240 V
Kurrent massimu tal-iswiċċjar AC: 16 A għal kull kanal
Protezzjoni minn sħana żejda: Iva
Protezzjoni ta' kurrent żejjed: Iva
Protezzjoni minn vultaġġ żejjed: Iva
Protokoll mingħajr fili: Z-Wave
CPU: S800
Distanza tal-malja Z-Wave®: Sa 40 m ġewwa (131 pied) (jiddependi fuq il-kundizzjoni lokali)
Medda ta' frekwenza Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz
Distanza twila ta' Z-Wave®: Sa 80 m ġewwa (262 pied) jew sa 1000 m barra (3281 pied)
Medda ta' frekwenza ta' firxa twila Z-Wave®: 864 MHz
Ripetitur Z-Wave®: Le (Firxa Twila), Iva (Malja)
Qawwa massima tal-frekwenza tar-radju trasmessa fil-medda(i) ta' frekwenza: < 25 mW
Daqs (Għ x W x D): 94x19x69 ±0.5 mm / 3.70x0.75x2.71 ±0.02 pulzieri
Piż: 75 g / 2.65 oz.
Immuntar : Ferrovija DIN
Torque massimu tat-terminali tal-kamin : 0.4 Nm / 3.54 lbin
Sezzjoni trasversali tal-konduttur: 0.5 sa 2.5 mm^2 / 20 sa 14 AWG (konnetturi ħodor), 0.5 sa 1.5 mm^2 / 20 sa 16 AWG (konnetturi bojod)
Tul tal-konduttur imqaxxar: 6 sa 7 mm / 0.24 sa 0.28 pulzier (konnetturi ħodor), 5 sa 6 mm / 0.20 sa 0.24 pulzier (konnetturi bojod)
Materjal tal-qoxra: Plastik
Kulur : Iswed
Temperatura ambjentali: -20°C sa 40°C / -5°F sa 105°F
Umdità: 30% sa 70% RH
Altitudni massima: 2000 m / 6562 pied.

ĊAĦDA IMPORTANTI

Il-komunikazzjoni mingħajr fili Z-Wave® mhux dejjem tkun 100% affidabbli. Dan l-Apparat m'għandux jintuża f'sitwazzjonijiet fejn il-ħajja u/jew l-oġġetti ta' valur jiddependu biss fuq il-funzjonament tiegħu. Jekk l-Apparat ma jiġix rikonoxxut mill-gateway tiegħek jew jidher ħażin, jista' jkollok bżonn tibdel it-tip ta' Apparat manwalment u tiżgura li l-gateway tiegħek jappoġġja apparati multikanal Z-Wave Plus® u l-kapaċità Z-Wave® Long Range fil-każ ta' apparati Long Range .

RIMI U RIĊIKLAĠĠ

Tarmix il-prodott fl-iskart domestiku. Irriċikla l-prodott biex tevita ħsara ambjentali u għas-saħħa u biex tippromwovi l-konservazzjoni tar-riżorsi. Armi l-prodott f'post fejn punt xieraq għall-ġbir tal-iskart taħt ir-responsabbiltà tiegħek.

Il-bejjiegħa mill-ġdid, li mingħandhom inxtara l-Apparat huma meħtieġa jaċċettaw Skart ta' Tagħmir Elettriku u Elettroniku (WEEE) mingħajr ħlas għar-rimi xieraq. Xi prodotti elettroniċi jistgħu jaħżnu dejta personali. L-utent huwa responsabbli għat-tħassir ta' din id-dejta qabel ma jarmi l-Apparat. Għat-tħassir, irrisettja l-Apparat għas-settings tal-fabbrika tiegħu.

KODIĊI TAL-ORDNI : QUSH-0A1P10EU

DIKJARAZZJONI TA' KONFORMITÀ

Hawnhekk, Shelly Europe Ltd. tiddikjara li t-tagħmir tar-radju tat-tip Shelly Wave Pro Shutter huwa konformi mad -Direttiva 2014/53/UE, 2014/35/UE, 2014/30/UE, 2011/65/UE. It-test sħiħ tad-dikjarazzjoni ta' konformità tal-UE huwa disponibbli fl-indirizz tal-internet li ġej: https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

MANIFATTUR:

Shelly Europe Ltd.
Indirizz: Shelly Europe Ltd, 51 Cherni Vrah Blvd., bini 3, sular 2 u 3, Reġjun ta ' Lozenetz , Sofia 1407, Repubblika tal-Bulgarija
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Appoġġ: https://support.shelly.cloud/
Web: https://www.shelly.com
Tibdil fid-dejta tal-kuntatt huwa ppubblikat mill-Manifattur fuq il-websajt uffiċjali: https://www.shelly.com

SK

POUŽÍVATEĽSKÁ A BEZPEČNOSTNÁ PRÍRUČKA

Ovládanie rolety Z-Wave® s montážou na DIN lištu s meraním výkonu

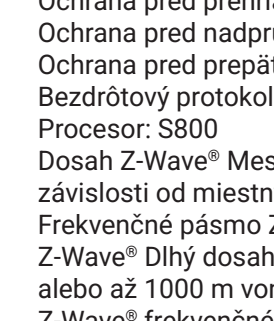
PRED POUŽITÍM SI PREČÍTAJTE

Tento dokument obsahuje dôležité technické a bezpečnostné informácie o zariadení, jeho bezpečnom používaní a inštalácii.

⚠POZOR! Pred začatím inštalácie si pozorne a úplne prečítajte túto príručku a všetky ostatné dokumenty dodané so zariadením. Nedodržanie inštalačných postupov môže viesť k poruche, ohrozeniu vášho zdravia a života, porušeniu zákona alebo odmietnutiu právnej a/alebo obchodnej záruky (ak existuje). Spoločnosť Shelly Europe Ltd. nezodpovedá za žiadne straty alebo škody v prípade nesprávnej inštalácie alebo nesprávnej prevádzky tohto zariadenia z dôvodu nedodržania používateľských a bezpečnostných pokynov v tejto príručke.

O ZARIADENIE

Zariadenie je montovateľné na DIN lištu a umožňuje diaľkové ovládanie motorizovaných žalúzií, rolet, žalúzií, markíz atď. Meria spotrebu energie pripojeného zariadenia. Odporúča sa používať iba motory s elektronickými alebo mechanickými koncovými spínačmi. Koncové spínače motora musia byť pred pripojením zariadenia k motoru správne nastavené.
⚠POZOR! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Montáž/inštaláciu zariadenia do elektrickej siete musí vykonávať kvalifikovaný elektrikár opatrne.
⚠POZOR! Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom. Každá zmena v pripojeniach sa musí vykonať až po overení, či na svorkách zariadenia nie je prítomné napätie.
⚠POZOR! Zariadenie používajte iba s elektrickou sieťou a spotrebičmi, ktoré spĺňajú všetky platné predpisy. Skrat v elektrickej sieti alebo v akomkoľvek spotrebiči pripojenom k zariadeniu ho môže poškodiť.
⚠POZOR! Nepripájajte zariadenie k spotrebičom, ktoré presahujú uvedené maximálne zaťaženie!
⚠POZOR! Ak očakávate prúdy vyššie ako 5 A na kanál, ponechajte okolo každého zariadenia Pro aspoň 10 mm priestoru.
⚠POZOR! Anténu neupravujte (anténa sa nesmie skracovať, predlžovať ani nijako upravovať!).
⚠POZOR! Zariadenie pripájajte iba spôsobom uvedeným v tomto návode. Akýkoľvek iný spôsob by mohol spôsobiť poškodenie a/alebo zranenie.
⚠POZOR! Neinštalujte zariadenie na miesto, kde by mohlo zmoknúť.
⚠POZOR! Nepoužívajte zariadenie, ak je poškodené!
⚠POZOR! Nepokúšajte sa zariadenie sami servisovať ani opravovať!
⚠POZOR! Nezasahujte do zariadenia (akákoľvek zmena alebo úprava Zariadenia je zakázaná).
⚠POZOR! Pred začatím montáže/inštalácie zariadenia skontrolujte, či sú ističe vypnuté a či na ich svorkách nie je napätie. Toto je možné vykonať pomocou testera sieťového napätia alebo multimetra. Keď ste si istí, že nie je žiadne napätie, môžete pokračovať v pripájaní vodičov.
⚠POZOR! Používajte iba jednofázový striedavý prúd. Nepoužívajte zmiešané striedavé a jednosmerné prúdové obvody.
⚠POZOR! Nedovoľte deťom hrať sa s tlačidlami / spínačmi pripojenými k zariadeniu. Zariadenia na diaľkové ovládanie Shelly Wave (mobilné telefóny, tablety, počítače) uchovávajte mimo dosahu detí.
⚠ODPORÚČANIE: Umiestnite anténu čo najďalej od kovových prvkov, pretože môžu rušiť signál.
⚠ODPORÚČANIE: Zariadenie pripojte pomocou pevných jednožilových káblov so zvýšenou tepelnou odolnosťou izolácie, nie menšou ako PVC T105 ° C (221 ° F).
ODPORÚČANIE: Pri indukčných spotrebičoch, ktoré spôsobujú napäťové špičky počas zapínania/vypínania, ako sú elektromotory, ventilátory, vysávače a podobné, by sa mal paralelne k spotrebiču pripojiť RC tlmič (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC).



TECHNICKÉ ŠPECIFIKÁCIE

Napájanie: 110 – 240 V ~, 50/60 Hz
Spotreba energie: < 0.3 W
Meranie výkonu (W) : Áno
Max. spínacie napätie AC: 240 V
Max. spínaný prúd AC: 16 A na kanál
Ochrana pred prehriatím: Áno
Ochrana pred nadprúdom: Áno
Ochrana pred prepätím: Áno
Bezdrôtový protokol: Z-Wave
Procesor: S800
Dosah Z-Wave® Mesh: Až 40 m v interiéri (131 stôp) (v závislosti od miestnych podmienok)
Frekvenčné pásmo Z-Wave® Mesh: 868.4 MHz
Z-Wave® Dlhý dosah: Až 80 m v interiéri (262 stôp) alebo až 1000 m vonku (3281 stôp)
Z-Wave® frekvenčné pásmo s dlhým dosahom: 864 MHz
Z-Wave® opakovač: Nie (dlhý dosah), Áno (Mesh)
Maximálny vysielaný rádiofrekvenčný výkon vo frekvenčnom pásme (pásmach): < 25 mW
Rozmery (V x Š x H): 94 x 19 x 69 ±0,5 mm / 3,70 x 0,75 x 2,71 ±0,02 palca
Hmotnosť: 75 g / 2,65 oz.
Montáž : DIN lišta
Maximálny krútiaci moment skrutkových svoriek : 0.4 Nm / 3,54 lbin
Prierez vodiča: 0,5 až 2,5 mm^2 / 20 až 14 AWG (zelené konektory), 0,5 až 1,5 mm^2 / 20 až 16 AWG (biele konektory)
Dĺžka odizolovaného vodiča: 6 až 7 mm / 0,24 až 0,28 palca (zelené konektory), 5 až 6 mm / 0,20 až 0,24 palca (biele konektory)
Materiál plášťa: Plast
Farba : Čierna
Teplota okolia: -20 °C až 40 °C / -5 °F až 105 °F
Vlhkosť: 30 % až 70 % relatívnej vlhkosti
Maximálna nadmorská výška: 2000 m / 6562 stôp.

DÔLEŽITÉ VYHLÁSENIE O VYLÚČENÍ ZODPOVEDNOSTI

Bezdrôtová komunikácia Z-Wave® nemusí byť vždy 100 % spoľahlivá. Toto zariadenie by sa nemalo používať v situáciách, v ktorých život a/alebo cennosti závisia výlučne od jeho fungovania. Ak vaša brána zariadenie nerozpozná alebo sa zobrazuje nesprávne, možno budete musieť manuálne zmeniť typ zariadenia a uistiť sa, že vaša brána podporuje viackanálové zariadenia Z-Wave Plus® a v prípade zariadení s dlhým dosahom funkciu Z-Wave® Long Range .

LIKVIDÁCIA A RECYKLÁCIA

Výrobok nevhadzujte do domového odpadu. Výrobok recyklujte, aby ste predišli poškodeniu životného prostredia a zdravia a podporili ochranu zdrojov. Výrobok zlikvidujte v zbernom dvore. miesto odpadu na vlastnú zodpovednosť.

Predajcovia, od ktorých bolo zariadenie zakúpené, sú povinní bezplatne prijať elektrický a elektronický odpad (OEEZ) na jeho riadnu likvidáciu. Niektoré elektronické výrobky môžu ukladať osobné údaje. Používateľ je zodpovedný za vymazanie týchto údajov pred likvidáciou zariadenia. Pre vymazanie obnovte nastavenia zariadenia na továrenské.

OBJEDNÁVACÍ KÓD : QUSH-0A1P10EU

VYHLÁSENIE O ZHODE

Spoločnosť Shelly Europe Ltd. týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu Shelly Wave Pro Shutter je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ, 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej internetovej adrese:
https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

VÝROBCA:

Shelly Europe Ltd.
Adresa: Shelly Europe Ltd, bulvár Černi Vrás 51, budova 3, 2. a 3. poschodie, oblasť Lozenec , Sofia 1407, Bulharská republika
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Podpora: https://support.shelly.cloud/
Webová stránka: https://www.shelly.com
Zmeny kontaktných údajov zverejňuje výrobca na oficiálnej webovej stránke: https://www.shelly.com

HU

FELHASZNÁLÓI ÉS BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ

DIN-be szerelhető Z-Wave® redőnyvezérlő teljesítményméréssel

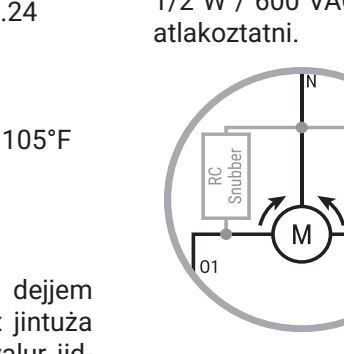
HASZNÁLAT ELŐTT OLVASSA EL

Ez a dokumentum fontos műszaki és biztonsági információkat tartalmaz a készülékről, annak biztonságos használatáról és telepítéséről.

⚠FIGYELEM! A telepítés megkezdése előtt kérjük, figyelmesen és teljes egészében olvassa el ezt az útmutatót és az eszközhöz mellékelt összes többi dokumentumot. A telepítési utasítások be nem tartása meghibásodáshoz, az egészség és az élet veszélyeztetéséhez, törvénysértéshez vagy a jogi és/vagy kereskedelmi garancia (ha van ilyen) megtagadásához vezethet. A Shelly Europe Ltd. nem vállal felelősséget a készülék helytelen telepítése vagy nem megfelelő használata esetén keletkező veszteségekért vagy károkért, amelyek az útmutatóban található felhasználói és biztonsági utasítások be nem tartása miatt következnek be.

A KÉSZÜLÉKRŐL

A készülék DIN sínre szerelhető, és lehetővé teszi motoros redőnyök, rolók, reluxák, napellenzők stb. távvezérlését. Méri a csatlakoztatott eszköz energiafogyasztását. Kizárólag elektronikus vagy mechanikus végálláskapcsolókkal ellátott motorok használata ajánlott. A motor végálláskapcsolóit megfelelően be kell állítani a készülék motorhoz való csatlakoztatása előtt.
⚠FIGYELEM! Áramütés veszélye. A készülék elektromos hálózatra való felszerelését/telepítését óvatosan, szakképzett villanyszerelőnek kell elvégeznie.
⚠VIGYÁZAT! Áramütés veszélye. A csatlakozásokon végzett minden változtatást csak azután szabad elvégezni, hogy megbizonyosodott arról, hogy a készülék csatlakozói feszültségmentesek.
⚠FIGYELEM! A készüléket csak olyan hálózati hálózattal és készülékekkel használja, amelyek megfelelnek az összes vonatkozó előírásnak. A hálózati áramellátásban vagy a készülékhez csatlakoztatott bármely készülékben fellépő rövidzárlat károsíthatja a készüléket.
⚠FIGYELEM! Ne csatlakoztassa a készüléket olyan készülékekhez, amelyek meghaladják a megadott maximális terhelést!
⚠FIGYELEM! Hagyjon legalább 10 mm helyet minden Pro eszköz körül, ha csatornánként 5 A-nél nagyobb áramerősségre számít.
⚠FIGYELEM! Ne alakítsa át az antennát (az antennát tilos lerövidíteni, meghosszabbítani vagy bármilyen módon módosítani!).
⚠FIGYELEM! A készüléket csak az ebben az útmutatóban leírt módon csatlakoztassa. Bármely más módszer kárt és/vagy sérülést okozhat.
⚠FIGYELEM! Ne telepítse a készüléket olyan helyre, ahol nedvesség érheti.
⚠FIGYELEM! Ne használja a készüléket, ha sérült!
⚠FIGYELEM! Ne próbálja meg saját kezűleg szervizelni vagy javítani a készüléket!
⚠FIGYELEM! Ne avatkozzon a készülékbe (A készülék bármilyen átalakítása vagy módosítása tilos).
⚠FIGYELEM! A készülék felszerelésének/telepítésének megkezdése előtt ellenőrizze, hogy a megszakítók ki vannak-e kapcsolva, és nincs-e feszültség a csatlakozóikon. Ezt hálózati feszültségmérővel vagy multiméterrel ellenőrizheti. Amikor megbizonyosodott arról, hogy nincs feszültség, folytathatja a vezetékek csatlakoztatását.
⚠FIGYELEM! Csak egyfázisú váltakozó áramú áramkört használjon. Ne használjon vegyes váltakozó áramú és egyenáramú áramköröket.
⚠FIGYELEM! Ne engedje, hogy gyermekek játsszanak a készülékhez csatlakoztatott nyomógombokkal/kapcsolókkal. A Shelly Wave távirányító eszközeit (mobiltelefonok, táblagépek, számítógépek) tartsa távol gyermekektől.
⚠JAVASLAT: Helyezze az antennát a lehető legtávolabb a fém tárgyaktól, mivel azok jelzavart okozhatnak.
⚠JAVASLAT: A készüléket tömör, egyeres, megnövelt szigetelési hőállóságú kábelekkel csatlakoztassa, PVC-nél legalább T105 ° C (221 ° F).
⚠JAVASLAT: Az olyan induktív készülékek esetében, amelyek be- és kikapcsoláskor feszültségcsúcsokat okoznak, mint például a villanymotorok, ventilátorok, porszívók és hasonlók, RC csillapítót (0,1 µF / 100 Ω / 1/2 W / 600 VAC) kell a készülékkel párhuzamosan csatlakoztatni.



MŰSZAKI ADATOK

Tápellátás: 110 - 240 V ~, 50/60 Hz
Energiafogyasztás: < 0.3 W
Teljesítménymérés (W) : Igen
Max. kapcsolási feszültség AC: 240 V
Max. kapcsolási áram AC: 16 A csatornánként
Túlmelegedés elleni védelem: Igen
Túláramvédelem: Igen
Túlfeszültségvédelem: Igen
Vezeték nélküli protokoll: Z-Wave
CPU: S800
Z-Wave® Mesh távolság: Akár 40 m beltéren (131 láb) (a helyi viszonyoktól függően)
Z-Wave® Mesh frekvenciasáv: 868.4 MHz
Z-Wave® Nagy hatótávolság: Akár 80 m beltéren (262 láb) vagy akár 1000 m kültéren (3281 láb)
Z-Wave® Nagy hatótávolságú frekvenciasáv: 864 MHz
Z-Wave® jelerősítő: Nem (nagy hatótávolságú), Igen (háló)
A frekvenciasáv(ok)ban kisugárzott maximális rádiófrekvenciás teljesítmény: < 25 mW
Méret (Ma x Szé x Mé): 94x19x69 ±0,5 mm / 3,70x0,75x2,71 ±0,02 hüvelyk
Súly: 75 g / 2,65 uncia
Szerelés : DIN sínre
Csavaros csatlakozók maximális nyomatéka : 0,4 Nm / 3,54 lbin
Vezeték keresztmetszete: 0,5–2,5 mm^2 / 20–14 AWG (zöld csatlakozók), 0,5–1,5 mm^2 / 20–16 AWG (fehér csatlakozók)
Csupaszított vezeték hossza: 6–7 mm / 0,24–0,28 hüvelyk (zöld csatlakozók), 5–6 mm / 0,20–0,24 hüvelyk (fehér csatlakozók)
Ház anyaga: Műanyag
Szín : Fekete
Környezeti hőmérséklet: -20°C és 40°C között / -5°F és 105°F között
Páratartalom: 30% - 70% relatív páratartalom
Max. tengerszint feletti magasság: 2000 m / 6562 láb

FONTOS JOGI NYILATKOZAT

A Z-Wave® vezeték nélküli kommunikáció nem mindig 100%-ban megbízható. Ezt az eszközt nem szabad olyan helyzetekben használni, ahol élet és/vagy értéktárgyak kizárólag a működésétől függenek. Ha az eszközt nem ismeri fel az átjáró, vagy az helytelenül jelenik meg, manuálisan kell módosítania az eszköz típusát, és ellenőriznie kell, hogy az átjáró támogatja-e a Z-Wave Plus® többcsatornás eszközöket, és nagy hatótávolságú eszközök esetén a Z-Wave® nagy hatótávolságú képességét.

ÁRTALMATLANÍTÁS ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁS

Ne dobja a terméket a háztartási hulladékba. Hasznosítsa újra a terméket a környezeti és egészségügyi károsodás megelőzése, valamint az erőforrások megőrzése érdekében. A terméket a megfelelő hulladékkezelési szabályok szerint ártalmatlanítsa. megfelelő hulladékgyűjtő helyre saját felelősségre.

Azok a viszonteladók, akiktől a készüléket vásárolták, kötelesek ingyenesen átvenni az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) a megfelelő ártalmatlanítás érdekében. Egyes elektronikus termékek személyes adatokat tárolhatnak. A felhasználó felelős ezen adatok törléséért a készülék ártalmatlanítása előtt. A törléshez állítsa vissza a készüléket a gyári beállításokra.

RENDELÉSI KÓD : QUSH-0A1P10EU

MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A Shelly Europe Ltd. ezennel kijelenti, hogy a Shelly Wave Pro Shutter típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU, 2014/35/EU, 2014/30/EU és 2011/65/EU irányelveknek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:
https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-DoC

GYÁRTÓ:

Shelly Europe Kft.
Cím: Shelly Europe Ltd, Cherni Vrah körút 51., 3. épület, 2. és 3. emelet, Lozenetz megye, Szófia 1407, Bolgár Köztársaság
Tel.: +359 2 988 7435
E-mail: zwave-shelly@shelly.cloud
Ügyfélszolgálat: https://support.shelly.cloud/
Weboldal: https://www.shelly.com
A kapcsolattartási adatok változásait a gyártó a hivatalos weboldalon teszi közzé: https://www.shelly.com

SL Za podrobnejša navodila za namestitev obiščite
DK For mere detaljerede installationsvejledninger, besøg
FI Tarkemmat asennusohjeet löytyvät osoitteesta
ET Täpsemate paigaldusjuhiste saamiseks külastage
BG За по-подробни инструкции за инсталиране, посетете
LV Lai iegūtu detalizētākus instalēšanas norādījumus, apmeklējiet vietni
LT Išsamesnes diegimo instrukcijas rasite apsilankę
HR Za detaljnije upute za instalaciju posjetite
IE Chun treoracha suiteála níos mionsonraithe a fháil, tabhair cuairt ar
MT Għal struzzjonijiet aktar dettaljati dwar l-installazzjoni, żur
SK Podrobnejšie pokyny na inštaláciu nájdete na
HU Részletesebb telepítési utasításokért látogasson el a következő oldalra:

https://shelly.link/ShellyWaveProShutter-KB